







53

171

BY

5 1/11





91. ۹۱. ۹۱. ۹۱. ۹۱. ۹۱. ۹۱. ۹۱. ۹۱. ۹۱.

III. usim 153

3. usim 153



عاب و رف

10

18. 10. 1900

the the



104



# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حمد اول الله كم رحمان رحيم  
 مدح به حد حضرت تينه هر نفس  
 ياد شاه در كم آقا يوقدر وزير  
 كند ذات تندن در آقا چون جود  
 كن در دي كلدی ظهور بوجهان  
 بر تندن كوكلي پيدا ادر  
 يار در كو پكدن شوبير لري  
 اول بجا حضرت كه بوير كند زن  
 كوكلر انك امره كردان در  
 طير غيكن آدمي دانا ادر  
 سوار سبكده ذرا در ذوالفقار  
 بال بود برادر اول قدير  
 هم رحيم ومنعم و متان در  
 برده كوكله اول در الله بس  
 سلطنت نكدر اولدر در نظير  
 بس را شر ايلسه احسان جود  
 كز لو كنجي جرم اولدي عيان  
 ايج يغنبدن كوزلي بينا ادر  
 عالم اولدر برده كوكله شيرلي  
 اسفل اتدي من جميع السافلين  
 اول مما عكذوقه حيران در  
 عيسى يلدن در رب بالا ادر  
 ميم اور مجاي ادر اول برده دار  
 هم كوكله قد پينه در در در در

مشك قانداق و تشدن شكري  
 آج و طلولو صونك ايلر نهان  
 زيه صايغ زيه مصنوع بديع  
 صد هزاران شبونك كيب جهان  
 يار رب عالمري اتدي عيان  
 بو عجب سر در حدك اشكار  
 ليك غايك بلو لو كندناي جان  
 مگر اول كوز كم اول صاحب حقين  
 غرق عشق ذوالجلال اولش اول  
 باقمر كوزلر انك انوار در  
 قلدر عاجز جمله افهام و عقول  
 ملكند بيرنده مهر كز كسته  
 بوجهان محدود اولدر حد در  
 در ينهره ان و كاندن كوهري  
 آرينده بر رخ **لا يبغيان**  
 نيست و مصنوع او چيزي شنيغ  
 يار در اول شاه جمع عاشقان  
 ليك كند ذات اولشدر نهان  
 يوقدر عالمكرا چن اي نكار  
 دو كلي كوز كردن اولشدر نهان  
 ديش اول **لا احب الا فلين**  
 بقدي غي ير كز جمال اولش اول  
 كسته اير بشمر اسرار نه  
 ذاتنك كهنده اي صاحب اصول  
 بلدي قطعاً خلك بولن پنا  
 رحتي مخلوقه اي عد در



قَوْلُغُرُ لِرَقَلَرِ بِنَه طَوَّغَرِ يُولُ  
زِيَه نَعْتِ كَمِ اَنَكْ پَايَانِ يُولُ  
زِيَه هَيْبَتِ كَرُكُشِ كُورَايِدِكْ  
زِيَه رَحْمَتِ كَرُ بِلَايِيدِكْ لَعِينُ  
زِيَه قُدَّتْ كَرْدَلَارِيه اِ دَر  
زِيَه قُوتِ كَمِ دِرْ سَه عَالَمِي  
زِيَه حِكْمَتِ كَمِ فَلَكَ رَه رِفَانِ  
زِيَه عِزَّتِ كَمِ غَنِي حَاطَقَا  
زِيَه حُرْمَتِ كَمِ سَرِي كَلَمَرِ دَلِ  
زِيَه حُشْمَتِ كَمِ اَكَايُوقْدَرِ دَرَالِ  
زِيَه عَزَلَتِ كَمِ نِجَالَرِ يِلْدَلَرِ  
زِيَه خَلُوتِ كَمِ اَكْرَجَبَرِ بِلَقِيلِ  
زِيَه سَبَقَتِ كَمِ اَنَكْ يُولُ وَاوَلِي  
نَعْتِي مَجْمُوعِ مَوْجُودَاتِه يُولُ  
يَا دُكُنْمَكْ لِيَكِنَكْ اِمْكَانِ يُولُ  
كُولَكْ اِيچِنْدَه اَبْدُ طَوَّرايِدِكْ  
قَايِدِي اِذْ رِيَسَكْ اَلِنْدَن طَبِيْنِ  
بِرُقْلِ اَوْجِنْدَه نِجَابَتِ بِلْهَسَرِ  
مَحْوَابِ يَارَادَه دُرُلو آدِي  
كَاتَرُ لَرِ يَارُوقِشِ اَصِي نِزِيَانِ  
هَمِ قَدَمِ ثَابِتِ حَاتَا كَاهَمِ بَقَا  
وَارِدَانْدَه نِيچَه زِيَرُكُورِ بِلَه  
اَرْتَه طَرْمَقِ يَاخُودِ اَكْسِلْمَكْ مَحَالِ  
كُورْمَا دِيلَرِ بَلَرِ سَرِ اُولْدَلَرِ  
اُولْدِي صِنْمَايِدِي آرَادَه يِلِ  
زِيَه آخِرِ كَمِ صُكِّي يُولُ اِي وَاوَلِي

زِيَه حَيْثَرِ كَمِ اَرشُدِي جَانَلَرِ  
زِيَه حُسْتِ كَمِ بَزَه اُولَا سِدَرِ  
زِيَه غَفْلَتِ كَمِ يُولُ مَوْزِي وَرَرِ  
قَانِ طَاقَتِ كَمِ اَمَانَتِ حَقْلَرِ  
ذَه دِيرْمَزِ اَنَكْ حَكْمَنَسَرِ  
اِنْ اِسْتَرُكُورِ اُجُوبِنِ ذَه كُورِ  
ذَه لَانَه لُطْفِ بَرَه رَا زَوَارِ  
ذَه لَانَه لُطْفِ اُولْمَا سِيدِيَارِ  
ذَه كَيْبِ هَر كَمِ اُولْمَا يَه حَقِيرِ  
ذَه كَيْبِ اُولَمِينِ زِيَرُورِ زَبَرِ  
ذَه كَيْبِ هَر كُشِي كَمِ خَاكْ اُولَا  
ذَه كَيْبِ جِرْخِ اِرْسَاكْ هَر زَمَانِ  
هَر كَمِ كَنْدُويِ كَمِ اَبَلِيَسَرِ اُولَا

اَنَكْ يِيچُونِ جَانِ بِلْمَنَرَايِ يِرِ  
لِيَكْ اَنْدَن اَصِي كَمِ بُولَا سِدَرِ  
اُولُ دَكْمَتِيدِ اُولْمَزِ دِي قُصُورِ  
يِيرِنَه كَا تَوَرِ نِينْدِكْ كَمْدَنِ  
قُطْرَه دَر اُولْمَزِ اَنَكْ اَمْرَنَسَرِ  
وَحْدَتِي يِيچُونِ اَقْرُورِ خُطْبَه كُورِ  
اَنَكْ يِيچُونِ بِنْدَرِكْ يِرُورِ اَزِ وَاوَلِ  
هَر كَمِ اُولْمَزِ لَرِ دَانَلَرِ قَرَارِ  
اُولْمِيَسَرِ كُنْشَلَايِينِ مُنِيرِ  
اُولُ قِيْنِ بُولَه كُنْشَدَنِ كُورُورِ  
ظُلْمَتِي نُونَه دُنُوبِنِ يَاكْ اُولَا  
بُولَسِنِ كُونُشُورِ جُودِنِ يِلْمَانِ  
كُرْجِه طَاعَتِ اَمْنَه اِذْ رِيَسِي اُولَا



امد بر فکر ایلک ایلک بنی  
صادر اولدو غیچون بر معیت  
جمله طاعتین انک دی در  
چون غناسین انک یاد ایدرن  
اوکیانک یورکی اولدی کبک  
وارسا عقلک تصور ایلکل  
دمدم زاری واستغفارات  
تاسنی اول فرخودن قر تاج  
منبع الانوار والالطاف  
جمله موج دانه اندن عطا  
لطف یاسی همیشه جوشا در  
لم یلد لم یولد انک وصف  
ارمدی ارمایه ساز و آل  
پیدر یک یللی اول تقدیر  
اولد تغیر اند غی اسم صفت  
حق غناسیدن یله صاوردر  
در دله زاری و فر یاد ایدرن  
صوک فیس قر خوشیون ای کامیاب  
عاقبت حاین تفکر ایلکل  
حضر تبینه حالکی اظهارات  
شاد اولاسن کیده کوکلدن تلق  
معدن الاحسان والاعطاف  
بس انک احکامنه ورکل حنا  
کمره دیلر سه ورزدل خوشا در  
هم خطاب لا تخافوا لطف  
عشر و کرسی صقلق و روضه کمال

آن استایونجا لر کلد لر  
بر بلك پینا جماعت ناکهان  
اولک کتدی بلمدی سزدن جبه  
عجزدن قامود دیلر کم ای پاک  
ذا تک چون صدیون یار بنا  
بن خا اولمک یرشدورم سکا  
ساکه لایق اولمکی بن بلمرم  
واعف عنار بنا واعفر لنا  
چون عفو نیست جز تو عفو کن  
بر کمره ایداور عفو قل  
لیکسن عفو سورسن لاجرم  
چون سینگ یوقدر نظیر ای احد  
بر بقلار زین اول اب حیات  
بولما دیلر بلسر اولدر  
کلدر استا در مم بر زمان  
اول که کلدی طیمدی هرگز اثر  
نیجه بلسون کهنکی بر قبضه خال  
لاجرم لا تذکره ابصار نا  
چون حبیبک دیدا احی ثنا  
حضر توکی نیچون اکرم  
انت مولینا بفضلک اهد نا  
ای ترا مخصوص هر دم امر کن  
چون سنده امر و نهی قال قل  
حضر تگدن او مرز باذالکر  
فضلکله خلقکا ایلکه مدد  
که استیت بولمیا بیری ممانت



رَحْمَتِكَ اَكْزَدُ رَحْمَةً اَنْتَ بِهَا  
 يَا يِنَا اَوْلَ قَطْرَةٍ جَمَلَهُ كَنَاهُ  
 قَطْرَدَنْ اَكْلِيَا كَحَرْحِطِ  
 صَوْلُ نَفْسِهِ بِيَرْشِي طَائِدَنْ  
 دِيَمَزْدَه طُتْغَل اَوْلَدَمْ اَدِي  
 سِنَه طَارِ لِيَغْنِدَه اِيكِي زَنْكَلَرُ  
 اِيلِيَا لَزِيْنَه بِنَلَرَاوَجْ سَوَالُ  
 كِيَمَه طَابَرْ سِنَ رَسُوْلَكُمُ كَمْ  
 سَنَ مَكْرَ لُطْفُوْكُمْ بِيْنَه جَوَابُ  
 اَوْلَ قَرَكُوْغِي بِيْنَه نُوْر اِيْلِكَلُ  
 طَرِغِيْنِي كِيْلَك اَدِي وَرَايِ خُدَا  
 لُطْفَكَا اَحْسَانَكَا يَوْقَدَرْ شَمَارُ  
 سَرُوْر مَرْسَل لَرُوْ بَزْدَنْ سَلَامُ  
 بِيْنَه بَرَقَطْرَه يَتْرَاَنْدَنْ شَهَا  
 اَوْلِيَا اَوْلَ قَطْرَه هَمْ هَرْزِ سِيَاهُ  
 اَوْلَ دَكْرَدَه قَطْرَه دُرُخَرْ حِيْطُ  
 تَاكِ بَلَقَه اَوْلَه اِيْمَانِ يَقِيْتُ  
 كُوْكَلَرْدَه مَحْكَم اِيْلَه يَادِكِي  
 يَا تَرْيَكْتِ يَمِيْرِيْتِ كَا لَلَرُ  
 كِم اَدَا بِيْلِيْسَلَنْدَه قِيْلُ وَقَالَ  
 مَم اَيْتْ دِيْنَكِي نَادِيْنُ  
 اَوَكْرَدِيْن دِيُوْر اَنِي صَوَابُ  
 قَوْمَه شَهَا اِيْشَمَرْ حُوْر اِيْلِكَلُ  
 تَاكِ اَنْدَه كُوْر مِيَاوَزِيْزْ غَنَا  
 رَحْمَتِي كِيْلَه طَلُوْر هَرْ دِيَاْرُ  
 كِم مَحْمَدُ اَدِي خَيْر اَلَا نَامُ

مَرْضَا هَمْجَتَبَاْرُ مَصْطَفَا  
 قُطِبَتَا هَنْشَاهِ سُلْطَانِ صَفَا  
 مُسْتَجَاب اَيْلَه اَلَه الْعَالَمِيْن  
 مَم عِنَايَتِ اِلْجُوْنِ سَنِ مَعِيْن  
 تَاكِ خَيْرِيْلَه تَمَام اَوْلَه كِتَابُ  
 هَمْ اَوْلَا مَضْمُوْن بَر نِيْجِ صَوَابُ

### فصل في بيان سبب تأليف هذا الكتاب

اَمَّا اللهُ تَعَالَى حَضَرْتِكُ حَمْدِنْدَنْ صَلَوَه وَسَيِّدَا لِرَسُوْلِيْتِ  
 مُحَمَّدٍ مَصْطَفَا نَكْ صَلَوَاتِنْدَنْ صَلَوَه بَدَرْ شِيْ خَلْقِ اَشْتَدَمْ  
 مَحْبُوْبِيْ السَّلَاطِيْنِ سُلْطَانِ الْمُقَرَّبِيْنِ مَحَبِّ عِلْمَاوِ وَ  
 مَعْنَقِدِ فُقَرَاوِ دِلْدَمْ كِم بَر حَقِّه وَرِيْمَ بِلِشْمَكِيُوْر  
 حَدِيْثِ مَوْجِبِيْجَه كِه رَسُوْلُ اخْبَارَتِ بِيُوْر زَكْرِيَّا قِيَامَتِ  
 كُنِيْدَه عَرْشَكُ حُوْر سِنْدَه نُوْرْدَنْ مَنِيْر كُرَاوَر لَرُوْر طَائِفَه  
 اَوْلَ مَنِيْر لَرُوْ جِقَلَرُ تَاْجَلِرُ نُوْرْدَنْ اَوْلَا وَكِيْسَلَرِي نُوْرْدَنْ  
 اَوْلَا اَنْلَرُ بِيْغَا مَبْرُكِر دَكَلَرُ وَشَهِيْدَلَرُ دَكَلَرُ لِيَكِنْ بِيْغَا مَبْرُكِر  
 وَشَهِيْدَلَرُ اَنْلَرُ كُرْمَتِيْلَرِنْ عَجَبِيْلَرُ صَحَابِيَا اَيْتِدَلَرُ



يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنْتَ رَنَ طَايِفَهُ أَنْتَ تَنْكَرُ خُصَايَ سِجُونِ دَوْلَتِ شَارِ  
حَدِيثِ مَعْنَايِ تَامِ اَوْلَدِي بِسِ حَفَةِ سِجُونِ مُلُوكَا مُتَعَدِّ  
اَوْلَدِي سَهْ دَرِ وِشَا نَهْ مُتَعَدِّ اَوْلَدِي نِتَكُمِ سِلْمَانَهْ قَرَجَهْ  
چَا كَرِهْ بَدَنِ حَفَةِ اَلْتَدِي زِيَرَا كِهْ قُدَّتْ اَوْلِ مِقْدَارَهْ مُقْتَصِرَهْ

اَوْلَشْدِي

شعر

بِكْ عَذْرَا كِهْ تَنْ حَفَةِ سِي جَانَهْ اَلْتَدِي صَوْلَتِي كُلِّ نِيَا كِهْ كَلِي تَانَهْ اَلْتَدِي  
شُونُ كِبِدَرِ جَانِ جَانَانَهْ اَلْتَدِي كَمْ مِصْرَهْ شُكْرُ لَعْلِ بَدِ حَشَانَهْ اَلْتَدِي  
بَلَمَرِ كِشِ حَقِيقِ طِشْتِي قِيَمْتِ صُنْدِي جَرَامَهْ بَدَلِ طَرْدِ دَوْمَرِ جَانَهْ اَلْتَدِي  
بَلَكَلِ كِهْ دَخِي طَرَفِ اَشْبُوكِهْ بَرَامُو خُظَلِ يَكُنِ اَلْدِي شُكْرِ تَانَهْ اَلْتَدِي  
لِيَكُنِ جُومَنَابِ اَوْلَرِ اَسْتِينَهْ هِدِي عَيْبِ اَوْلِيَهْ كَرِ عَذْرَا سُلْطَانَهْ اَلْتَدِي  
نُوسَرَهْ مِثْلِ وَا رَا شِدَا مَدِي كَرَجِهْ چَا كَرِهْ يَدَنِ حَفَةِ سِلْمَانَهْ اَلْتَدِي

لِيَكُنِ اَدَبِ وَجْهِنْدَنِ حَفَةِ دُنْيَاوِيَهْ وَرِيهِدَمِ زِيَرَا كِهْ  
اَوْلِ مَخْدُومُكْ مَنْصِبِنْدَنِ بَصَابِ كَامِلِدِي وَمَتَاعِ دُنْيَاوِيَدَنِ

مَنْصِبِ حَا صِلَدِي بِسِ اخْتِيَارِ اَيْلَدَمِ شَوْلِ حَفَةِ كَرِ اَنَكْ خَرِيَهْ سِيَدَهْ  
يُوقُدُّ رَحْمَتِي تَعَالَى حَضْرَتَهْ تَوَجُّهْ اَيْلَدَمِ هِمَّتِهْ اَلِ نِيَا زَنْبِيلِنِ  
اِيَحْدِي اَوْلِ حَضْرَتِ وَهَابِ فَضِيلَهْ زَنْبِيلِ اِيَحْدِي غِيَبِي  
كُوهرِ كَرِ حَيْدِي اَيْتِدِكِهْ بِسَمِ حَضْرَتِهْ مُتَعَدِّ جِجَانِلَقْدَا  
وَحَرْبِيَهْ كَرِمِ مَنْزِلَهْ يُوَقْلَقْدَنِ يَرْدَهْ وَكُوكَلَهْ عَرِشَهْ  
وَقَرِشَدَهْ هِيچِ كِسَهْ يُوَقْدُرِكِهْ بِسَمِ نَعْمَتِلَهْ نَعْمِ اَيْلَدِي

شعر

يَا خُودِ رَحْمَتِمِ اَثَارَا كَا اَرْمَدِي  
حَضْرَتْمَدَنِ دِيَلِينْدَنِ كِسَهْ مَحْرُومِ اَوْلَدِي  
يَا كِمِ اَوْلَا رَحْمَتُومِيَهْ كِهْ مَرْحُومِ اَوْلَدِي

مُخْتَلِفِ خَلْقِكْ مُرَادِيَنِي وَرُورَمِ دَرِيغِ  
كَلِمَتِ اَوْلَكِمِ خِدْمَتِ اَيْلَدِي صُكْرِ مَخْدُومِ  
بِسِ اَوْلِ جَوَاهِرِ غِيَبِي جَمْعِ اَيْلَدَمِ اَوْلِ مَخْدُومِ خِدْمَتِهْ  
حَفَةِ وَرِيهِدَمِ حَقِ تَعَالَى حَضْرَتِيكَ عِنَايَتِ عِلْدَتِ



وَكَرِّمِي نَهَا يَتَنَدُّنْ أُمِيدَنْ كِه بُو كِتَابِلَه اِنِّي مُشْتَفِعْ اَيْلِيَه  
وَكُو كُل لَرْدَه وَنَظَر لَرْدَه مَرْغُوبْ اَيْلِيَه وَبُو كِتَابِلَك اِدِنْ  
جَوَابِ الْمَلِكِ اِي وَرْدَمْ وَبَنِيَادِنْ بِيْشْ بَابْ اَز رِنْدَه وَضَعْ

أَيْلَدَتُمُ الْبَابُ الْأَوَّلُ فِي عَرَفَةِ النَّفْسِ  
الْبَابُ الثَّانِي فِي أَوَّلِ مَا وَجِبَ عَلَى الْمُكَلَّفِ

الباب الثالث في فقه الأرواح

الباب الرابع في فطرة آدم عليه السلام

الباب الثاني في آداب الملوك والوزراء

بَوْمَقَالَ تَكُ فَتَوَحَّيْنِكَ فَجِ مَحْرَمِ ابْنِكَ أَوَاطِنْدَه

اچیلدی قاپوی شوق و حُک سکر نیر طوق زنده اول سولک

باب الأول في معرفة النفس بكل كرم الله تعالى آدم

بَارْدَقَانِ حَيَوَانِ رَا زَرِنِهٖ اَخْتِيَارِ اَيْلدِي عَقْلِ شَرِيفِ

وَرَدَتْهَا عَقْلًا تَنَكَّرَ تَعَالَى حَضْرَتِ بِهِ زَبْرًا كَادَ مِينَكُ تَوَافُ  
عَبَثٌ دَكُلْدُرُنِيكُمْ قُرْآنِ اِجْنَدَه بِيَرْدِي

اِنَّكَ اَنْتَ خَيْرُ نَاصِرٍ  
بَلَا

أَمْرٌ عَظِيمٌ يَرُدُّكَ وَتُورِقُ كَرِجٍ قَدْزَانَا قَرَقُولُكَ

اعظم و شدن آبرود شمس در حقیقت جهنم آید و ندان

أَمْ وَلَوْ أَوْدَارُ تَقْدِيرٍ زَنْزَارِكُمْ فَوْقَهُ أَوْ دُرٌّ أَوْ نَقْدٌ خَالٍ

بَعْدَ كَيْفِ الْعِزِّ الْأَكْبَرِ نَبِيُّكَ أَطِيعُوا نَبِيَّكُمْ وَتَقِيعُوا

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِوَجْهِكَ يَوْمَ تَكُونُ الْأَشْيَاءُ كَالْعِهْدِ الْعَدِيِّ

هذه ال اور کسرو و قلی اعضا و قدر بر لبه قتلہ میں

معشوقدن ایرود شماک عذابلرل قترع اولدنت کیم

شيخ سري سقاي ايتدي الهى هما عذبت

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

فَرَنَ دَلُو عَذَابٍ أَلِيمٍ أَلَيْسَ لِيَنَّ أَيُّوُلُقْ عَذَابِيهِ



مُعَذِّبُ اَيْلَمُ كُلِّ حَقِّ تَعَالَى كَاخِرُ لِرَاوُلْ عَذَابُهُ كَرَفَاتُ اَيْلَمِهِ  
نَيْتَكُمْ قَرَأَنده بِيَرْدِي **وَقَدْ كَرِهَ اللّٰهُ لِيُفْرِكَ عَنْكُمْ  
يَعْنِي اَبَدِي جَهَنَّمَهُ قَلْبُ لِرَاوُلْ لَاجِرْمُ دِيدَارِ مَعْشُوقِ كُورْ**  
مَيْسَرُ لِرَاوُلْ بُونِ لِرَاوُلْ جَهَنَّمَهُ اَبَدِي قَلْبُ لِرَاوُلْ سَبَبِ بُوَدِ كُورْ  
هَرَجِنَا يَتَكُ حَزَّاسِ اُولُ جِنَا يَتَهُ مَنَابِ اُولُ زِيرَا بِنَارِ  
دُنْيَا دَه كَفَرَا زِرَنهُ مَصْرَاوُلْ لِرَاوُلْ دِي الْمَزْدَن اُولُ كُنْ اُولُ  
كُورْ مَعْصِيَتُنْ دُونِ اِيْمَانَه كَلْدُ لِرَاوُلْ اُولُ كُورْ مَعْصِيَتِ  
مَيْتَرَاوُلْ دِي دِنَا اَلْجَنَّةِ دَكْنَه لَاجِرْمُ اَجْرَا لِرَاوُلْ دِي اَخِرَتَه  
جَهَنَّمُ اِجْنَدَه مَيْتَرَاوُلْ دِي حَضَرَتِ رُبُ بِيَتِ  
رَحْمَتُنْ دِنِ مَحْرُومِ وَمَغْبُورِ قَلْدُ لِرَاوُلْ  
الْمَدْرُ يَارْدَن اَيْرُورْ زِيْنْدَكَا نِي غَم اُولُ اَنْسَرَاوُلْ نَشَادُ مَا نِي  
عَذَابِي عَا شَقُّكَ يَرْفُش اُولُ نَه بَلِسُونِ عَشَقِ يُووُكْسَا اَرَانِي  
اَكْرُ مَعْشُوقِ جَمَالِ وِصَالِ جَهَنَّمُ اِجْنَدَه اِحْسَانِ اِدْرِنِ دِي سِيْدِي

كِرْجِيكَ عَا شَقُّ لِرَاوُلْ جَهَنَّمُ اَوْدِنِ كُورْ لِرَنهُ تُوْتِيَا اِدْرِنِ لِرَاوُلْ  
وَ اَكْرُ فَرْدُورِ اِجْمَاعِ اِجْنَدَه دِيدَارِ كُسْتَرِ مَيْدِي  
اُولُ عَا شَقُّ لِرَاوُلْ شِيَه قَرِيَاد اَيْلَمُ لِرَاوُلْ كُورْ جَهَنَّمُ اِجْنَدَه يَا نَنْلَرُ  
كُنْدُ لِرَاوُلْ عَذَابُ لِرَن اَوْدِنِ لِرَاوُلْ اُولُ عَا شَقُّ لِرَاوُلْ اَسْرُ كِيَلَرُ  
بِسْ عَا قِلْ كَشِيَه وَاجِبُ كُورْ غَفْلَتِ اَيُوُسُنْدَن اُولِيَانَه  
يَفِيَسْ عَمْرِن هَر خَسِيَفَه ضَايِع اَيْلَمِيَه اَمْدِ غَفْلَتُنْ  
اُولِيَا نَغْلُ وَ كُورْ كِي اِجْعَلْ غَفْلَتُنْ اُولِيَا نَغْلُ عِلَامَتِ  
اُولُ كُورْ كُورْ زِيْنْدَه عِبْرَتِ اُولُ وَ كُورْ كِلْدَه مَحَبَّتِ اُولُ  
وَ كُورْ دُنْيَا دِنِ اِعْرَاضِ اَيْلَمِيَه اَخِرَتَه مُتَوَجِّه اُولُ اَحَقِّ تَعَالَى  
قُرْآن اِجْنَدَه دُنْيَايِ دَم اَيْلَرُ تَا حَذِيكَ قُرْآنُكَ ثَلَاثَه  
يَقِيْنِ دُنْيَا دَمِنْدَه نَا حَقِّ وَ اَخِرَتِ مَدَحِ اَيْلَرُ كُورْ  
بُوَايَتِ تَفْسِيْرِنْدَه تَفْسِيْرِ كِيَرْدَه اَيْدِرْ اَخِرَتِ  
بِكُرْ كُورْ بَرَجِ وَ جُوَهْلَه دُنْيَا دِنِ اُولُ كُورْ اَخِرَتِ



عَالَمِنْدَه هَم سَعَادَتِ جِسمَا نِيَه مَم رُوحَانِيَه حَاصِلِ اَوَّلِ  
دُنْيَا اَيْلَه دَكَلْدَن **وَجَدَ اِلَهِي** دَلْدَر كَم دُنْيَا لَذْتَلِر مَكَلْدَر  
عَصَد لِر لَه اَخِرَتِ لَذْتَلِر اَيْلَه دَكَلْدَر **اِيچ** اَوَّلْدَر كَم  
دُنْيَا قَانِه اَخِرَتِ يَانِي بَسْ بَاي يَكِر كَدَر فَايِنْدَت  
وَدَخِي دُنْيَا جَمِيعِ اَنْوَا حِيلَه نِي وَفَا دَر زِيَرَا كَه اَلْدَكْن  
حُلَه بِلَه كَمَر اَسِيْلَه بَل كَه اَيِرُق كَشَلِر قَلَر مِيْتَلَه  
لَحَدَه بِلَه كَدَن عَمَل صَاخ **وَجَدَ** اِيچ اَللّهُ تَعَالَى  
دَاوُدَ بِيغَا مَبْرَه عَلَيْهِ السَّلَام وَجِي اَيْلِدِر كَم يَا دَاوُدَ اَنَا  
**اَللّهُمَّ اِنَّا نَسْتَعِيْزُ بِكَ** بَعْنِي يَا دَاوُدَ بِنِ سَنَدَن  
اَبْرَمَزَن سَنَدِي بَنَدَن اَبْرَمَزَه بَعْنِي بَنَم وَجُودُ مَر  
عَالَمِ قَدَر بَنَم مَحِيْطُ دَر سَنَك دُجُودِك وَعِلْمِك نَتَكَم بِيْرِي  
**وَجَدَ** اِيچ اَللّهُمَّ اِنَّا نَسْتَعِيْزُ بِكَ بَسْ مَحِيْطُ دَن غَاظِل  
اَوَّلُو كَر كَز صَمْعِل كَمَرْتَن فَاي اَوَّلُو جِي جَان دَخ

قَانِ اَوَّلَه بَل كَه جَان صِيْفَتِ بَقَايِر لَه شَحِيْفَتِ دَر بَاقِي  
كِر كَسَه جَحْتَدَه اَوَّلُوْن كِر كَسَه جَهَنْدَه **وَجَدَ**  
اَكْرَتَن اَللّهُ هَم كَر جَانَه يُوُق غَم  
بُو دِيْرَانَه دَه بِيغُو شِيْد يَارِي  
جُو بِلْدَك بُو جِهَانَك يُوُق بَقَايِ  
كُورَرِي كَنَد كُوزُو كِيْلَه هَر دَم  
فَنَاز خَمِيْنَه تَر يَاك اَحِي اَشَر  
كِسَه بَنَدَن قَلْمَادِي مُوَيْد  
بُجُون دُورِي شَهِن دُنْيَا يَه جُونَكَم  
قَتِي رَشْتَم قَتِي سَتَان اَنَك  
يَدِي اَقْلَمَه سُلْطَانَز دَر يَتَا  
دَر بِيغَا يَر خَلَكِ الْمَنَدَن دَر بِيغَا  
جِهَانَك نَعْمَتِن مَحْتِ بِلَاي يَار  
كَه جَانَه تَن كِي قَلَر دَكَلْدَر كَم  
مُمَايِلَه اَوَّلِي سَرَانْدَه هَم دَم  
خَبَر سَر لُوكِي بِن اَوَّلَه خَرْتَم  
كُچَر لَر سِنْدِيَا اَوَّلَادِ اَدَم  
اَجَل زَخْمِيْنَه هَم نِيْلَا يَه مَر هَم  
كِسَه بُونْدَه اَوَّلْمَادِي مِيْلَم  
عَمَر بَنِيَادِ دَاكَل اَنْدَه مَحْكَم  
قَتِي اَفْرَا سِيَابِ بِيْرَن وَجَم  
اَجَل خَمَرِيْن اِيچ دِيْلَر دَمَادَم  
نَه اَنَا قُور دَه اَنَا خُور غَم  
وَقَايِي بِي جَنَابِل شَكْرَن سَم



هر کس که دنیادان اعراض ایلیم آخرت توجّه اده قورقودن  
 امین اولاً راحت ابدی بلامنتکم قرآنده بیردی **الان**  
**اولیاء الله لا خوف علیهم ولا هم یحزنون** **شعر**  
 حق سادانلاره ازمز قیغورلر حضرتیندن ایر و اولر لر بولر  
 چون انی سو مملک اولد اصلین بس نیچون اندن ارتق ساولر  
 چون آدمینک کاد لعلی امر عظیم چون اولدی کمر اول عبادت  
 نیتکم بیردی **و ما خلقت الجن و الانس الا عبادا**  
 لاجرم اول معبود بلمک واجب اولدی زیر که عبادت  
 ممکن دک کلد معبود معلوم اولمجه انک وجودن  
 بلمک محسوس عاتنه مشاهد ایلد کله اولر بلمک  
 کشنگ کند وجود یقین د استدلایل ایلما کانتکم  
 بیردی **سببهم آیاتنا فی الارض و فی انفسهم**  
**و ان یریدوا یدبروا دبرهم** ایدر بزا آدمیانه کس ترر زکند

بنشاندلر مزل عالم اهر اخنده ودخی کند نفسارنده بس  
 فکر ایلیمه اول یوغدی اندن صکره اتاس بلندن بر  
 قاج قطره نطفه اناس رخینه دشد حال بوخ کراول  
 قطره کراول زمانده غایتده نقصان مقامینده یددی  
 و عاجز ایدی صکره کم مقام مکالمه ایشدی اعضا لوله قوتله  
 قدر تله غمیلله عقله مع هذا بس کشی کند زن بو وجهله  
 بلمکدن تنگرسین **بلر من عرف نفسه فقد عرف ربه**

**شعر**

هر که بید بیسه کند و نفسی اول کشی بلمدی بیق تنگرسین  
 هیچ نشه یوق سکا پسندن یقین کند زوی بلمکدن کی سقین  
 کند زوی بلمک عاز اولر بلمین بیان قشدره خوار اولر  
 دین انجا کم بلورم بن بی اول غلط در بلمک اولر اکل سنی  
 نویله بلمک بلمک بلمک دکل تنگری بلماکه مستاح اولر اول



کم بلا ترا یغ و آل قاش و یوز  
کند زینی بیلدک ظاهر و در  
اولدند اول کم قرن آجیق بیا  
شهوئی غالب اولیجی اولنه  
القی ایشی دایما یمک در  
بو حیفتر سنده دلخ واریتی  
دیوکل ایشی شر و مکر و حیل در  
سن کرک ترک ایللیش شهوئی  
چون بگردن کنگاک آری اید  
ایشیدانلارک نه حید کلای  
اول قدیم الله دایم بر ملک  
کر فرشته کو هر یکک جهد قل  
دیوسک مکر ایلد قله فردسک  
صاج و صاقل ات و دارک قاش کوز  
باطنا بیلدوک ایشیت کم ندر  
قایقچی هرنه دیلر سه دیا  
فرق آنکه الق آراسنده نه  
داخ ازرکک لک ایشی اتمک در  
عارفیسک حالکی بلای رفیق  
فرداشی خود دایما خشیله در  
کبر و کین و بغض و خشم و شقوت  
بس ملایک رتبه کیده سن  
کیجه کندند دللی دیوکلای  
اولدند زانلاره اجمال و یمک  
ان اشته اندن ارغی قوغل  
تنکری سوکل اگر سن مرد سکا

جمله حیوانات کم اول بادشاه  
قامون ساکا مسخر ایلدی  
عاراوله کندوز کا انلار سن  
کارک انلر سا که خدمت اید کر  
آنکیچون کمر سفر واردر سکا  
اول یلامرکب کرکدر هم سلاغ  
سخ یا طغیل بلاری روزش  
اشبو منزلده بلاری ایشطوت  
کر بکون یارن یراغی اید سن  
واریب انده کورن کلزارنی  
اشبو معیارده مقصود همین  
نفسکی بلمک کابور طریق  
کم یراد لک سن ایکی نسندن  
اشبو دنیا ده یرتدی اول له  
داخ کرمتنا بنی آدم دی  
غایب ایلامک کلای یار سن  
سن بیردوغک آرایه کیده کر  
بس یراق اتمک کرک ایندن بکا  
تا حرامیدن بلا سن ن فلاح  
تا سکا خدمت ادا کر با ادب  
اول بقا منزل یراغی پشته طوت  
بس سعادت حاصل ایلد کید سن  
ممن نتا لکسن انک بیدارنی  
کندزن بلمک در بلمک یقین  
ایدن یرن کرک لکریسک ای رفیق  
بیرسی جان نیه انک یرین سن



تَن کوزی جان گرامزی کمان  
 ایشید امدی سن حقیقت نیک  
 جان سر کوزید کوز ما کایر ار  
 آدمینک بس حقیقت کندزی  
 قالنی جمله اکا تابع در  
 جسمک اولد شاه قالن جار  
 مم دخی تکلیف اکا در هم خطا  
 اول احدا مریدر آنک معدنی  
 کدر بندکم بتور مصلحت  
 وطنی اصلینه اید یراق  
 کلذکی یولدن کز و کیداسر  
 برایشی عزتم ایلسا مصره سفر  
 خر غه د کلا کین السه ارمغان  
 جسمد اول چشم ظاهر اکلیمان  
 جان وتن کوکلدر اکلدر اوک  
 لیک سر کوزی انی کور مزای یار  
 جان حه کم ان کور مرتن کوزی  
 دو کلی عضای اول جامع در  
 کیم جاری کیم خدمتکار در  
 مم قواب هم عقاب هم عقاب  
 انده در اولن کمان بلکلانی  
 کیر و انده و ارسر عاقبت  
 چون اکا اندا در اول باط طراق  
 کز و قسوزن کدا نیداسدر  
 تا ورا اندن کتور چوق شکر  
 زی زیان و زی زیان زی زیان

جان هم کسه حقیقت بلدی  
 آنک امار لغین بلیمک عیان  
 جسمه داکلدر آنک وار لغی  
 مصطفایه چونک معلوم اولدی  
 بوقدر اهل کم اول فرد و صمد  
 کز صرا ارساکم جاندن یار سول  
 جان ملایک اصل جنسندن  
 کند چون یار تدن چون کوکل  
 نادر امدی اول سعادت کوکل  
 تنکری بلیمک اول احاصل کا  
 تام ظاهر قامسی معلوم اول  
 چونک نیتالیک معلوم اولدی  
 ظاهر اوش کورینور ز کمان  
 لیک جسمک آنکیه در لکی  
 لا جرم کا غده مسطور اولدی  
 دید قران اجم اول و ترا صد  
 دیکل افرندن در تنکریک اول  
 آن اصلندن حق سندن  
 بس سعادت کارک اکا ای ولی  
 تنکرین بلیمکدر بللو بلا  
 کز نظر ایلاه صبیغده یکا  
 بعد زان اسمای حق مفوم اول

**الباب الثانی اول ما وجب علی المؤمنین**  
 حتی تعالی آد میلری یار تد تا کند خضر تنک ذاتنه و حقیقتنه



مَظَاهِرُ أَوْلَىٰ يَعْزِي بِنَهْ لَرِ أَوْلَىٰ لَرِ هَرِ كَمِ أَوْلَىٰ آيَنَكِرَهْ مَطَالَعَهْ  
 اِيلِرْسَهْ حَقِّ تَعَالَىٰ حَضَرَتِكْ ذَاتِنِي وَصِفَاتِنِي بِلَهْ نَتِكُمِ  
 دَاوُدْ بِيغَامْبَرُ عَمِ اَيْتَدِي **اَلْهِي مَا ذَا خَلَقْتَ لَنَا**  
 يَعْزِي خَلْقُ نِيچُونْ يَارْتَدُكْ اَللهُ تَعَالَىٰ اَيْتَدِي **كُنْتُ كُنْزًا**  
**مُخْتَبَرًا فَاحْصِيَّتْ اَنْ اَعْرِفَ خَلْقَكَ اَلْخَلْقُ شَعْرُ**  
 اِسْتِ اَمْدِي حَذِيحِي دِيْدَاوُدْ اَلْهِي خَلْقُ نِيچُونْ اَوْلَدُ مَوْجِدْ  
 دِيْدِي حَقِّ كَجِدْمِ بِنِ لِيكْ نِيهَانْ يِرْتَدْمِ عَالِمِي اَعْرَاضْ وَاَعْيَانْ  
 دَرْتَدْمِ اَدَمِي تَاكُمِ بِلَهْ رَا ز اِدَهْ مَعْشُوقْ عَاشِقْلَارَهْ نَا ز  
 كَلْ اَمْدِ جَوْهَرِ سِنْدِ اَخْ كُسْتَرِ نِتَاكُمِ كُسْتَرِ اَللهُ اَكْبَرِ  
 عَجَبْ دَاكُلْ كَشِي كَمِ اَسْتِيَاكِنْ جَاكُرْ وِيَرَا اِيچِنْدَهْ نِيچَا رِيخْ  
 اَزَلْ عَهْدِ يِيكِهْ چُونْ اَشْنَاكِنْ نِيچُونْ حَضَرَتِدِنْ بِيْرُ جَدِ اِيْنِ  
 اَكْرُ اَوْلَسَا يِدِي كَوَكَلْدَهْ طَابْ كَرَادَكْ كِرْ لَوْ عَالَمِدَهْ عَجَايِبْ  
 طَغَانْ كَمِ شَاهِ اَلِنْدِنْ اَوْجِيَهْ بِيْنَاوَارْ مَآيِبِنْ شَاهِيَهْ نِيْدَهْ

اَشِيْدُوْرِيَهْ اَوَا زِ طَبْكِبَا ز اِدَهْ فِي اَلْحَالِ شَهْدِنْ يَاكِهْ يَرُوَا ز  
 طَغَانْ كَمِ اَوْلَدِ بَاشِنْدَهْ كَلَا هِي تِيچِنْ اِسْتَا يَسْرَهْ يَادِشَاهِي  
**اَوَّلْ** بَالِغْ اَوْجُقْ حَقِّ تَعَالَىٰ حَضَرَتَهْ اِيْمَانْ كَثْرُ مَكْفُوضْ  
 اَمْدِ اِيْمَانْ اَلْتِ نَسْنَهْ بَرَهْ حَاصِلْ اَوْلَرُ اَوَّلِ اَلْتِيكْ بِيْشْ اِقْرَارْ بَرَهْ  
 اَلْتِيحِي كَوَكَلْمِ بِيْشْ نَسْنَهْ تَصْدِيْقْ اَتْمَكْدَرِ **اَنَا اَوْلَدِشِي** كَمِ  
 اِقْرَارْ اَيْلَمَكْدَرِ اَوَّلِ فَرِشْتِهْلَرَهْ اِقْرَارْ اَيْلَمَكْدَرِ كَمِ بُونْلَرِ  
 نُوْرِدِنْ يِرْدِلِدْ لَرِهْرَهْ دَرِ لَوْ صَوْرَتَهْ اِسْتِرْلَرْسَهْ كِرْ نَرُكْ بُونْلَرَهْ  
 اَزْ كَلْعِ شِي يَوْقُدْ اَوْغُلْ لِرْ طَغْمَزْ يَزْ لَرَا اِيچْمَزْ كِرْ بُونْلَرْدَنْ  
 مَعْصِيَّتْ كَلْمَزْ دَايِمَا مَطِيْعْ لَرْدَرِ بُونْلَرُكْ غِذَا بِيْشْ ذِكْرُ وِسِيحِ  
 حَقِّ تَعَالَىٰ بُونْلَرِ قُرْآنَدَهْ مَدَحْ اَيْلَرِ **لَا يَسْتَوِي اَللَّهُ بَيْنَهُمَا**  
**وَيَفْعَلُوْنَ مَا يُوْرِيْدُوْنَ** **شَعْرُ**  
 بُونْلَرِ اَوْلَرِ لَرِ فُخَا اِلْفْ اَمْرُ مَهْ دَايِمَا مُنْقَادْ اَوْلَرُ لَرِ حَكْمَهْ  
 هَرِ كِرْ اَرْمَزْ لَرِ اَشْمَزْ لَرِ كُودْ كِيچَهْ كُنْدَرِ دُوْرْ شُرُكْ لَرِ مَهْ



الْحَمْدُ كِتَابُهُ اقْرَأْ اَيْلَمَكُ يَعْنِي يَزِدُّكَ كِتَابُهُ كَمُ  
وَأَزِدُّ دُكَلِي تَنْكَرُ تَعَالَى نَدُ كَلَامِ قَدِيمُ بِيغَامْبَرُ  
كَرَنَ وَرَبْدِي اَوْنُ حَكِيْفَهْ آدَمُ بِيغَامْبَرَهْ وَرَبْدِي  
اَللّٰى حَكِيْفَهْ شَيْثُ بِيغَامْبَرَهْ وَرَبْدِي اَوْتَرُ حَكِيْفَهْ  
اِدْرِيسِي بِيغَامْبَرَهْ وَرَبْدِي اَوْنُ حَكِيْفَهْ اِبْرَاهِيْمُ  
بِيغَامْبَرَهْ وَرَبْدِي **زبور** دَاوُدُ بِيغَامْبَرَهْ وَرَبْدِي  
**قرآن** مُوسَى بِيغَامْبَرَهْ وَرَبْدِي **انجيل** عِيسَى  
بِيغَامْبَرَهْ وَرَبْدِي **قرآن** مُحَمَّدٌ مَصْطَفَايَهْ وَرَبْدِي  
صَلَوَاتُ اللهِ عَلَيْهِمْ اَجْمَعِينَ **انجيل** بِيغَامْبَرَهْ اقْرَأْ  
اَيْلَمَكُ اَيْمَانُ كَثْرُمَكُ دَرْتُ وَجْهَلَهْ **اور** اَيْلَمَكُ  
كَرَكُدُّكُمْ بُنْدَرْدَنُ كُنَاهُ صَاخِهْ اَوْمَلْدِي وَدُنْيَا  
سَتَاغُ لَرْدَنُ حَرْجَلَرِي وَطَمْعَلَرِي يَوْقُدُّ قُرُقُو دُكَلَرُو  
بَلَكُ بَهَادِرُ لَرُو **ثانيا** اَوْلَدُكُمْ مَرْتَبَارِ يَوْجَا دُرُ

وَلِيْلَرُمُ رَتَبَسِنْدَنُ نُبُوْتَهْ وَلَا يَتُ اَرَا سِنْدَهْ نَسَبُ  
عُمُومُ خُصُوصُ مُطْلَقُ دُرُ زِيْرَا كِهْ هَرُ نَبِي وَلِي رَهْ  
وَلِي نَبِي دُكَلَرُ بِنَهْ اَجْدَلِي رَسُوْلَهْ نَبِي اَرَا سِنْدَهْ  
عُمُومُ خُصُوصُ مُطْلَقُ وَاَرُ زِيْرَا كِهْ هَرُ رَسُوْلُ نَبِي دُرُ  
هَرُ نَبِي رَهْ دُكَلَرُ رَسُوْلُ اَوْلَدُرُكُمْ دَعُوْتُ كِتَابَهْ  
اَوْلَا نَبِي اَوْلَدُرُكُمْ اَمْتِيْنُ تَنْكَرْدَنُ يَكَا دَعُوْتُ  
اَيْلِيَهْ كِتَابِ اَوْلِيَا **آدم** بِيغَامْبَرَهْ نُوْحُ بِيغَامْبَرَهْ  
اَرَا سِنْدَهْ اَوْنُ قَرْنُ كُجْدِي **نوح** بِيغَامْبَرَهْ اِبْرَاهِيْمُ  
بِيغَامْبَرَهْ اَرَا سِنْدَهْ اَوْنُ قَرْنُ كُجْدِي **ابراهيم** بِيغَامْبَرَهْ  
مُوسَى بِيغَامْبَرَهْ اَرَا سِنْدَهْ اَوْنُ قَرْنُ كُجْدِي هَرُ قَرْنُ يَزُ  
يَلْدَهْ **موسی** بِيغَامْبَرَهْ عِيسَى بِيغَامْبَرَهْ اَرَا سِنْدَهْ  
بَلَكُ طَقْرُ بِلِ كُجْدِي **عيسى** بِيغَامْبَرَهْ **جبرائیل** اَوْنُ كَزُ  
يَزُ اَلْمَشِي طَقْرُ بِلِ كُجْدِي **آدم** بِيغَامْبَرَهْ **جبرائیل** اَوْنُ كَزُ  
كَلْدِي



نوح پیغامبره اونه بش کز کلدی **ادریسی پیغامبره**  
دش کز کلدی **موسی پیغامبره** دشت یز کز اندی  
**عیسی پیغامبره** اونه کز اندی **محمد مصطفایه**  
یکرمید بک کز اندی **تالش** اولدز کیم پیغامبره  
فرشته دن افضل **دایعا** اولدز کیم مرسل لر  
مرتبی علل انبیامر بتمه سندن **اما** قیامت  
کنه اقرار ایلمک اولدز کیم اسرافیل صور چلا  
ایده ای چرمش تنلر وای خرده اولش ککلر وای بر تلش  
در پیر وای طغیش انداملر مجتمع اولک سوا چون  
وحسای چون اول صوده دکل جانلر ککلر چرمش تنلر  
تانه اولب دری اوللر اندن صکره صرصریللی اساطغله  
توز ایلیه اندن صکره پیر دیرنه پیرالتدغی خرنیلر  
آشکان اوله کوکلر پانه پانه اوله بیلدز لرین دکلر

آدم اغلا نلر اول قورقودن حیران اوللر قیامتک اللی  
موقف اوله هر موقف بک یل اوله هر برندن بکدرو  
وجهل طرمق اوله مثلاً بک یل حیران اوللر بک یل  
یل از لرینه بتلر یغا بک یل ترا زواولا **وعلی هذا**  
**سایر الاحوال** اندن صکره صراط کچلر صراط بر  
کبر دکر جهنم از رنده کرلش قیلدن ات  
و قیلدن اجنه بعضی خلق یلدرم کب کچلر بر خجلر  
یل کب بر خجلر توش کب کچلر و بر خجلر کب کچلر ات  
کب کچلر بر خجلر یکر ب کچلر بر خجلر امکلیو کچلر  
بس آنک از رندن کچک مکلفلرک عمل لر تفاوت  
حسینجه اوله بر خجلر کچیلر جهنمه دشر **ش**  
ای یز یما یز کچی حق یلده بر کن مستقیم  
بس کچا ریکین صراط دن اولس تشویشیم



چُون قَبُولِ اَوْلَمَز قِيَامَتِ مَجْلِسِنْدَه نَقْدِ قَلْبِ  
 نَقْدِ كِي خَالِصِ اَدَبِ وَاَرْغَلِ كَمِ اَوْلَا سِنِ سَلِمِ  
 كَجِدْ عَمْرُكَ غَفْلَتِيَه يُولِ يَا غِنِ زَرْ مَدَكِ  
 اَوْلِ اسْرِ يُولَكِ نَجَا يُوْرِيَه سِنِ سِنِ اِي لِيَمِ  
 چَقْمَدَنْ فُرُصَتِ اَلَكْدَنْ اَمِدِ غَفْلَتَنْ اَيَانِ  
 تَوْبَه وَفَتِي اَيْتِ اسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمِ  
 اَنْدَنْ صُكْرَه عَرَصَاتِ اَهْلِنَه خَطَابِ اَوْلَا كَمِ **وَامْتَا زَوَا**  
**اَلْيَوْمَ رَاتِيهَا اَلْبَسِي حُلَّ** اَنْدَنْ اِيْحَاقِ اَهْلِ اِيْحَاغَه كَدَلَرِ  
 وَطَامُو اَهْلِ طَامُوِيَه كَدَلَرِ اِيْحَاغَكِ بِي اَلتُونْدَنْ  
 وَطَايِرَاغِ مِسْكَدَنْ وَاَنْتَلَرِ زَعْفَرَاَنْدَنْ دِيوَارِ  
 اِرْفَاكِ كَرِ چَلَرِي بَرِ اَلتُونْدَنْ وَبِرِ كَشَرِ هَلِكَلَرِي يَاوْتِ  
 وَاِسْخُورِ اِيْحَاقِ اِيْحَاغَه دَرْتِ اِرْمَاقِ وَاَرْدِ بَرِ صَوْرِ  
 زَبَرِ بَالِ بَرِ خَمَرِ وَبِرِ سُدَرِ نَوَارِ مَقَلَرِ بِيْدَرِ

يُرِ يَزِيدَه اَقَرَلَرِ اَرْقِ اِيْحَاغَه اَقَرَلَرِ طَاشِرِ اِيْحَاغَه  
 كِنَا رَلَرِ يَزِيدَه بِيْدَرِ لَرِ صَا غَشِيْجَه بَرِ دَقَلَرِ وَاَرْدِ كِي  
 اَلتُونْدَنْ كِي كَشِدَنْ وَدَخِي اِيْحَاقِ اِيْحَاغَه دَرْتِ  
 چَشْمَه وَاَرْدِ بَرِ كَافُورِ صَوِي اَقِ مَشَكِ كِي قُوْرِ  
 بَرِ رَجَبِيْلِ فَرْدُورِ اِيْحَاغَه اَقَرَلَرِ اِيْحَاغَه اَقَرَلَرِ  
 اِيْحَاغَه رَجَبِيْلِ كِي قُوْرِ بَرِ سَلَسِيْلِ غَايْتَه مَشَقِ  
 اِيْحَاغَه كَشَلَرِ رَاحَتِ اَوْلَرِ بَرِ سَنِيْمِ اِيْحَاغَه  
 چَرِ طَاقَلَرِ نَكِ اَزَرِ اَقَرَلَرِ اِيْحَاغَه اِيْحَاغَه اَزَدَلَرِ  
 نِقَارُورِ بَدَقَلَرِ اَشْغَارِ هَرِ اَشْغَارِ يَتْمَشِ  
 يَتْمَشِ وَاَرْدِ هَرِ يَتْمَشِ كَمِ اَزَلَرِ حَالِ كِي وَاَرْدِ  
 اَغَا جِنَكِ كُولِ كَسِيْنَدَه يَكِرَكِ اَتِ بَكِ يَلِ سَكِرِ  
 اِيْحَاغَه جَقِيَا هَرِ بَرِ چَارِ طَقْدَه اَنَكِ بَرِ بَدَاغِ  
 اِيْحَاغَه اِيْحَاغَه اَقَرَلَرِ بَدَقَلَرِ بَرِ بَرِنَه طَوَقِيْجِ سَبِيْجِ



اَشِدُّ لِرَا حِمَاقِ اِجِنْدَه بِرَاو وَاَرْوَحُ حَقِّ تَعَالَى بِيُورَه كِم  
اَوَازِي قَوْلُكِرُوْمَه اِشْتِدُّز اَوَّلِ اَغْ خُوبْ اَوَازِ اَسْتِيحْ  
اَقِيَا اِجْمَاقِ اَهْلِ اَوَّلِ اَوَازِ ذَوْقِنْدَن حَيْرَانْ اَوَّلُكِرْ  
**اِجْمَاقِ اِجِنْدَه دَاوُدِ بِيغَا بَرِي** مَنبَرَه چِقَارِ بُوْر  
اَقِيَا ذِكْرُ وَتَسْبِيحْ اِدِكِرْ اَوَّلِ سَاعَتَه رَحْمَتِ يِلِ اسَا  
اَغْجَلِرْ بَدَقْلِرْ بِرِ بَرِنْدَقِنَه طُوقِنَه بَدَقْلِرْدَن وَ  
يَبِرْ قُلُرْدَن عَجِيْبْ وَاَزَلِرْ وَغَرِيْبْ سَاَزَلِرْ اَشِدْ كِرْ  
اِجْمَاقِ اِجِنْدَه كَشْ وَاَيِ طَغْمَرِ يِلْ كِم اَنْدَغِي بُوْر كِرْ  
اَيْمَانْ نُوْرِرْ وَقُرْآنْ نُوْرِرْ اِجْمَاقِ اَهْلِنْ حَقِّ تَعَالَى  
مُسْكِدَن يَارِ دِلْمَشْ بِرْ شَرِيْفْ مَقَامَه فَرِشْتَلَرْ  
بُوْرَه كِم بَنَمْ حَضَرَتَه تَسْبِيحْ اِدِكِرْ تَامُوْمِنْ قَلَلِرْمَه  
رَاحَتْ اَوَلَسُونَلَرْمَه بُونَلَرْ بَشَارَتْ اَوَلَا كِم اَبْرُقُ قِيغُو  
كُوْرْمَه لِرْ حَقِّ تَعَالَى هَزْ بِرْ مَوْمِنَه بِرْ فَرِشْتَه وَرِ بِيَه

اَيِدَه كِم وَاَرْكُ فُلَانْ قُلَه سَلَامْ اَيْتْ حَضَرَتَه دَعْوَتْ اَيْلَه  
اَوَّلِ فَرِشْتَه مُؤْمِنَكِ سَرَايِ قَا پُوْسِنَه كَلَه حَقِّ تَعَالَى حَضَرْتِنْدَن  
سَلَامْ كَثُرْ دَعْوَتْ اَيْلِيَه مُؤْمِنِ بَرَا قَه بِنْدَن طَرَفَه الْعَيْنِ  
اِجِنْدَه بِرْ شَرِيْفْ مَقَامَه اِلَه كِم اَنْدَه مَنبَرَه كِرْ وَاَكْرَسِيْلَرْ اَوَلَا  
كِم كِمِي اَلْتُونْدَن كِمِي كُشْتِنْدَن كِمِي اِجْوَدَن كِم قَزَلْ يَا قُوْتِنْدَن  
وَ كِمِي يَشَلْ زَبَرْ جَدْنْ دُكَلْ اِجْمَاقِ اَهْلِ اَنْدَه حَاضِرْ اَوَّلُكِرْ  
بِيغَا مَبِرْ كِرْ مَنبَرَه كِرْ چِقَلِرْ عَالِمُكِرْ وَعَادِلْ يَادِ شَاهَلَرْ  
كِرْ سِيْلَرْدَه اَوْتَرْ كِرْ اَلله تَعَالَى بُونَلَرْ خِطَابْ اَيْلِيَه كِم  
اَيِ قَوْلُكِرْمْ بِنْدَن خُشْنُوْرْ اَوَلْدُ كِرْمِي بُونَلَرْ اَيِدْ كِرْمِي  
اَيِ بِنَمْ بِرْ وَرْدِ كَارْمَرْ نِيچُونْ خُشْنُوْرْ اَوَلْمِي كِم اَشْتُونُكِرْ  
نِعْمَتَلَرْ وَرْدُكِرْ حَقِّ تَعَالَى اَيِدَه كِم اَيِ قُلُكِرْمْ نِعْمَتَلَرْ كِرْمِي  
اَرْتَرْ يِنْمِي بُونَلَرْ اَيِدْ كِرْمِي اَيِ بِنَمْ سُلْطَانْ مَرَا اِجْمَاعَه  
كُوْرْدُكِرْ يَزْمَرَاقِ اَيْلِدُكِرْ طَا مُودَن قُرْ تَرْدُكِرْ دِيْلَرْ



انْدَن صُكْرَه بُونلَرَك دِمَاغ مُشَك عِبْرَتُ خُوسِه طَلَا حِجَاب  
عَرَّت كُتْرَه حَقِّ تَعَالَى تَجَلَّى اَيْلِيَه بُونلَر حَيْرَان اَوَّلَر  
اَكْر اَوَّل سُرُكُلَكْدَن بُونلَرى اَوْبَر مَسَلَر اَبْدَانِيَه  
قَالِيَه لَرْدَر لِيَكِن اَيْرَق نِعْمَتَلَرْدَن مَحْرُوم قَلَسُونلَر  
دِيُو كُنْد فَضْلَكْدَن بُونلَرَه فَرِشْتَلَر وَرَبِيَه اَوْبَر لَر  
انْدَن صُكْرَه حَقِّ تَعَالَى بِيَرَه كَم اَي قَلَلَرْم سِرْ جُون  
نِعْمَتَلَر وَخَلْعَتَلَر يَرَقْلَدَم كِيَك انْدَن صُكْرَه بَر  
بَا زَانَه كَلَلَر كَم اَوَّل خَلْعَتَلَر وَ اَوَّل نِعْمَتَلَر انْدَن  
اَوَّل خَلْعَتَلَر كِيَلَر وَ اَوَّل نِعْمَتَلَر يِلَر خِيَم وَ قَوْم  
ايش وَ دُوسْت بُولشَلَر دُنْيَا دَه نِيَلْدَلَر سَه آيِي  
سُو يِلْتَلَر انْدَن صُكْرَه شِمَال يِلَى سَا بُونلَرَك  
خَلْعَتَلَر دُقْنَه وَ يَزَلَر نه دُقْنَه قَقُولَر وَ جَمَال لَر  
زِيَادَه اَوَّلَا انْدَن بَنَلَر دَسْتُور وَرَكْر سَر اِيلَر سَر اِيلَه

كَدَلَر حُور يِلَر قَرَشُو كَلْب بُونلَر عَرَّتَلَر سَر اِيلَر نه اِلْدَلَر  
**اَمَّا** بِلْمَك كَرَك كَم تَجَلَّى دَكَل خَلْقَه بَر اَبَر اَوَّل حَقِّ دَكَلَر  
زِيَرَا مَعْرِفَت اَهْل اَشِكَا نَه كُور لَر **وَلَمَّا اَبَر اَبَر** رَحْمَتِ  
كُور دَكْنَلِيَن بُو اَمْتَدَه وَ غَيْر اَمْتَدَه كِسَه كُور مِيَا  
زِيَرَا كِه اَلْنَك مَعْرِفَت قَلَن خَلْقَك مَعْرِفَتِيَن اَرْتَق  
وَ حَقِّ تَعَالَى نَكْتَه كَم صِفَاتِيَن نِهَايَت يُو قُدُر وَ  
تَجَلِّيَاتِيَن دَخِي نِهَايَت يُو قُدُر هَر تَجَلِّيَن كُور اَبَر قُسِد  
وَذَوُق دَخِي اَيْرِ قُسِيَن دَكْنَك مَرْتَبَلَر بَر اَبَر دَكَلَر  
بَسْ عَا شَقْلَرَه وَ اَجِب رَكْم مَعْرِفَتِيَن اَرْتَق  
زَهِي خِيَرَات جِي مَنَزِلَر اَجْمَاق يَر يِلَك يَر نَادَر اَنْدَه اَجْمَاق  
عِبَادَت اَهْل هَر دَم خَالِقُو كَا مِيَسَر اَوَّل تَا اَجْمَاغ اَجْمَاق  
اَجِيَا سِن شَرِبَت خَمَر اَر مَعْنَدَن اَشِك كُوجَك اَوَّل اَهْم حُور اَجْمَاق  
**اَمَّا** نَقْد مِي اَقْرَار اَيْلَمَك بُوْر كِه هَر نِيَه كَم عَالَمَك وَ جُودَه



خَيْرُ شَرْدَنْ نَفْعُ وَضَرْدَنْ اِيْمَانُ وَكَفَرْدَنْ طَاعَتُ مَعْصِيَتَنْ  
اَحَدَنْ زِيَانْدَنْ هَر كَا ثَنْ وَسَكُونْدَنْ دَكَل تَنْكَر تَعَالَى نَك  
قَضَايِ وَ قَدَرِيَه دَر قَضَا اَوْلَدَرْ كَسَمِ جَمِيعِ مَوْجُوْدَاتِ  
مَوْجُوْد اَوْلَدَرْ لَوْجِ مَحْفُوْظَه عَلَيِ الْاَجْمَالِ قَدْ زَاوَلَدَرْ كُمْ  
تَقْصِيْلُ اَيْلِيَه قَضَايِ سَابِقِ اِيْجَادِ اَيْلَمَكَلَه مَوَادِ  
خَارِجِيَه دَه بِر بَر اَر دِيْجَه **اَنَا** اَوَّلُ بِيْشِ بِيْنَه كُمْ اَنْدَرْ  
تَضَدِيْقِ اَيْلَمَك وَاجِبُ **اَوَّلَا** اَللّهُ تَعَالَى نَك وَجُوْدَنْ  
تَضَدِيْقِ اَيْلَمَك دَر **ثَانِيَا** حِيْنَ اَنْ تَضَدِيْقِ اَيْلَمَك دَر  
**ثَالِثَا** اَفْعَالِنْ تَضَدِيْقِ اَيْلَمَك دَر **رَابِعَا** اَحْكَامِنْ  
تَضَدِيْقِ اَيْلَمَك دَر **خَامِسَا** اَسْمَايِنْ تَضَدِيْقِ اَيْلَمَك دَر  
**اَنَا** تَضَدِيْقِ وَجُوْدِ اَوْلَدَرْ كُمْ اَلْبَيْتَه عَالَمَك خَالِقِ وَاَرْ  
زِيْرَا كِه هَر اَثَر دَه مَوْثَر وَاَرْ وَاَرْ فَعْلَه فَاعِلِ وَاجِبُ  
هَر مَوْجُوْد كُوْجُوْدِ طَانَقْدَرْ صَانِعِ وَجُوْدَه نِيْتَكُمْ بِيْرِي

**وَالْاَوَّلِيَّ** تَضَدِيْقِ اَيْلَمَك دَر **ثَانِيَا** تَضَدِيْقِ اَيْلَمَك دَر  
مَوْثَرَه دَلَالَتِ اَيْلَمَك دَر يَعْنِي عَاقِل لَر بِنَكَل اِسْتِدْلَالِ  
اَرْ لَر صَانِعِ وَجُوْدِ نِيْتَكُمْ تَوُوْدَنْ اَوْدُ وَجُوْدِ  
اِسْتِدْلَالِ اَوَّلِيْ  
**مَنْظَر**  
حَقِّ اَنْ كُوْنُ وَرْدِ عَقْلِي عَاقِلَه تَا كِيْلَه صَانِعِي صُنْعِلَه  
اَصْلُو لَر بِلَدِيْلَر اَنْ كَمَا نَ لَا جَرْمُ تَضَدِيْقِ اَرْ تَضَدِيْقِ  
چُوْنِ حَقِّ اَوْلَدَرْ بَاطِلِ اَكْلَا غَيْرِيْ كُلْ شَيْ غَيْرِ وَجْهِ اَللّهِ فَنَا  
نُوقِ بَرْدَقَلَه بَرَزِيْغُوْلِ بَرَزِيْغُوْلِ وَاَرْ بَايِ اَوْلَدَرْ اَنْ كَدَرْ هَمْ بَقَا  
**حِكَايَتِ** بَرَعِيْ بَه صَوْر دَلَر كُمْ تَنْكَر وَاَرْ دَعْنِ نَه سَبِيْلَه  
بَلَدَك اَيْتِدِ دَه **تَضَدِيْقِ** نِشَانِ دَر دَوْنِ وَاَرْ لِيْغَنَه اَيْقَلَر  
اَز لَر دَلِيْلِ بُوْرِيْلَر بَسْ بِيْدَقَاتِ كُوْكَلَر فَلَكَ لَر  
وَيَلَدَرْ لَر وَبِيْدَقَاتِ بَر لَر طَاغِر لَر وَانْجَلِر لَر وَدَكِر لَر  
وَقَشَلَر وَاَيْلَر دَكَل سِيْ دَلَالَتِ اَرْ لَر تَنْكَر تَعَالَى نَك وَجُوْدَه



**حکایت** امام ابو حنیفه رحمه الله مجلسه بر بک هر یار  
کلدر آیتدر عالمک خالق یوقدر امام نقلیا ندر  
دور دور دلیل لر آیتد مسلم طمد لر بس دلیل  
عقلیه شروع ایدر آیتد بن بر کی کوزدم کم اچی طلو  
متا عدی کجسی یوعدی دکر یزید طفر و مقصودند  
یکاکرددی اول دهر یار آیتدر کجسر کی طفر بر مک  
فحالی در آیتد بر کی کجسر طفر بر مک محال اولی  
اشبونک کب اولو عالمک بوخه عجایب و غایب بر  
برادر جسر خجه وار اولدر یخه بر قرار از ره ثابت  
اولشکر اول دهر یار نوجواندن عاجز اولدر  
**حکایت** بر بولک منکر لر امام شافعی کلد لر  
آیتدر تنکر وارد غینه دلیل ندر امام شافعی آیتد  
توت پیر عذر کم طبیعت و خاصیت و لذت بر

اما بر شیم قر در بر سه ابر شیم اولر آرو بر سه بال اولر  
کیک بر سه امشک اولر قوین بر سه قغ اولر بوشنار  
اولر الا تنکر تعالی وار لیغ بر له اولر کسر اولر عالمک  
مدبر و مقدر **حکایت** علی حشر تنه کرتم الله وجهه  
صور در کسر تنکر تعالی نک وجودن خج بلدر علی  
آیتد هر نیکم قصدا یلد مسه مقصودم حاصل اولدر  
بلدم کم دکل شلر تنکر تعالی نک اراد تنه متعلق  
کم اول عالم در قار **حکایت** بر کشی پیرا غ دیند  
یا تر دشته بر ییرق دشد اول پیرا غ الیه الذی  
خاطرندن بوچد کم عجب شبو پیرا غ شبوا غجده کم  
پتردی بو خالده یکن بر ییرق رخ دشدی اول ییرق  
از رنه یا زلشی کم **حکایت** ایدر اشبو پیرا غ



شول آنجه اوله قار تئگر بترد که یز لر یارد کوز لر  
یرتدی **حکایت** بر پادشاه و اردی دهری اولغا میل  
واردی وزیر یسما ادی وزیرتد بیر ایلد که اوله  
پادشاه فاسد قصد نیدن دنده اول وزیرک عادت  
اولد که یلد پادشاه برگز اونه دعوت ایدی چون  
دعوت وقت اولد ایتد یا امیرالمومنین دعوت وقت  
اولدی مشرف ایلک اوت مجلس فلان صحاده اولس  
پادشاه ایتد اول صحاده باغ و بوستان و چایر حسن  
و کولکا یوق و صو و سرائی یوق خجده و رالم شمدیه دکن  
پادشاه دد کندین ادی اما شمد سرائی یار یلمشده  
باغ و بوستانلر اولمشده و صوکر روان اولمشده  
پادشاه ایتد بود دکلک عمارتله معمارسرو و بنا سرجوده  
کملک محالده وزیر ایتد چون بر مختصر بر بکرک عمارت

و وزیر

معانی محال اولجق بو اولو عالم خالقسرو مدبرسرو  
خجه محال اولیه وزیرک بخیبت پادشاه مؤثر  
اولد ایمان کتر مسلمان اولدی **شعر**  
قامودن بلور کدر اول خالق کوز کرک آن کورمکا لایق  
بر صما کورمادی کنشی کوز لر ضعیف چون رای عشق  
یقسه کوشینه کالنده **نور** آشکاره در بایق  
**اما صفاتین قصدین اولد که** حق تعالی منزه  
زماندن و مکاندن و هیچ کسینه محتاج دکلدر  
عالم در قار در حی در مرید در متکلم در سمیع  
بصیر بود کلی صفات قدیم لرک بند  
تعدد قدما لزم کلمه زیرا که بوصفات کریم  
عین ذات دکل لرک و لیکن غیر ذات دخی دکل  
**اما معانی ایمان کتر** عالم اچندن

در



هر نكته و ارسه مخلوق در دكل نشسته و جوده ده دج  
بقاده انك حضرت ته محتاج در **اما احكامه**  
ايمان كتر ملك بودي كيم اشبو عالم قلدر مصلحتي  
يرتد كنند حضرت مقدس و منزه در **شعر**  
ملك انكدر ملك اچنده بفعل الله ما يشا  
حكم كاجر هر خجاد پير سه قورديه بيشا  
كيم د پير سه عز پز ايلر كمي د پير سه خور  
حتى اجرا ايلكده حاشه كسادن يشا  
گر عز پز اولقي در كرسك طاعت ايلانقسه حتى  
التفات اثر جماله قوته ماله بشا  
**اما اسمايه ايمان كتر ملك بودي كيم اشباي شني**  
تصديق ايليه نتيكم رسول حضرت عم پير ديان الله  
**شعر** و شيعين اشبا من احصاها دخل الجنة

يعني حضرت رسالت صلوات الله عليه پيرز كه بدرستي  
و راستي تنكر تعالى نك طقسان طقرا د و ارد هر  
كيم اول ادر صيار سه اچما غه كره ددي اما علما  
اختلاف ايدر كيم صيمقون مراد ندر بعضي  
علما ايتدر صيمقون مراد اولدر كيم بوادر كبر  
اقتيا بعضي علما ايتدر كيم معني نون بلكدر بعضي علما  
ايتدر كيم اقمقندر هم معني نون بلكدر و هر پز اسمايه  
تخلق ايلكده نتيكم رسول حضرت پيردي **شعر**  
**با خلاق الله** يعني حتى تعالى صيفتير بر صيفتلك  
امد لفظن اتمق عوام مرتبه سدر معنا سن بلك  
خواص مرتبه سدر هر اشك معنا سيله عمل ايلك  
اوليا مرتبه سدر **سوال** اكر ايتدر سلك حتى تعالى  
حضرتنك اسما سن چو قدر رسول حضرت عم اشباي



طُفْسَانُ طَقْرَه حَصْرَا يَلْدِي نَه وَجِهَهُ **جَوَابِ** بُودِ كِم  
 اَسْمَايِ حَسَنِي بُوعَدَدَه حَصْرَا دَبْ خَصِيصُ اَيْلَمَكَا  
 زَايدِ نَفِي اَيْلَمَكَا لَا زِم كَلَمَز زِيَا اَحْتِمَالِ وَاَرَه كِم  
 عَظِيمَرْغِي وَمَشْهُورِ رَكْنِ دِلْمَشِ اُولَا عُلَمَا اِخْتِلَافِ  
 اَيْلَدِرْ كِم بُو اَسْمَايِ حَسَنِي اَرَا سِنْدَه اِسْمِ اعْظَمِ  
 قَتَقَسِ بِرَجَه عُلَمَا اَيْتَدِرْ دُكَلِسِ اَسْمَايِ عِظَامِ  
 بِرَجَه عُلَمَا اَيْتَدِرْ كِم كَز لُورَه نِتَكِم كَجَلَرَا اَسْنَه  
 قَدَرِ كَجِسِي كَز لُورَه زِيَا كِه اَكْرَا اَشْكَا ه اُولُسِي دِي  
 اُولِ كَجِه اَحْيَا اِد لُورَدِي بَسْ كَز لُورَدِي دُكَلِ كَجَلَرَا اَحْيَا  
 اِد لُورَا اَخْلِيْنِ **اِسْمِ اعْظَمِ** دَخِي كَز لُورَه تَا دُكَلِ اَسْمَايَه  
 بَلَه مَشْغُولِ اُولُورْ مَعْنَا لِرَبْرَه مُتَخَلَقِ اُولُورْ بِرَجَه  
 عُلَمَا اَيْتَدِرْ كِرَا اِسْمِ اعْظَمِ **وَرَه** زِيَا كِه هُو لَفْظُ اَمْرِ كَبَرِ  
 اَكِه حَرْفِ دَنْ بِرِسِ هِي **وَرَه** بِرِسِ وَاوَرَه اَقَا اَصْلِ هِي **وَرَه** وَاوَرَه

سَا قَطَرِ بِرِ حَرْفِ بِرْتَنَكِرِيه دَلَا لَت اِدْ بِرَجَه عُلَمَا  
 اَيْتَدِرْ اِسْمِ اعْظَمِ **حَقِ قِيَوْمِ** زِيَا كِه رَسُولِ حَضَرْتِ عَم  
 بَدْ غَرَا سِنْدَه بُو اَكِ اِسْمِ اَوْفَدِي حَقِ تَعَالِي بِيشِ فَرِشْتَه  
 وَرِ بَدِي كَا فِرْلَرِ فِرْدِرْ بِرَجَه عُلَمَا اَيْتَدِرْ **ذَوِ اَلَلَالِ**  
**وَالْاَكْرَامِ** بِرَجَه عُلَمَا اَيْتَدِرْ اِسْمِ اعْظَمِ **يَا حِي**  
**يَا قِيَوْمِ** يَا ذَلَالِ **وَالْاَكْرَامِ** زِيَا كِه اَصْفِ بُ  
 اِد لُورَه بَلَقِيْسِ خَتْنِ سُلَيْمَانَه كَز لُورَدِي بِرَجَه عُلَمَا اَيْتَدِرْ  
 اِسْمِ اعْظَمِ **يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ** زِيَا كِه اَيُوبِ پِيغَامْبَرِ  
 بُوَادِ اَوْ قَدِ صَحْتِ بُولَدِي بِرَجَه عُلَمَا اَيْتَدِرْ اِسْمِ اعْظَمِ  
**يَا جَبِيْبِ** بِرَجَه عُلَمَا اَيْتَدِرْ **يَا قَرِيْبِ** بِرَجَه عُلَمَا  
 اَيْتَدِرْ **يَا بَدِيْعِ** بِرَجَه عُلَمَا اَيْتَدِرْ **يَا اَرْحَمَ**  
 بِرَجَه عُلَمَا اَيْتَدِرْ اِسْمِ اعْظَمِ **يَا اَلله** زِيَا كِه بُو اِسْمِ  
 حَقِ تَعَالِي حَضَرْتِنِ كِ عِلْمِ **وَرَه** اَنْدَكْ غَيْرِيَه اِطْلَاقِ اُولُنْمَزْ



اَلْجَوْنُ بَوَاسِمٍ سَائِرًا سَمَاسِ اَزَرِيهٗ مُقَدَّمِ اَوْلَدِي عَلَمًا  
 اِخْتِلَافِ اَيْدِي لَزِكُمْ بَوَاسِمٍ جَامِدِ مِدْرٍ يَامَشْتَقِ مِدْرٍ  
 اَكْثَرُ مُحَقِّقًا اَيْتَدِلْ لَكُمْ مَشْتَقِ دَكَلْدَرِ اَمَّا اَبُو حَنِيفَةَ  
 وَاِمَامِ شَافِعِي وَاِمَامِ غَزَالِي وَخَلِيلٍ وَسَيِّدِ بَوَيْهٖ مَذْهَبِ  
 دَخِ بُوَدِ اَمَّا اَكَا بَرِ مَعْتَزَلِ اَيْتَدِلْ لَكُمْ مَشْتَقِ  
 اِيَّامِ **شَرِّ رَازِي** تَقْسِيرِ كَبِيرَةٍ اَيْدِي بَوَاسِمِ اَكْرَ  
 مَشْتَقِ اَوْلَسِيْدِي لَا اِلَهَ اِلَّا اللهُ كَلِمَتِي تَوْحِيدِ نَافِيْدِي  
 وَرَمَزِي لَفْظِ مَشْتَقِدِنِ مَفْهُومِ اَوْلِي **ذَاتِ مَوْجُوْدِي**  
**بِالْمَشْتَقِ سَبْطِ** اَوْلَرِ بَسْ بُو مَفْهُومِ مَفْهُومِ كُلِّي اَوْلَرِ اَنَكْ  
 تَحْتَوِي مَنَعِ اَيْلَمِ وَفَوْقِ شِرْكَتِدِنِ اَنَدِ بِلِي شِرْكَتِ مُمْتَنِعِ  
 اَوْلَرِ فِي نَفْسِ اَمْرٍ خَارِجِ نَظَرِ لِيَكُنِ اَوْلِ اِمْتِنَاعِ مُسْتَفَادِ  
 اَوْلَرِ لَفْظُكَ نَفْسِ مَفْهُومِ مِيكَ خَارِجِيْدِنِ وَفَتِي كِه مَفْهُومِ  
 كُلِّي اَوْلَرِ مَشْتَقِ اَوْلَدِ غِ تَقْدِيرِ بَرَجِ بَسْ كَلِمَةُ شَهَادَتِ

تَوْحِيدِ مُفِيدِ اَوْلِيَا لَكِنْ لَا زِمَ بَاطِلِ زِيْرَا كِه تَوْحِيدِ  
 مُفِيدِ اِتِّفَاقِ بَسْ لَفْظِ **الله** مَشْتَقِ اَوْلِيَا اَمَّا  
 مَشْتَقِ دِيْنَلَرِ عَلَمِيْتِنَه اِنْكَارِ لَزِيْرَا عَلَمِ  
 وَضَعِ اَيْلَمَكْ تَمَيِّزِ چُونِ مَسْمَايِ جِنْسِ يَانُوْعِ  
 تَحْتِنِدِه مَشَارِكِ اَوْلَنَدِنِ چُونِ حَقِّ تَعَالٰی مُنْعِ  
 جِنْسِ يَانُوْعِ تَحْتِنِدِه اَوْلَمَقَدِنِ مُمْتَنِعِ اَنُوْجُوْهْ  
 وَضَعِ عَلَمِ عَلَمِ دِيْنَلَرِ جَوَابِ اَيْتَدِلْ لَكُمْ چُونِ  
 جَايَزِ اَوْلِيَا كِه اِسْمِ عَلَمِدِنِ مَقْصُوْدِ تَمَيِّزِ  
 وَجُوْدِ مَشَارِكِ اَوْلَنَدِنِ اَنْلَرِ شَرِّهٗ عَلَمِ دَكَلْدَرِ  
 لَرِ **الله** مَشْتَقِ اِلَهِيْتِدِنِ اِلَهِيْتِ عِبَارَتِ  
 يَرْتَمَعَا قُدْرَتِ اَوْلَمَقَدِ **شَيْخِ اَبِي اَبِي**  
 اَيْدِي عَلَمِ اَوْلَدِ غِ تَقْدِيرِ بَرَجِ بَوَاسِمِ خَلْقِ مُمْكِنِ  
 دَكَلْدَرِ لِيَكُنِ مَشْتَقِ دِيْنَلَرِ مَذْهَبِ هَبِيْجِه جَايَزِ



وَجْهٍ مَشْرُوعٍ أَرْزِيهِ نَتِكُمْ **شَيْخِ أَوَامِرِ غَزَايَ رَحِمَهُ اللَّهُ**  
 مَقْصِدِ اقْتِصَادِهِ ذِكْرًا يَلِدِي **عَلَى الْبَصِيرَةِ** فَلَكَ نَضِيبٌ  
 بُوَاسِمِدُنْ أَوْلَدُكُمْ حَقُّ تَعَالَى وَجُودُ نَدَى مُشْتَقُّ  
 أَوْلَا شَيْءٍ حَيْرَانٍ أَوْلَا كَمِ اللَّهْكَ غَيْرُهُ التَّغَاتِ أَوْلِيَا  
 وَحَقُّكَ غَيْرُ دَنْ نَهْ أَمِيدِ أَوْلَا وَنَهْ قُرُوشِ أَوْلَا  
 زِيرَادُ كُلِّ وَجُودَاتٍ أَنْكَ وَجُودُهُ نَسَبَتْ دُكَلْدُ  
 بَلْ كُمْ عَدَمٌ دَرْ شَوْلٍ وَجْهَلِهِ كُمْ زِيرَاكِهِ وَجُودِ  
 حَقُّ وَاجِبٌ دَرْ أَكْمَلِ دَرْ أَقْوَى دَرْ مُمَكِّنَاتِ جُودِ  
 جَابِزٌ دَرْ حَقِّ وَجُودِ نَدَنْ مِثْقَادِ نَتِكُمْ رَسُولِ  
 حَضَرَتْ عَلَيْهِ السَّلَامُ أَيُّهَا صَدَقَ بَيْتُ لَبِيدِ بَيْتِ  
**أَلَا كُلُّ شَيْءٍ مَا خَلَا اللَّهَ بَاطِلٌ** **وَكُلُّ نَعِيمٍ لَا مَحَالَةَ زَائِلٌ**  
 حَقُّ دَنْ أَيْرُقْ هَرَنْكُمُ وَارِيئِهِ بَلْ بَاطِلٌ دَرْ  
 بُوَجْهَانِكَ دَوْلَتِي هُمْ نِعْمَتِي زَائِلٌ دَرْ

بَسْ بُوَفَايَ دَوْلَتَهُ مَغْرُورٌ أَوْلَى مَغْبُونٌ أَوْلَى  
 يَا مَجَارِي نِعْمَتِهِ مَفْتُونٌ أَوْلَى غَافِلٌ دَرْ  
**الرَّحْمَنُ** شَيْخِ مُحْيِي الدِّينِ الْعَزِيزِ رَحِمَهُ اللَّهُ أَيُّدُ بُوَاسِمِ  
 جَارِي دَرْ دَلَا لَتَدَا اسْمِ عَلَمِ مَجْرَسِنْدَه نَتِكُمْ اللَّهُ اسْمِنِ  
 غَيْرِ حَقِّهِ اِطْلَاقِ اِتْمَاكَ دَرْ سَتِ دُكَلْدَرْ اسْمِ رَحْمَنِ دَخِي  
 أَيُّدِهِ دَرْ أَنْكِيُونِ بُوَاكِينِ حَقُّ تَعَالَى بَرَأ يَتَدَه جَمْعِ أَيُّدِ كُمْ  
**قُلْ ادْعُوا اللَّهَ أَوَادْعُوا الرَّحْمَنَ أَيُّهَا مَا تَدْعُوا فَلَهُ**  
**الْإِسْمَاءُ الْحُسْنَى** يَعْنِي دِلَرْ سَكَرْ اللَّهُ دِلْ دِلَرْ سَكَرْ رَحْمَنِ  
 دِلْ **كُشَاوَدِ** أَيُّدُ رَحْمَنِ مُشْتَقُّ دَرْ رَحْمَتِدَنْ رَحِيمِ  
 دَخِ رَحْمَتِدَنْ مُشْتَقُّ دَرْ لِيَكُنْ رَحْمَانُكَ مَبَالِغَهُ  
 وَارِزِ كِهِ أَوْلِ مَبَالِغَهُ رَحِيمُهُ يُوَدُّ رَحْمَتِ رَحِيمِ  
 أَيُّدُ رَحْمَانِ اسْمِ خَاصُّ حَقُّ تَعَالَى ذَاتُهُ مَخْصُوصُ  
 لِيَكُنْ صِفَتِ عَامٌ دَرْ زِيرَاكِهِ دُكَلْ وَجُودَاتِ وَجُودِ



صِفَتِ رَحْمَانُ بَدَلُ هَرِّ حَيَوَانَاتِ وَأَنْوَاعِ حَيَوَانَاتِ  
نَاطِقَةٍ وَغَيْرِ نَاطِقَةٍ صَاحِبِ وَفَاسِقَةٍ رِزْقِ رَحْمَانُ ارْشَادِ  
نِتَكُمْ قَرَأَنده بِيَرُورِ **وَرَحْمَتِي وَرَحْمَتُ كُلِّ شَيْءٍ** اَمَّا رَحِيمُ  
دِمَكُ اِسْمِ عَامِدُ اَدَمِيكُ رَحِيمُ دِمَكُ جَايَزُ لِيَكُنْ  
صِفَتِ خَاصُ زِيَرَاكِ رَحْمَتِ اخِرْتَه مَوْ مَنَلَه مَحْصُ  
مَحْصُورُ نِتَكُمْ بِيَرُورِ **وَكَانَ بِالْمَوْلَانِ رَحِيمًا**  
شَيْخُ مُحَمَّدِي الدِّينِ الْعَزِيزِ رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ فَصُورُ كِتَابِنْدَه  
اَيْدُرُ رَحْمَانُ مَفْهُومُ اُولُنْ رَحْمَتِ مِتْنَانِ زِيَرَاكِ  
جَمِيعِ كِتَابَاتِ يَوْقُدُنْ وَاَرَايْدِي صِرْفِ مِتْنِيلَه وَحَقِ  
اِحْسَانِيكَه اَمَّا رَحِيمُ دِنْ مَفْهُومُ اُولُنْ رَحْمَتِ وَجُودِي  
زِيَرَاكِ حَقِ تَعَالَى كَسَدُ حَضَرَتِه رَحْمَتِ وَاجِبِ اَيْلَدِي  
سُؤْلُ اَزَه كِم مَكْلَفُ تَكَا لَيْفِ مَرْوَعَه اَدَا اِيْرَسَا  
بِنَلَه رَحْمَتِ اَيْلِيَه اَجْمَاعَه كَوْنِ دِيْدَارِ كَسَاوَه نِتَكُمْ قَرَأَن

اَجْنَدَه بِيَرُورِ **لِلَّذِينَ اسْتَوَالُوا زِيَادَةً اِتَامِ**  
غَزَالِه رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ اَيْدُرُ اَكْرَجِه رَحْمَانُ وَرَحِيمُ اَكْسِي  
دَخِي مَشْتَقَارُ رَحْمَتِدُنْ لِيَكُنْ رَحْمَانُ مَشْتَقَادِ  
اُولُنْ سُؤْلِ رَحْمَتِ كِم اَنَكُ مَثَلِ مَخْلُوقِدُنْ صَاحِبِ اُولُنْ  
زِيَرَاكِ اُولَا يُوْغَلْنِ وَاَرَايْدِي ثَانِيَا هِدَايَتِ وِرْدِ  
ثَانِيَا اِيْمَانِ قَبُولِ اَيْدُرُ ثَالِثَا اخِرْتَه اَجْمَاعَه كَوْرَسَرِ  
دِيْدَارِ كَسَاوَه **حَضَرُ الدِّينِ دَانِي** تَقْسِيرِ كَبِيرَه اَيْدُرُ  
رَحْمَانِ اُولُدِ كِم اَنَكُ اِنْعَامِ جِنْسِ مَخْلُوقِدُنْ صَادِقِ  
اُولِيَا اُولُنْ دَخِ مُمْكِنِ اُولِيَا نِتَكُمْ ذَوَالْتُونِ مَضِي  
اَيْدُرُ بَرْكُنْ صَوْمَعَدَه اَوْتُرُورْدَمْ خَاطِرَه تَرْدُدِ  
عَارِضِ اُولُدِي نَسَمِ ضَبْطِ اَيْلِمْدَمْ طَبَرَه جَقْدَمْ  
نِيلِ كِنَارَه وَاَرْدَمْ كَوْرْدَمْ بَرْعَمِي اَوْدِيلَه كَدَرِ  
كُوْرْدَمْ نِيلِ كِنَارَه كَلْدِي بَرْقَرِ بَعْنَكِ اَرْقَسَه بِنْدِي



قُرْبَعَه نِيلِ يَزْدِي اَكَارِ كَنَارَه كَجَدِي بَنَدَخِي كِيه كَرْدَم  
كَجَدَم كُورْدَم اَوَّلِ عَقَرَب قُرْبَعَنكَ اَز رِنْدَن اَشْعَا  
اَنْدِي تَجْمِيلَه اَز دَنه دَشْدَم بَرَا عَج دِنَه وَاَرْدِي  
كُورْدَم كَم بَر يَكْت يَتَش اَوْبَر بَرَا فَعِي يِلَان كَلَش كِيه  
اَوَّلِ يَكِدِ صُوقَا عَقَرَب سَكِرْدِ اَوَّلِ يِلَانَك اَز رِنَه  
بِنْدِ يِلَانِ صُقْدِي يِلَانِ دَخِ عَقَرَبِ صُوقْدِي يِلَانِ  
وَعَقَرَبِ اَكِسِرْدِ اَلْدِرْ اَوَّلِ يَكْت قَر تَلْد **سَوَال**  
اَكْر اَيْدَرْ سَك كِي چُون حَق تَعَالِي جَل وَعَلَا اَرْحَم الرَّاحِمِي  
مَعَ هَذَا دُنْيَا طَلُوفَت دُرْ مَحْنَت دُرْ حَال بُوَد كِي دَفْع  
اَيْلَمَرْ **جَوَاب** زِيَرَا كِي حَكْمَتَه ثَابِت اَوْلَمَشْدَد كِي بَرِي  
قَوْلَه بَر نَجْم مَرْتَبَه وِرْمَك دِلْ اَوَّل مَرْتَبَه سَبَب يَه  
دُرْ وِيَش لَك دُرْ يَخِيَه لَقْدَر اَعْد بُوَسْبَلَر سَر اَوَّل  
قَوْل اَكَارِ شَمَرْ بِي نَكچُون دَفْع اَيْلَمَرْ **عَقْل الْعَبْد قُلْتُ**

نَضِيْب بُوَر حَمَانْدَن اَوْلَدَرْ كَم دَكَل غَا فِل لِرَا سَر كِيه  
نَضِيْحَت اَيْلِيَه بُوَنْدِر غَنْدَت اَيْتُوَسِنْدَن اَوْيَان **اَنَا حَمْدَن**  
نَضِيْب اَوْلَدَرْ كَم مُحْتَا جَلَرْ كَحَا جَلَرْ وَرَه اَلِنْدَن  
كَلْدَرْ قَدَرْ **شعر** زَهِي اِنْعَام عَام زِيَه مَنَات  
كِي مَوْجُود اَيْلَدِي بُوَخَلَق بُوَقْدَن

مُشْرِفًا اَيْدُوَرْدِي بُوَنْدَه اِيْمَان

**الملك**

اَدِي سَر اَخِر تَدَه دُرْ لُو اِحْسَان

مَلِك مَشْتَق دُرْ مَلِكْدَن مَلِك قَاوِر اَوَّل مَقْدَر تَقَارُفَاتَه  
بِسْ صِفَاتِ ذَاتِنْدَن اَوَّل حَقِيْقَتَه مَلِكُ اللّٰهِ دُرْ اَنْدَن  
غَيْرِيَه مَلِك دِمَك رَوَا دَكَلْدَرْ زِيَرَا كِي قَدَرْت تَمَام دُرْ  
تَحَرُّفِ عَلَي الدَّوَام دُرْ دِلَرْ سَه غَزِيْر اَيْلَرْ دِلَرْ سَه خُوَر  
مَلِكِنَه زَوَال يُوُق دُرْ سُلْطَنَتِنَه اِنْتِقَال يُوَقْدَرْ **حفظ**  
قُلْتُ نَضِيْب بُوَا سَمْدَن اَوْلَدَرْ كَم كِنْدُ زَنَك بَدَن شُكْرَن



عَقْلِنَه مُطِيعَ اَيْلِيَه مَثَلًا كَوَكْلِنَ اللّٰهُ تَعَالٰی خَضَرْتَنِكَ  
مَحَبَّتِنَه مَشْغُولَ اَيْلِيَه دِلِنَ ذِكْرِنَه مَشْغُولَ اَيْلِيَه كُورِنَ  
عِبَرَتِنَه اَعْضَا سِنَ عِبَادَتِنَه مَشْغُولَ اَيْلِيَه بَسْ مَلِكُ



دِيكْرُ مَجَازَا

**شعر**  
قُرُوسُودَايَ بَاشْكَدَنَ چَقْرُغُلُ تَكْبَرُ شَيْشَه سِنِي طَاشَه چَلْغُلُ  
سَنِي يَارَتِدْ طَبِيعُ قُدْرَنَ چُونِ اُولُ حَقِّ كَجَا كَنْدَرُ زِيكُ طَبِيعَه اَوْرُغُلُ  
مَلِكُ اُولَدُ رَحِيقَتَه چُو بِلْدَكُ مَجَازِي لُطْفَتَنَ اِمْدُ طُورُغُلُ  
مَلِكُ اُولُقُ دِلُ رُسْكَايِ دِلَا رَامُ قُرُوعُ اَعْضَاكُ قُلُوعُ غَبَرُغُلُ  
**القدوس** قُدُوسُ مَشْتَقْدُرُ قُدُسْدَنَ قُدُسْكَ  
مَعْنَا سِرْ طَهَارَتُ كَرِيْمُ قُدُوسُ فَعُولُ وَزْنَه رُ  
لِيَكُنْ مُقَدَّسُ مَعْنَا سِنْدَه رُ نِيَتِكُمْ سُبُوحُ مُسَبِّحُ  
مَعْنَا سِنْدَه رُ اَقَا فَرْقُ بُو اَلِيسِنِكَ رَا سِنْدَه اُولَدُ رُ كَمُ  
تَقْدِيرُ سِي اَبْلَغُ رُ تَسْبِيْحُ دَنَ زِيْرَا كِه سُبُوحُ مَعْنَا سِرْ

حَقُّ تَعَالٰی طَاهِرُ نَقْصَا لَدُنْ وَزَوَالِدُنْ وَعَجَزْدُنْ اَمَّا  
قُدُوسُ مَعْنَا سِرْ حَقُّ تَعَالٰی طَاهِرُ كَوَا زِمِ اِفْكَارْدُنْ وَ  
تَعَالٰی مَوَادَّنْ وَتَوْقَهُمُ اَحْكَامُ تَعْيِيْنَا ثَدُنْ اَنْكَ اَرْبَعُ  
فَرِشْتَا رُ تَقْدِيرُ بَرُو دَكْلَدَرُ يَه اَدَمِيَا رُ تَسْبِيْحِيَه  
دَكْلَدَرُ اَكْرُ تَقْدِيرُ سِرْ اَرْبَعُ نَفْسَا كَمَالِ اَوَّلَا  
اَكْرُ تَسْبِيْحُ اَرْبَعُ حَالِكَا كَمَالِ اَوَّلَا اَنْكَ ذَاتِ  
مُسْتَعْنِي رُ ذَا كِرُ لَرُ ذِكْرِنَدَنَ وَشَا كِرُ لَرُ شَا كِرُنَدَا  
وَ اِنْكَارُ اَهْلِيْنِكَ اِنْكَارِنَدَنَ وَ اِقْرَارُ اَهْلِيْنِكَ اِقْرَارِنَدَنَ  
اَكْرُ طَهَارَتِنَه اَدْرُسْكَ سَعَادَتُ بَلِسِنَ وَ اَكْرُ اِنْكَارُ  
اَدْرُسْكَ شَقَاوَتُ بَلِسِنَ **نظم العبد** قُلُوكُ نَضِيْبُ  
اِسْمَدَه اُولَدُ رُ كَمُ نَفْسِنَ طَاهِرُ اَيْلِيَه شَهْوَتَدَنَ كَوَكْلِنَ اَرْبَعُ  
اَيْلِيَه مَحَبَّتِلَرْدَنَ صِفَتِلَرْدَنَ طَاهِرُ اَيْلِيَه اَفْتَلَرْدَنَ  
بَنَمُ فَرْدَا خُدَّ قُدُوسُ مِطْلُوقُ بَنَمُ وَ تَرُوعَدُ مَعْبُودُ بَرُوقُ



بَنِم سُلْطَانِ اكْمَلِ مَالِكِ الْمَلِكِ لَشَكَرِ اسْتَرْمَنْ طَبْلُ سَجْنِ  
نَظِيرُ بَوقِ جَوَّاجِ وَجُودِ بَكَالَا يَغْدُرُ اَيْدَرْمِ اَنَا الْحَقِ  
بَنِم بُولَا رَدُوشَايِنْ مَرْتَبِ بَنِم كُوكُلَا رَطْرُغُورُنْ مَعْلَقِ  
بَنِم بَلْبَلْ كِه سَوْدَايِ دِيرِنْ بَنِم لُطْفُومَه كُلْ بَلْدِرُوقِ  
بَنِم مَوْجُودِ اِدِنْ مَعْدُومِ هَرْمِ كَمِ اُولَا طُتْمِيَا حَكْمِيَه مُصَدَّقِ  
**السَّالَامُ** سَلَامِ عِبَارَتِ دَرْ سَلَامَتِدِنْ نِتَكُمِ  
قُرْآنِ اَجِنْدَه بِيَرْدِي **وَاللّٰهُ يَدْعُ اِلَيْهِ دَارِ السَّلَامِ** يَعْنِي  
حَقُّ تَعَالَى حَضَرَ تِنَكْ ذَاتِ سَالِمِ دَرْ عِيْبِلَرْدِنْ وَصِفَتَرْدَا  
سَالِمِ دَرْ نَقْصَانْدِنْ وَاَفْعَالِ سَالِمِ دَرْ شَرَكْرْدِنْ دِيَا كِه  
هَر شَرَكْ كِه حَقُّ تَعَالَى دِرِ بَرِ اَنَكْ خَمِنِنْدَه خَيْرِ وَاَرُو  
نِتَكُمِ رَحْمَانِ شَرْحِنْدَه دُرْ اَوَّلِنْدِي اَمَّا قُدُوسِه  
سَلَامِ اَرَسِنْدَه فَرْقِ بُوَدِ كِمِ قُدُوسِ زَمَانِ مَا خِيَه  
وَحَالِه مَخْصُوصِ دَرْ سَلَامِ زَحَانِ يَسْتَقْبَلَه مَخْصُوصِ

**حَقُّ الْعَبْدِ** قُلُوكْ نَضِيْبِ بُوَا سَهْدِنْ اَوْلَدَرْ كِمِ دِيْنِ سَالِمِ  
اَوَّلَا بَدْعَتَلَرْدِنْ عَمَلِ سَالِمِ اَوَّلَا زِيَادِنْ بِنَكْ كِبِ  
كِيَشِي امِيْنِ اَوَّلَا عَرَصَاتِ مِيْدَانِنْدَه دَكَلِ اَفْتَلَرْدِنْ نِتَكُمِ  
حَقُّ تَعَالَى بِيَرْدِي **يُؤْتِيهِ مَالٌ وَلَا بَنُونَ اِلَّا اَمَنٌ**  
**اِنَّ اللّٰهَ يَتْلِيكُمُ** شَر

سَلَامَتِ اَيْلَه كُوكُلُو كِه حَسَدِدِنْ مَنُورِ اَوَّلَا تَا نُوْرِ اَحَدِدِنْ  
نَضِيْبِكْ بُوَصِفَتِدِنْ اَلْ كُورُوكْ اِرَاغِ اَوَّلَا غِلْ اَللّٰهُ الصِّدْقِ  
**الْمُؤْمِنِ** رَا دِرْدِنْ مُؤْمِنِ دَرْ مَشْتَقِدِر اِيْمَانِدَتْ  
يَعْنِي امِيْنِ اَيْلَرُ قُلْ كِرِنْ قِيَامَتِ قُرْثُو لَرْدِنْ نِتَكُمِ قُرْآنِدَه  
بِيَرْدِي **لَا يَخْزِيَنَّهُمُ الْقَوْمُ الْكَافِرُ** فَحْ رَا زِي كُوَا مَعْدَه  
اَيْدِرْ قِيَامَتِ كُنِنْدَه بَرِ فَرِشْتَه نِدَا اَيْلِيَه كِمِ پِيْغَا مَبْرَا دَرِشِ  
اَوَّلَتَلَر اَجْمَعَا لَر سُونَلَر لَبْسِ پِيْغَا مَبْرَا دَر لُو كِيَشِي اَجْمَعَا  
كِرْمِ لَر بَرِ طَايِفَه عَرَصَاتِ مِيْدَانِنْدَه قَلَلَر بِنَا رَه صَرَكُرْ كِمِ



سِرِّكُمْ سِرِّكُمْ بِنَلَرَا اید کز کم بریم ادم بیغما مبر آدر نه  
موافق کلمه و لیکن مؤمنان زحق تعالی اید کم  
بنم ادم مؤمن در سِر کز دگر دج مؤمن در سِر دج  
اجمعا کرک **حفظ العبد** قُلْ نَصِيبُ بُوَا سَمَدَن اَوْلَد  
کم دکل خلا بق آنک الیند د لندن آمین اولانیتکم  
رسول حضرت عم بیور **کان یوم بالله الیوم**

**الامر الیوم من جاز بواجبه**

مؤمن اولغل کر د لا رسیکم اولاسن آمین  
مؤمن اولغل کر د لرسک حاصل الی کل یقین  
شبهدن کوکلوک آرست کره یقین استار سیک  
قویدن بلجی کد ارر استین ماء معین  
**الحق تعالی** حق تعالی مهین در یعنی حاضر در  
قلرنک هر جان کورر **کتابت** ابراهیم بن ادهم رحمه الله

ایدر بر کج نمازدن صکره استرا حجون یا غم از ندیم  
ها تقدن آواز کلد کم یا د شاه خضرتنده ادب ترک  
آنک روا میدر **حفظ العبد** قُلْ نَصِيبُ بُوَا سَمَدَن  
اولدر کم هر لحظه حاضر اولا تاجر کات و سکنات  
غیر مشروع اولیا

سنگ استکده چون حقد ر مهین بسرا و لما غل آنک مکرندن  
کز تکل نفسکی هر لحظه دایم مخالف ایلمایه قول فعلین

**الحق تعالی**

ایما مرغز که رحمه الله علیه ایدر عزیز شول کشد کم اند  
صفت اول اول بدر کم آنک نظیر اولیا **بوری**  
آن بولق قست ز حننه اولا **اوچنج** بوری که خلقک اکا  
احتیاج چوق اولا اگر بواج صفتدن بوی اکسک اولسه  
اول کشیه عزیز در هر **مثلا** کشته بوصفتلردن



بر آسکدر بر آکا عزیز د میکر زیرا که کنشک نظیر بود  
دخ آکا خلقک احتیاج چوقدر لیکن آن بولمق مشکل  
دکدر آنچون کم سلطان ازرنه طغر رعیت ازرنه  
طغر غنی ازرنه طغر فقیر ازرنه طغر چون بواوج صفت  
حق تعالی حضرتینده بلنر اچق بس عزیز د ملک  
آکا لایق زیرا که عاقلر آنک عظمت دکرند موج  
تفرجند حیران اولدر و عالمکر آنک نور شعاعده  
زده کب سرگردان اولدر نصیح لرک دل آنک جمال  
مدحند لال اولد بلیغ لر آنک کمال شرحند  
شروع ایتمک محال اولدی  
محال اولد که آکا ایرشه خیال بشر بخور جمالنه بوخیر کوز لر اینده نظر  
نچا لر عظمت دکرند موج الدی اثر لری جو بلر مزین بدینه خبر  
نه طاقت ارمک وارده ایرلیغه محال بوغصدن یو کم بلشی کبات جکر

قلک مضیب بواشدن اولدکم خلائی آکا  
محتاج اولر خصوصاً که اتم مهمانر دزه که حیات اخر ویه  
وسعادت ابدیه در امد بو نک کب کیش غایتده از  
بلر هم بوند کب کیشیه ارشک دشوار اولر بومرتبه  
آدمکرده یه انبیانکدر یه اولیانکدر یه علما نکدر  
عزیز اولدکم اولمایه مثالی **ش** د کالی خلقه اول ویره کمالی  
مکانی اولمایم استیلا کر **ه** ارشمر کینک آکا خیالی  
کم ایدار یسه منعنند تفکر **ه** کرینه بی حجاب آکا جمالی  
چون اولدکم یلدم بولدیجی **ه** بس اندن ایرغله وارده زوالی  
**لیبتار** جبار اولدکم حکیم دکل خلق ازرنه کجین  
خلقک آکا حکم کیمیه برجه علما ایدر لرجه دمک اولر  
و برجه علما ایتد لر متکبر دمک اولر **ه**  
قلک مضیب بواشدن اولدکم حق تعالی حشر تنکد رسو **ه** لند



شَرِيعَتِ احْكَامِنَه مُطِيعٌ اَوْلَا تَا جَمِيعِ خَلَايِقِ اَنْكَ خَلْمَه  
مُطِيعٌ اَوْلَكْر اَمْد اَنْكَ نِشَانِ تَرْكِ دُنْيَا **شعر**  
بِحَا تَعْيِينِ اِدَه سَبِيحِ اِشَارَتِ ، **فَچِي** تَغْيِيرِ اِدَه يَا خُو دِ عِمَارَتِ  
سَنِ اَوَّلِ جَبَّارِ عَالَمِ نِ كِه حَكْمِ ، **كُچِر** بَرِ لُزْدَه كَو كَلَرْدَه نَعَامَتِ  
جِهَانِ يَوْ قَارِشِ كُزْدَرِ سَكِ ، **بِنَا** اَوْلَمْدَه اِبْدَرِ سِ عِمَارَتِ

### الْمَثَكَبَر

مُتَكَبِّرٌ اَوْلَدُرْ كِه كُنْدُورْدَه نِسْبَتِ قَلْبِ وَجُودَاتِ حَقَائِرِ  
كُرْ عِزَّةً وَعَظَمَتِ كُنْدِيَه لَا يِقُ كُرْ اَجْحُ اَمْدِ  
بُوْنُكَ كِبَرِ تَكَبَّرِ تَنَكَّرِ تَعَالِيَه مَحْضُورِ نِسْكَرِ  
حَدِيثِ قَدْسِيْدَه بُيُورِ **الْمَثَكَبَرِ** اَزَادِ اَمْرِ  
**بَدَائِ** بَعْنِي عَظَمَتِ وَتَكَبَّرِ بِنَمِ حَضَرَتِ يَرَا شَرِ زِيَرِ اَكِ  
خَالِقِ وَنِ رَازِقِ وَنِ اَمَّا اَدَمُ اَغْلَنِرْ نَكِ اَوْلَرِ عَدَمْدُرِ  
صُكْرَه اَنْلَرِ رَحْمَه دُشْجَكِ بَرِ قَطْرَه جَسَنِ نُطْفَه دُرِ اَخِرِ  
الْأَمْرُ

بِنَمِ جُفْرِنَدَه چِيَلِ كُودَه دُرِ خُصُوصَا اَو كَلَرْدَه قِيَامَتِ  
كُنِ وَصِرَا طِ كُپُرِ سِ وَطَا مَوْعِزَابِ دَخِ وَارُورِ مَسْتَحَقِ  
جَهَنَّمَ اَوْلَرِ سَا خِنَزِيرِ اَنْدَرِ يَكْدُرِ **نظم**  
بِرِ كَشِيْنَكِ كَمِ اَوْلَا اَوَّلِ بَرِ قَطْرَه مَنِي **اَخِرِ** حَيْفَه اَوْلَا اَنْدَرِ اَوْلَا **كِبَرِ** مَنِي  
**حَسَنِ** بَرِي رَه اَمْرِ بَرِ كَشِيْنِي كُورِ دِكَمِ نَا زَلِ بُوْرُورِ اَيْتِدِ  
اَشْبُو نَوْعِلَه يَرِمَكِ شَوْلِ كَشِيَه يَرَا شَرِ كِه هَر كُنِ اِجِنْدَه  
اِكَلَزِ كُنْدُ نَكِ جَسَنِ يِيَا حَالِ بُوْرُورِ كِه دَا يَمَا اَوَّلِ جَسَنِ  
قَرْنِنْدَه كُتُرُورِ **نَكْتَه** بَرِ دُنْيَا اَهْلِ بَرِ عَارِزَه لِيَكْلَنْدِ  
اَوَّلِ عَارِفِ اَيْتِدِ اَكْرِ فُحْرُكِ طُوْنَلَرِ كَلِيْسَه قِيَمَتِ مَوْنَلَرِ كِه  
سَنْدَه دَكْلِ اَكْرِ اَتَكَلِيْسَه هُنْرا اَتَكْدَه دُرِ پَنْدَه دَكْلِ  
اَكْرِ نَسَبِلِيْسَه اَوَّلِ هُنْرا اَتَدُرْ كِه دُرِ سَنْدَه دَكْلِ سِيْنِ  
نَه هُنْرو اَرَا نِ اَيْتِ دِرِ **حِكَايَتِ** بَرِ كُنِ سَلِيْمَانِ  
يِيْفَا مَبْرُومِ اِكِ يَزُورِ بَكِ لَشْكُرِ جَمْعِ اَيْلَدِي وَكَانِ نَخْتَه



بند در تختین یل کتر در دنیا کوکنه یقین و ارجی  
بر آواز اشتد لرکم اکسلیمانک کوکلنده بر ذره  
کبر اولیدی یقار و جفر میدم بیک پریدم  
**خط العید** قلک نصیب بواشدن اولدکم تکبر لک  
ایلمیه عبادت حق حضرتنه معبود اولد غیچون ایلیه  
ثواب طلبیدن یه عذاب فوز قوسیدن ایلمیه والا لازم  
کلر که حق وسیله اثبات اولاخلقه اول خود واقعده عکس  
حق در و ضد صدق

**شیر**  
اگر وارینه عقلک ات تفکر و کر وارینه علمک ات تصور  
که مخلوق فنا در وصف لازم بس امدی ساا قندن بوتکه  
**لنا** حق تعالی از لده تقدیر ایلد ممکناتک  
وجود اول مرتبه بود **البارک** معناس وجوده کتر  
اکنج مرتبه بود **المستحق** معناس صورت و مرکوره

اوچنج مرتبه بود نتکم بر بنا بر عمارت یاقیق  
اولا کوکلنده تفکر ایلر کمر اول دار نه شکل از رنه  
بنیاد ایلیه اندن صکره التلرون جمع ایلر یا پراندن  
صکره دیوار لر بلجخله و کرجله صور اندن نقش ایلر  
**خط العید** قلک بواشدن اولدکم خلق  
تنگر تعالی یه ارشاد ایلیه

**شیر**  
مقدرات دجهانی یغیکن اول خالق  
یرتد رزق و هم رزق یدنلری خلایق  
مکمل اید بر صورتیه هر بری

رهی مصور قات مکمل الاخلاق  
**الغفار** غفار مشتق در مغفرتدن مغفرت ارغدر  
اول ارغسن بود کم عالم یرتد و آد میلو حیوانات  
درتد کند حضرتتک صفات نوریه بونلر اید



اگر اول نور بر پرده اولمید دکل خلاق کو بند کرد  
حق تعالی حضرتتک ذات نورنه دعیس کرد نتکم  
رسول حضرت ۴ پیروی **حاجه النور** او کشف  
**لا خیر فی سبحات وجهه ما انتهی الیه جان**  
اکنج ارتدی بوری که بونلرک باطنلرنده که خیر  
ظاهر لرنک جمال بره بزدی اچنج ارتدی بوری که  
بونلرک خاطر لرندی یزمر اندیشلر ارتدی کسیه  
بندرمدی **سبح** بوری که یارن قیامت کینده  
عاصبلرک گناهلرن ارته رسوا الیمیه **خطا**  
**العبد** فلک ضعیف بواستمدن اوکدر که خلقک  
عیبن ارته رسوا الیمیه **روایت عیسی پیغامبر علم**  
السلام برکن اصحابیه کدرکن برکلب الوینه  
اغرد اصحاب ایتدلرنه جرکن قور عیسی پیغامبر

ایتد دیشلری نه کوچک اق یعنی عیسی بنکره  
تنبیه ایلدکم لکن عیبین سوائکم **حکایت**  
برکش الد بر دوست آن دیشنده کردی صوردم  
حق تعالی سنکله نه معامله ایلدی ایتد الم برت  
وزد بیدم کوردم کم اچنده گناهلرم یزلمش اغنا  
اوتندم ایتد بیتد افسکار بن ایتدم الهم اغنا  
اوتانرون رسوا لیدن ددم الله تعالی حضرت  
ایتد بونکناهلر اوتمدن ایشلرک رسوا ایتدم  
شمد که اتانرسن عجب رسوا ایلم **شعر**  
اشم دایم کنه آدم گنهکار **ولی هر لحظه از تران غفار**  
زهی حسان نه حد کم انکار **که یاوز فعلوزی اثر اظهار**  
**الفتهار** قهار مستقدر قهر دن قهر عبارت  
غالب اولقدن برنجه علما ایتد لرم یعنی غایب

حق تعالی قهار



دَکَلْ مَخْلُوقِ اَزَرَنَ بَعْضِ عِلْمَا ایتد لَر کِم یَعْنِ قَهَّارُ  
 یَعْنِ تَکَبُّرُ لَر وَ تَخْتِیرُ لَر اَلدَّر سِنَلِیَه بِر عَزُّ  
 بِل کِل کِم قَهْر وَ جُوهَه **اَوَّل** بُوَر کِم یَقْلَر  
 یُوغَلَن وَ جُودَه کِتَر دِی **اِک** بُوَر کِم دِر کَسَر کُوکَلَر  
 مَعْلُوقِ طَر عَزُّ **اِیچ** بُوَر کِم جَانِ تَن اِچِنْدَه سَاکِن  
 ایتد کِ اِکِسَنک نَاسِنْدَه مَنَاسِبَت یُوغَلَن **خَط**  
**العبد** قُلْک نَصِیب بُوَ اِسْمَدَن اَوَلْدَر کِم دِشْمَنَلَر  
 قَهْر ایلِیَه اِمْدَاد مِیَنک دِشْمَن نَفْسِی بَس نَفْسِی  
 قَهْر ایلِیَه **بیت** بَحْر تُو دِشْمَن تُو هِیچ کِس نِیست  
 کِ دِشْمَن هِیچ کِس رَا هَمْنَفِی نِیست **بیت** وَاجِب دَر کِم  
 کِش شَهْوَتَن وَ غَضَبِن غَیْر مَشْرُوعَه اِقْدَام اِتْکَدَن  
 مَنع ایلِیَه تَاک مَعَادَت ابدی بِلَا **شعر**  
 اَوَلْمُکَدَن اَلدَن اَوَلْکَل زینهار **تا** اَبَد دِیْرِی قَلَّاسِن خَر وَاَر

چُون سَنی حَق دِیْرِ بیدِ صیدِ چُون **نفس** صیدَات بَدْر طَر فَشْکَار  
**الوهاب** وَ هَابِ مَشْتَقِدَر هَبَدَن هِیَه عِبَارَتُ  
 تَلْکِیْدَن بَغِیر عَوْضِ وَ عَزْزِ وَ هَابِ مَبَالِغَدَر  
 اِمْد بُو مَعْنَادَه وَ قَتِی عَطَا لَر چُون اَوَلْسَه اَنک صِلَاحَتِ  
 جَوَادَر لَر وَ هَابِ دَر لَر اِمْد کِ هِیَه مَقْصُور دَکَلْدَر  
 جُودِ اِلَّا اللّٰه تَعَالٰی نَکَر زِیْرَ حَقِّ سُبْحَانَه وَ تَعَالٰی  
 هَر قَتْنِ مَحْتَاجَه عَطَا اِیْسَه عَوْضِ اَوَمْبِ اَتَمَرِ یَه بِر عَزْزِ چُون  
 اَتَمَرِ اَدَمِ اَغْلَنَلَر نَکَ خِلَافَتِجَه زِیْر اَبْنَدَلَر عَطَا لَر وَ هَبَلَر  
 عَوْضَدَن وَ غَرَضَدَن خَالِی دَکَلْدَر یَه دُنْیَا دَه یَه اَخِرَتَه  
 بَس حَقْدَن غَیْر خَشِشَر اِدْجِی کِشَلَر مَعَامِل دَر لَر وَ هَابِ  
 دَر مَر لَر وَ جَوَاد دَر مَر لَر **حکایت** بَر کِش ایتد مَلْکُ اللّٰه وَاَر **دم**  
 هَاکَر نَر پِیَر کُور **کعبه** یَلْبِیْجِ طَوَاف ایلر دِ ایتد **کم**  
 اِی مَخْلُوقَات یُوغَلَن وَاَر ایلِیَن اَو تَمَر مِیَن کِ سِنْک



اَدْرِیْ یَلْجِیْ طَوَافِ اَیْلِیْمِ حَالِ بُوَدِیْمِ کَرِیْمِ بِنِ اَیْتَمِ  
ای شیخ حق تعالی حضرتنه کستاخانه سیکمک وادکل  
بویله دد کچون فاقدر کندی بر دمدن صکره  
کوردم بر حریر جبه کیمش شاد اولمش ایتد کردیم  
کم عتاپ ایلدیم خلعت و **رَدِیْنِ النید** قلک  
بس قل متصور د کلدیم و هاب اوله مکر کم د کل  
مالین و جانین و بدن حق یلینه صرف ایلیمه حق  
تعالی رضا سیچون اجتی نه اجماعه وار میچون  
ونه طامودن قر تلمیچون

**شیر**  
انک خشیش خالی در عوضدن انک احسان عاری در غرضدن  
زهی و هاب کم ذات قدیمی **منزه اولد جوهره در عوضدن**  
**الرزاق** رزاق اولدیم کیم برادر رزق دی ارشد  
بلکم کم رزق اک کور بر رزق ظاهر و بر رزق

باطن رزق ظاهر اول طعام لر که ظاهر چون دریم  
اول تن در و رزق باطن اول معرفت دریم باطن چون  
که اول کو کلدیم اکیج رزق اشرف اولک رزق دن  
آنچون کم تمریح حیات ابدی در اولکد رزق  
حاصل قوت بدن در رزق اولدیم حیوان آنکله  
منفعتلنه بکدن اجمکدن کیمکدن کرکسه  
حلال و لسون کرکسه حرام اهل سنت مذهب بود  
**استغفر الله** مذهبینه حرام رزق د کلدیم اندر  
تعریف ارزینه لازم کار کم حرام بینلر تنکر نک رزق  
بمدن آخره کیمش اوله کر بو خود محال **حکایت**  
ابراهیم خواص ایدر کعبه کدردم بر یکده اعددم  
ایتدم ای یکت قبح و کدر سن ایتد کعبه کدر سن  
ایتدم قای از عک ایتد شول کسه کو کلدیم بر لر صقلر



قَاتِرِ كَمَرِ بْنِ كَعْبَةَ اللَّهِ چُونِ كَعْبَةَ وَارْدَمِ اَوَّلِ يَكِدِ  
كُورْدَمِ كَعْبَةَ طَوَافِ اَيْلَرِ سَلَامِ وَرْدَمِ جَوَابِ وَرْدِ  
اَنْدَن صُكْرَه اَيْتَدِن اِي شَيْخِ اَوَّلِ خِيَّه لَغَك هَنُوزِ  
بَاغِ مِدْرِ يَعْنِي دِرْ چُونِ غَصَّه لَمَقِ كُوكُلِ خِيَّه  
اَيْلَرِ **سَكَايَتِ** اِمَامِ اصْمَعِي رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ اَيْدِرْ بَصَرِ  
مَجْدِ نَدَن جَقْدَمِ كِدِرْدَمِ كُورْدَمِ بَرَاغَرِ بَرْدَوِي  
بَشَرِ كَلَرِ چُونِ يَقِيْنِ كَلِدِ اَيْتَدِنْدَن كَلَرِ سِنِ اَيْتَدَمِ  
شَوْلِ اَوْدَن كَلَرِ كَمِ رَحْمَانِ حَضَرِ تَنَكِ كَلَامِ اَوْقِرْ  
اَيْتَدِ اَوَّلِ كَلَامِدَن اَوْقِ اِشْدِيْن بِنِ دَرِجِ بَاشَلْدَمِ  
وَالْاَزَارِ بَاتِ سُوْرَتِ اَوْقِدَمِ تَا اَشْبُوْا يَتَه دَكِرِ كَمِ  
**وَفِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ وَمَا تُعْلَمُوْنَ** چُونِ بُوْا اَيْتِ  
اِشْتَدِ حَرَّ طَالِ اشْغَا اِنْ دَرُوِي بُوْغِ لِدِ كَلَنَه كِدَنَه  
اَلْتَشْدِي قَلْبِيْنِ بَرَقْدِ اَوْقِنِ وَيَا بِنِ بَرَقْدِ وَارْدِ يُولَه

کِنْدِ اَنْدَن صُكْرَه هَارُوْنِ الرَّشِيْدِ كَعْبِيَه وَارْدَمِ  
طَوَافِ اَيْلَرِ كَمِ اَوَّلِ يَكِدِ كُورْدَمِ غَايْتَدَه ضَعِيْفِ  
اَوَّلِشِ يَزِيْنِكِ رَنَكِ مُتَغَيِّرِ اَوَّلِشِ بِنِ كُورْدِ سَلَامِ  
وَرْدِ اَيْتَدِ بَرَزْدِجِ اَوْقِيُوْر بُوْ سُوْرَه اَوَّلِنْدَن بِنَه  
اَقْدَمِ چُونِ بُوْ اَيْتِ بِنَه اِشْتَدِ كَمِ وَفِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ  
وَمَا تُعْدُوْنَ هَمَانِ سَاعَتِ جَاغِرْدِ اَيْتَدِ تَنَكِرِ تَعَالِيْ نَكِ  
وَعَدَسِيْنِ كَرِجَكِ بُولْدَقِ اَنْدَن صُكْرَه اَشْبُوْا يَتِ اَقْدَمِ **كَمِ**  
**وَفِي السَّمَاءِ وَالْاَرْضِ اَيَّه لَحَقَّ شَيْءٌ مَا اَنْتُمْ بِتَعْلَمُوْنَ**  
يَعْنِي حَقِّ تَعَالِيْ حَضَرَتِ اَنْدِ اَجْرِ اَيْدِرْ كَمِ بَرَلَرِ كُوكُلَرِ تَنَكِرِ  
حَقِيْقُوْنِ رِزْقُكُمْ سِيْرَه وَرَلَرِ شَكْسَرِ نَسِيْمِ كَلَجِ اَيْلَرِ  
بَلَمَكَدَه شَكَا اَيْلَرِ سِرْ اَوَّلِ اَعْرَابِ بُوْ اَيْتِ اِشْتَدِ كَمِ **لَبِيْنِ**  
فَرِيَادِ اَيْلِدِ جَاغِرْدِ اَيْتَدِ اِلَهِي سُبْحَانَ اللَّهِ سُبْحَانَ  
حَضَرَتِيْنِ عَجَبَا كَمِ قَاغْتَدِ كَمِ اَنْدِ اَجِدِ دَرِجِ اَوْجِ كَمِ بَرِ



وَجَهْلِهِ جَاغِرْدَرْدَخِي جَانِ سَلِيمِ قَلْدِي بُو حَكَايَتِ كَشَانْدَه  
مَذْكُورِ **حکایت** مِنْهَا جَدَه ایدر شیخ ابا یزید  
بِسْطَامِی یِه بُرکش کلد تَوْنَه دِلْدی شیخ ایتد کُنا هَلْ  
نَدَر ایت بِلَهْم ایتد سِبْن اچاردُم کَفْنِ صَو یاردُم  
بِک سِبْن اچدُم اِک کَشَنک یُونِ قَبْلَدِن یِکَا کُردُم  
اَجَنی شیخ ایتد اول پِکِین لَرک یَزَلِن قَبْلَدِن  
دَنْدَر دَلْکَر رَزَقِیُون قَبْغُو وَغَصَه یَدْکَلِر چُون دَر  
**سَلَامَتِ الْعَبْدِ** قَلْک نَضِیب بُو اِسْمَدَن اُولدَرُم اِکِنَه  
اَوَّل بُو دَرک حَق تَعَالٰی نَه قَسَمَت ایلد یَسَه اَکَا رَا حِی اُولَا  
اِکِنج بُو دَرک کَنَدَنک اِک اِلِن تَنکَرَنک خَزِیْنَه اِیْلِیَه  
هَر نَه بِلَر مَه تَنکَر تَعَالٰی نَک قَلْلَر نَه صَرَف اِیْلِیَه **شعر**  
کَلَر رَزَقْک سَکَا کُورْدَن مُحَقِّقْ بَسْ اَنک عَدِی طُغْلِ مَقْدُفْ  
عَطَاسِی شَرِچُون هَر کُظْ حَقْدَن دِلَا کَلْ تَا اِدَا جَانک مَوْفُوقْ

**الفتاح** فَتَاح تَنکَر تَعَالٰی حَضَر تَنک حَقِنْدَه مُحَقِّلْ  
اِک مَعْنَا ی اَوَّل یَعْنِی حُکْم اِیْلِجْدَر مَخْلُوقَاتْک اَرَسْنَدَه  
نِتِکُم حَاکِمْلَر مُشْکِل اِشْلَر بِلَا اِیْلَر حَق تَعَالٰی حَضَر  
دَخ قَلْلَر نَه حَق وَبَاطِل بِلْدَر دَر بَسْ فَتَاح دَر اِکِنج  
بُو دَرک خَیْر قَا یُولَرِن اچَر کَاه پِیْغَامْبَر نَه مَمْلَکَتْ  
فَتَح ایلَر نَه حُکْم بَیْر دِی **اِنَا فَتَحْنَا لَک فَتَحًا مَبِیْنًا**  
کَاه دَلِیْلَر نَک کُورْکَل لَر نَدَن حِجَابِ کَثَر رَزَقِیُون عَالَمِنک  
قِیُولَرِن اچَر کِه **مَا يَنْفَعُ الْاِنْسَانَ اِلَّا بِرَحْمَةِ رَبِّهِ الْاَلِیْمِ**  
بَسْ حَق تَعَالٰی لَا یَقْدَر کِه کُورْکَلَر قِیُولَرِن اچَا اَکَا فَتَاح  
دَر **سَلَامَتِ الْعَبْدِ** قَلْک نَضِیب بُو اِسْمَدَن اُولدَر کِه حَق تَعَالٰی  
حَضَر تَنَه تَقَرُّبْ کَب اِیْلِیَه تَا اَنک دَر لِبْلَه مُشْکَل کِلِد  
اچِلَا وُد خِی خَلْقْک شَوَار اِشْلَرِن دِیْنَلِر وُد نِیَا لَر  
اَمَرِنْدَن یَار دَر مِیْلُو آسَان اُولَا



سَدَن اُولدِي خَلْقَكَ لَوْ فُتُوخ عَقْلَانِهِمْ جِسْمِي تَن وَرَوْح  
چُون جَبِيكَ اَمْتِيَزَاي كَرْتِيَم اَيْلَهَا بِيَزِي نَتَاكُم قَوْمِ نَوْح

### العلم

عَلِيمُ فَعِيلٌ وَزُنَيْدٌ حَبِيبٌ اَلْغَدِيدُ رَعَا مَلِكٌ حَقُّ تَعَالَى  
حَضَرَتُنْكَ عَلِيمٌ مُخَالَفٌ مَخْلُوقٌ عَلِمْنَه بِرُقَابِ  
وَجْهَلَه **اَوَّل** بُوَدِي كَم حَقُّ تَعَالَى بِرْ عَلِمْلَه مُتَعَدِّ دَسْتَر  
بَلَر مَخْلُوقٌ عَلِيمٌ بُوِيلَه دَكْلَدَر **اَلْبَح** بُوَدِي كَم حَقُّ تَعَالَى  
عَلِيمٌ تَغْيِيرٌ اَوَّلٌ مَعْلُومَاتٌ تَغْيِيرٌ بَرُّهُ مَخْلُوقٌ عَلِيمٌ  
بُوِيلَه دَكْلَدَر **اَلْبَح** حَقُّ تَعَالَى عَلِيمٌ مُتَفَادٌ دَكْلَدَر  
حَوَاسِدُنْ مَخْلُوقٌ عَلِيمٌ مُتَفَادٌ **اَلْبَح** بُوَدِي كَم  
حَقُّ تَعَالَى حَضَرَتُنْكَ عَلِيمٌ بِرْ نَسِيَه مُتَعَلِّقٌ اَوَّلًا  
غَيْرِ مُتَعَلِّقِدُنْ غَافِلٌ اَوَّلٌ مَخْلُوقٌ عَلِيمٌ بُوِيلَه دَكْلَدَر  
**اَلْبَح** حَقُّ تَعَالَى عَلِيمٌ مُتَنَاهِي دَكْلَدَر مَخْلُوقٌ عَلِيمٌ

مُتَنَاهِي دَكْلَدَر **اَلْبَح** رَحْمَتُ اللهِ اَيْدُرْ هَر كَم اَنْتَ عَلِيمٌ بَلَدِ  
صَبْرًا يَلْسُونُ بِلَاسِنَه شُكْرًا يَلْسُونُ عَطَاسِنَه عَذْرًا يَلْسُونُ  
نَفْسِي نَكْ خَطَاسِنَه **اَلْبَح** بِرْ عَارِفِي كَشِيَه صُرْدِرْ كَم  
آدَمُ اَغْلَنَرْدَر زُقْلَرْنُ طَلَبُ اَيْلَسُونْدَر مِي عَارِفِي اَيْتَدِي  
رِزْقُكَ مَكَانِي بَلَر لَرِسَه طَلَبُ اَيْلَسُونْدَر اَيْتَدِرْتَكِرْ  
تَعَالَى حَضَرَتِدُنْ رِزْقُ دِلْسُونْدَر مِي عَارِفِي اَيْتَدِي كَم  
اَوَّلُ اَنْتَدِيَسَه دِلْسُونْدَر **اَلْبَح** حَكْمًا اَيْدُرْ كَم عَلِيمٌ  
آدَمِيَلَر مَقْصُودِي اَرِشْدَرْدَر **اَلْبَح** اَوَّلُ حَرْفِي عَيْنِ  
لَامٌ مِيَمٌ عَيْنُكَ اِشْتِقَاقٌ عَلِيَّتِي دَنْدَر لَامٌ  
اِشْتِقَاقٌ لَطْفِدُنْ مِيَمٌ اِشْتِقَاقٌ مُلْكِدُنْ  
عَالِمٌ عَلِيَّتِيَنَه اَرِشْدَرْدَر لَامٌ عَالِمٌ لَطْفِيَنَه اَرِشْدَرْدَر مِيَمٌ  
عَالِمٌ مُلْكِيَنَه اَرِشْدَرْدَر **اَلْبَح** قَلْبُكَ مُضَيَّبٌ بُوَاسِدُنْ  
مَخْنِي دَكْلَدَر وَلِيكِنْ حَقُّ عَلِمْنَه مُخَالَفٌ وَجْهَلٌ



کُلُّ جَزْءٍ دَائِرَةٍ بِنِغْلَادِ اَوَّلِ عِلْمٍ قَدِيمٍ  
 بُوَد کَزْدَه یوز مادی نیچہ عِلْمِ اِنِّی حَکِیمِ  
 چُون اَنکِ عِلْمِیْنِ بِلَدِکِ اِشکِ خَمَرِ اَکَا  
 حَاشَ کِمِ اُو نِیدَه قُلْ لَایِنِ اللّٰهَ عِلْمِ  
 دُو کَلِّ صَاوُکِ بِلَا اُیُو یا وُز دُونِ کُنِ  
 نِجِ اُو رَمَزِ یوز کَا اِمْدِی بَقِ اَوَّلِ لُطْفِ عَظِیمِ  
 مَالِکِ اَصِیسی طَقْمَزِ مَحْشَرَه وَا رِجَحْزِ  
 مَا کَرِ اَوَّلِ کِیسی کِمِ اَنَدَه اِیلَدَه قَلْبِ سَلِیمِ  
 کُو کُلُّ کُلِّ بَتِلُو صِفَتِ لَایِنِ بَعْنِ کِیْدَتِ  
 اِیُو خَلْقِیَلَه بَزَا یِ اَوَّلِ جَنَّتَه مُقِیمِ  
 اَلَا جِلَّ اَلْبَاسُ حَقِّ تَعَالٰی قَا جُزْءِ بَعْنِ قَبَضِ  
 اَیَلَرِ جَانِ تَنَلَرْدَنِ وَ صَدَقْلَرِ بَا یَلَرْدَنِ اَلْاَیَلَرِ  
 بَعْنِ جَانِ تَنَلَرْدَه بَسَطِ اَیَلَرِ وَ رِزْقِلَرِ اَغْنِیَا دَه بَسَطِ اَیَلَرِ

حَقِّ اَلْعَبْدِ قُلْکِ نَضِیْبِ بُو اِسْمَدَنِ اَوَّلَدِ کِمِ جَوَامِیْعِ کَلِمِیَلَه  
 خَلَقْ خَا طَرِ کَا هَ رَجَادَ لَا یَلِیْلَه کَا هَ خَوْفِ دَلِیْلِیَلَه  
 قَبَضِ اَیْلِیَلَه نِیْتِ کِمِ رَسُوْلِ حَضَرَتِ عَلَیْهِ اَللّٰمُ بَرُکْنِ قِیَا مَتِ  
 اَحْوَالِ لِنَدَنِ وَ عَظَا اَیْدِی رِی اَیْتِدِ حَقِّ تَعَالٰی اَدَمِ بِنِغَا مَرَه  
 بَیْرِ سَرِ کِمِ یَا اَدَمِ اَعْلَنَلَر کِلَدَن جَهَنَّمَ نَضِیْبِ جِغَرِ  
 اَدَمِ اَیْدِ سَرِ یَا اَلْهٰی نَزَقْدَر جِغَرِ حَقِّ تَعَالٰی اَیْدِ یَا  
 اَدَمِ بِلَدَه بَرِنِ اِجْمَا غَه وَ رِی طَقْرِ یَزِ طَقْسَانِ طَقْرِنِ  
 جَهَنَّمَ وَ رِی اَیْلَه دِجِکِ اَصْحَابِ عَظِیمِ مَلُوْلَه وَ مَقْبُورِ  
 اَوَّلَدِ لَرِ رَسُوْلِ حَضَرَتِ اَیْتِدِ یَا اَصْحَابِ مَلُوْلَه اَوَّلَدِ  
 کِمِ حَقِّ تَعَالٰی حَضَرَتِنْدَن اَمِیْدَنِ وَ اَرِ کِمِ سِرِ اِجْمَا اَهْلِکِ  
 نَضِیْفِ اَوَّلَ سِرِ بِنِ اَمْتَمَدَنِ دِی بَسِ بُوْنِکِ دِجِکِ مَحَا  
 شَاذِ اَوَّلَدِ لَرِ بَرِ کَزْدَنِ تَکْشِیْرِ اَیْتِدِ لَرِ  
 قُدْرَتِ قَبَضِ اِیْچِنْدَه قُوْ خَلْقِ زَبُونِ



کَسَنُکْ زَهْرَه سَ یَوْ قُدُرْ کِه دِیَا بُو نِجُونُ  
قَبْضُ سَطِیْه تَضَرُّخِ اَرِ اَوَّلِ لَیْلِ وَ نَهَارِ  
یَوْغِ وَ اَزَا اَیْمُکْ اِسْتَارِسَه دِرْ کُنْ فِی کُونُ

### الْخَافِضُ الرَّافِعُ

خَافِضُ رَّ الْجُحِّ اَیْلُرْ دُشْمَنُکُنْ شِقَاوَتِ وَ رَمَکِلَه  
رَافِعُ رَّ یَعْنِیْ مُجَلِّدُ رَّ دُوسْتَارِیْنِ سَعَادَتِ وَ رَمَکِلَه  
تَلَا الْعَبَسَ تَلَا نَصِیْبُ بُو اَمْدَنِ اَوَّلُرْ کِه حَقِّ تَعَالٰی  
لِیَقْ اَیْلُدْ کُنْ اِلْحِیْ اَیْلِیْه وَ نَحْجَه اَیْلُدْ کُنْ یَحْجَه اَیْلِیْه  
حُکَاوَتِ بَرِکَشِیْ کُورْ دِرْ کِمْ هَوَادَه اَوْتُرْ اَیْلُدْ  
بُو مَقَامَه نَه سَبِیْلَه اِرْشَدْکِ اَیْتَدِ حَقِّ یَوْجَه اَیْلُدْ کُنْ  
نَحْجَه طُنْدُمُ وَ اِلْحِیْ اَیْلُدْ کُنْ لِیَقْ طُنْدُمُ تَنْکُرْ تَعَالٰی  
بَنِیْ بُو مَقَامَه اَدِرْ دِیْ

هَرْ کِه یَوْجَاهُکْ دِرْ سَه نَفْسِیْنِ اِلْجَاغِ اَیْلَسُونُ

وَرْدِ خِیْ اَسْمَا یَحْسَنِیْ نَکْ جَمِیْعِیْلَه تَخَلِّقِ اَیْلِیْه تَا جَمْعِ دِ نِیْلَا  
لَا یَنْقُ اَوَّلَا شَرِّ شَوْلْ کُنْیْ اَوْتَمَعْلِ کِه حَوْرَارِ یَدِ نَاکِهَانُ  
دِیْرْ لَه اَنْدَه اَلْاَلْجَمْعِ اَوَّلَا خَلْقِ جِهَاتِ

اَوَّلَا قَاضِیْ اَنْدَه اَوَّلِ حَقِّ هَمُ مَنَادِیْ جَبْرِیْلُ  
قُورْ لَه اَنْدَه تَرَا زُورْ دِرْ پِیْرُ وَ جُورَانُ  
بِشْمَدِ بُو سُو یَلَامِیْنِ اَنْدَا مَارْ اَنْدَه سَبِیْلَه  
هَرْ نَکَمْ اَشْلَا دِرْ سَه اَیْدَه لَرِ بَرِ عِیَانُ  
کُورْ دِیَا کِه بِنِ حَرَامَه بَقْدُمِیْدِ دُنِیَا

دِلْ دِیَا سِیْ حَقِّ کِه سَبِیْلَه دَمْدِ بَهْتَانِ یَلَا  
قَوْلِیْ اَیْدِ پِیْرْ کِه اَیْتَدِ دُومْدِیْ چُوقْ هَرْ زَهْ لَرِ  
اَلْ دِیَا سِیْدُرْ کِه طُنْدُمْدِیْ حَوَیْ دِیْ لَمَانُ  
اَیْنِ اَیْدَا کِمْ حَرَامْدَنِ یَا کِه یُورْ دُومْدِیْ

پِنِجَه بَرِ لَرَا اَوَّلِ سِرْ اَوَّلِ کُنْ اَیْتَمِنْدِ عِیَانُ



اللّٰهُ بِكَ يَلْجُودُ لَرَأَيْنَكَ إِلَهَ بُولَيْنَكَ  
بِيرِنَكْ بِيرِي جَهَنَّمْ بِيرِنَكْ بِيرِي جَنَن  
**الْغَنِيِّ الْمَغْنِيِّ** حَقِّ تَعَالَى غَنِيٌّ تَتَكَمَّرُ بِيرِدِي  
**وَاللّٰهُ الْمَغْنِيُّ وَأَنْتُمْ الْفُقَرَاءُ** هُمُ غَنِيٌّ تَتَكَمَّرُ بِيرِدِي  
**الَّذِي أَعْلَى كُلِّ شَيْءٍ خَلْقَهُ** تَتَكَمَّرُ حَقِّ سُبْحَانَهُ  
وَتَعَالَى وَاجِبُ الْوُجُودِ لِدَايَتِهِ وَصِفَاتِهِ بِسْ غَنِيٌّ  
دَكَلْ مَوْجُودَاتِدَنْ وَهَرَنْبَنَه كَمَر كَنْدَنْكَ غَيْرِ تَتَكَمَّرُ  
لِدَايَتِهِ مَوْجُودِ أَنْكَ اِيْجَادِيْلَه بِسْ اَنْدَنْ اِيْرُقْلَر  
فَقِيرْلَر **حَقِّ الْعَبِيدِ** قُلُوكْ فَضِيْبُ بُوَ اِسْمَدَنْ اُولَدَكِر  
حَقِّ تَعَالَى ذِكْرُهُ مَشْغُولْ اُولَ اُولَا كَم أَنْكَ عَظَمَتْ ذِكْرُهُ  
مِشْتَرَقْ اُولَا حَاجَتْ دِلْمَكَا اِمْكَانْ قَلْمِيَه بِسْ اُولَ  
وَقْتِنْ تَنَكِرْ سِيْلَه غَنِيٌّ اُولَر اِكْرَحِيْن تَرْبِيْتَه وَوَقُور  
هَمْتَه كَنْدْ مَوْصُوفْ اُولْدَغْ صِفَتْ اِيْرَغَاكِبْ اَلْدَرْ سَا

شَيْلَه

بِسْ مَغْنِيٌّ اُولَر **حَقِّ حَقِّ كَسَدَنْ يُوُقْ اِحْتِيَاجِي**  
طَبُورْ بِيْر نَفْسَه بِيْر بِلَا جِي **دُونُورْ دَا يَمَا طُوقْ فَلَكَ لَر**  
سَنَكْجُونْ تَا يِيَا لَر بِيْر لَمَا جِي **الْمَانِعُ**  
اِيَامْ قُشِيرِي دَحْ اِيْدَرْ حَقِّ تَعَالَى مَانِعٌ يَعْني مَنَعْ اِيْلَه  
دُوسْتَلَر نَدَنْ بِلَا لَر يَاخُودْ مَنَعْ اِيْلَر هَر كَمْدَنْ دِلَر سَا  
اِمْدَرْ قُتِي كَم دُوسْتَلَر نَدَنْ بِلَا ي مَنَعْ اِيْلَر سَا بُونَلَر  
لُطْفَا اِشْلَمَشْ اُولَر وَهَر كَاهْ كَم بِنَلَر دَنْ عَطَا ي مَنَعْ اِيْلَه  
بِنَلَر فَضْل اِشْلَمَشْ اُولَر **حَقِّ كَسَايَتِ** اِدَرْ لَر كَمَر مَوْسَى عَم  
بَرْكَنْ اِيْتِدَا لَهِي اَجِيْبْ طُورَنْ حَقِّ تَعَالَى وَحْي اِيْلَدِكُمْ  
اَجْلَعُوكْ بِنْ بِلَرَنْ مَوْسَى اِيْتِدَا مِدْ طَعَامْ وَرَسْكَاحْ  
تَعَالَى اِيْتِدْ دِلَر سَمْ وَرَمْ **اِيْمَا رَغْزَالِي** اِيْدَرْ حَقِّ تَعَالَى  
مَنَعْ اِيْلَر هَلَاكْ سَبِيْلَرَنْ دِيْنَلَر دَنْ وَبَدَنْ لَر دَنْ هَر  
كَشِيْمْ حَفِيْظْ مَعْنَا سِنْ فَم اِيْدَرْ سِيَه يَانِعْ مَعْنَا سِنْ







اُولُسُون يَهْ وَاِسِيَطَه سُر اُولُسُون وَدَخِي هَر شَرِكْمَر مَوْجُوْد  
اُولُر كَر كَسَه وَاِسِيَطَه مَوْجُوْد اُولُسُون كَر كَسَه وَاِسِيَطَه سُر  
دَكَلَسَه حَقْدَن رُ بَس طَعَام بَدَنَه مَنُفَعَت اَيِلْدِي  
يَه طَيْر دَغِي كَنَد زَنَدَن دَكَلَر يَحُوْد يِلَا نَك اَغُوْس  
كَنَد نَفْسِنَدَن دَكَلَر **سَاجِدَت** مُوسَى بِيغَامْبَرُكْ عَم  
دِش اَغَر حَق تَعَالَى اَيْتَد يَا مُوسَى قُلَان اَوْت دِش  
اَزِرَنه قُو تَا دِ سَا كِن اَوَلَا چُون اَوْت قُو دِ خُوْش  
اَوَلَد صُكْرَم يَنَه اَغَر دِ غَوْ قَتَن اَوَل اَوْت يَنَه دِش  
اَزِرَنه قُو دِ اَغَر سِ سَا كِن اَوَلَد اَيْتَد اِلَهِي اَوَل اَوْت  
اَوَل دِ شَم اَزِرَنده قُو دِم مَنُفَعَت اَيِلْد شَه اَيِلْدِي  
سَبَب نَه حَق تَعَالَى اَيْتَد اَوَل قُو دِ غَلَدَه بَنَم دِ سُوْرْمَلَه  
قُو دِ كَدِي اَنَكُون نَافِع اَوَلَدِي صُكْرَم قُو دِ غَلَدَه بَنَم  
دِ سُوْرْمَلَه اَوَلَد غِيچُون مَنُفَعَت اَيِلْدِي **حَق اَلْبَدَن**

تَنَكْر تَعَالَى نَك صَا لَح قُل لَرِنَدَن صَار شُول كِشِد زَكْر  
خَلَقَه زِيَان اِرِشْدَن حَق رِخَا سِن اِخْتِيَار اَيِلْد كِيچُون  
يَعْنِي غَزَا اَيِلِيَه كَا فِر قَتْل اَيِلِيَه وَاَهْل جِنَايَتَه حَد  
وَ تَعْدِيْر عَايَت اَيِلِيَه **وَدَخِي** نَافِع اَوَل قُل دِ كَر تَنَكْر  
تَعَالَى نَك قُل لَرِنَه مَنُفَعَت اِرِشَه يَه دِيْتِنَه يَه دِيْنِيَا سَه  
**نَشْر** بِل كِر اَنَك قُو دَرَن اَثَار دِ شَبُوْجَه اَن

خَيْر شَر اَنَدَن دِ مَنُفَعَت عَطَا حَقِي زِيَان

هَر اَشْي عِلْمِيَه اَشْخَر بُو قُو دَر اَيِشْدَن اَخْطَا

اَمْدِ بَقِي بِيْجَه مَرْتَب دِ زَمِيْن اَسْمَان

**اَلشُّوْر** حَق تَعَالَى نُوْر دِ زِيَا نَفَر اَوَلَد كِر كَنَد دَا **تَنَه**

اَشْكَانَه اَوَلَا كَنَد دِن غِيْرِي دَخِي اَشْكَانَه اَيِلِيَه مَر

كَاه كِر وُجُوْد مُقَابِل اَوَلَسَه عَدَمَه لُحُوْر وُجُوْدَه

مَحْضُوْر اَوَلَر بَس عَدَمَدَن كِر لَر كِنَسَه بُو قُو دَر حَق



تَعَالَى جَلَّ وَعَلَا اَزَلَهُ كُنْدُ ذَاتِنْدَه أَشْكَانِ يَدِي بَسْ  
أَشْكَانِ اَيْنْدِ شَوْلْ مُمَكِّنَاتِ كِرْ عَدَمْ ظُلْمَاتِنْدَه قَلْبِي  
يَعْنِي وَجُودِ اَيْنْدِ بِلَغْنَه كَتَرْدِ لَا جَرَمْ اَكَا نُوْرِ دِمَكَا لَاقِي  
نِتَكُمْ قُرَانْدَه يِلْدِ قِلْدِي **اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ** يَعْنِي  
اللَّهُ تَعَالَى كَوَكُلْرْدَه وَيَزُورْدَه نُوْرِ كِرْ يَرَحْ **حفظ العبد**  
بَسْ قِنُقْ كِشْنَكِ كِرْ كَوَكُلْنْدَه مَعْرِفَتِ دَارِسَا اَكَا نُوْرِ دِمَكِ  
دَرْبِشْتِ **در بیان هر کشتی که علمه عرفانه مشهور اولاً**  
لَا جَرَمْ حَتَّى نُوْرُ كَوَكُلِي اَنَكْ پَر نُوْرِ اَوَّلَه  
نُوْرَه لَا يَتَّقِ اَوَّلْدِي شَوْلْ جَاهِلَكْ كَوَكُلِي كِرْ اَوَّلْ  
بُوجْهَانَكْ دَوْلَتِيَه مَالِه مَعْرُورْ اَوَّلَه  
**الهادی** شیخ محی الدین العزیز رح ایدر هادی بیان  
هادی بیان ایلچی سَعَادَتِ یوْلُنْ شَقَاوَتِ یوْلُنْدَنْ  
دَخِ مَنَفَعَتِ یوْلُنْ مَضَرَّتِ یوْلُنْدَنْ عِلْمِدَه وَاَعْمَالِدَه

وَأَحْوَالِدَه **امام رضا** ایدر عِلْمِدَه حَتَّى سَجَانَه  
وَتَعَالَى هَادِي رِیْ يَعْنِي مَخْصُوصِ اَيْنْدِ قَلْبِ رِنْدَنْ هَر  
کِرْ دِلْ سَا مَعْرِفَتِه مُکَرَّمِ اَيْنْدِ تَوْ حِیدِ نُوْرِيَه  
نِتَكُمْ بَیْرْدِي **در بیان هر کشتی که علمه عرفانه مشهور اولاً** هَادِي  
اَوَّلْدِغِ مُمَكِّنْ هَر اُمْتَه حَتَّى یوْلُنْ بَيَانِ اَيْمَكَلَه  
اَوَّلَه بَسْ نُوْرِ تَقْشِيرِجَه صِفَاتِ ذَاتِنْدَه اَوَّلْ **در بیان**  
مُمَكِّنْ كِرْ هَادِي مُفْتَرِ اَوَّلَه نَضِيبْ دَلَا يَلِيَه يَعْنِي  
حَتَّى طَرِيقِنِ اسْتِدْلَالِ بَرَهْ بِلْدَرَه بَسْ هَادِي بُوْتَقِشِيرِجَه  
صِفَاتِ فِعْلِدَنْ اَوَّلْ **در بیان** مُمَكِّنْ رِیْ هَادِي مُفْتَرِ اَوَّلَقِ  
شَبُورْجِهَه كِمْ هِدَايَتِ خَلْقِنَكْ كَوَكُلْرِنْدَه يَارَدَه  
هِدَايَتِ مَعْرِفَتِ **امام رضا** ایدر هِدَايَتِ وِرْدِ  
خَاصَلَه تَا اَوَّلَا اَللَّهُ تَعَالَى بِلْدِرْ اَنْدَنْ صُكْرَه  
اَيْنْدِ كِرْ شَبُورْجِهَه دَاتَانَكْ قُدْرَتِ اَتَا رَحْمَتِ



هَدَايَتِ وَرَدِ عَوَامَهُ حَتَّى انْتَرَدَخَ اَوَّلَ مَصْنُوعِ بِلَدِ لَر  
اَنْدَن صُكْرِهِ صَانِعِ بِلَدِ لَر وَهَدَايَتِ وَرَدِ جَبْوَانِ لَر  
تَا اَحْيَ لَر وَزِيَانِ لَر بِلَدِ لَر نِيَتِكُمْ اَعْلَجَقْلَر اَنَا لَر نَدَن  
طَوْنَجِي اَنَا لَر نَكْ اَجْكَلَر اَمَز لَر وَقُوشِ بَوَرِ جَقْلَر  
يَمَز دَن چِي جِي دَانَه جَكَلَر دَر لَر بَر لَر وَارُو جَقْلَر  
كُومَج اچِنْدَه يُولَر مَسَدَتِ دَر لَر كَنْدَن كُ بَدَنَه  
اَوَّلِ شَكْلِ مَوَافِقِرَقِ اَوَّلْدِ عِيچُون قَلَانِ حَيَوَانِ لَر بِنَلَر  
قِيَاسِ اِتْكِلِ نِيَتِكُمْ يَمَز **الذِي اعْلَى كَلِّ شَيْءٍ سَلَاةً ثَمَر**  
**هَدَايَتِ** تَعْسِيرِ كَشَاوَدِ اَيْدَر اَفْعِي يِلَانِ بَكِ يَشَادِ عِي  
وَقْتِنِ كُوزِ سَرِ اَوَّلَر رَا زِيَانَه طَلَبِنْدَه طَاغَلَر وَدِيلَر  
اَشَرِ بَوَسْتَانِ لَر اچِنْدَه رَا زِيَانَه يَمَز عِنَه كُوزِنِ سَرِ  
كُوزِ كُوزِ اَوَّلَر **جَا لِيَنُوسِ** اَيْدَر يُولَانْدَه سَاكِنِ  
اَوَّلِنِ جَانُورِ لَر يِلَانِ وَقَلَانِ جَانُورِ جَقْلَر بَهَارِ دَه

يَمَز دَن چَقْدِ قَلَر وَقْتِنِ كُوزِ سَرِ اَوَّلَر رَا زِيَانَه يَمَز عِنَه  
كُوزِ لَر سَرِ لَر يَمَز كُوزِ لَر كُوزِ اَوَّلَر **وَدِي** رَا زِيَانَه  
بَاغِرِ طَمَرِ لَر نَكْ سَدَسِنِ اَجَرِ بِلَغْمَدَن عَارِضِ اَوَّلِنِ صَتْمِه  
فَايْدَه اَيَلَر اَكْرَاغَلِنِ اَمَز دَن عَوْتِ يَمَز سَدِنِ اَرِ تَرِ  
اَكْرَصُومِنِ كُونَه سَرْمَه چَكَلَر لَر صَوَانْ كَدَن مَنَعِ اَيَلَر  
مَم كُوزِ مَنُورِ اَيَلَر اَكْرَاغَلِنِ مَحَبُوسِ اَوَّلِنِ اِنِ قِينْدَبِ  
صَوِينِ اَجَرِ سَه صَوِي بُولِ اچِلَر **مَقَالِ الْعَبِيدِ** بَسِي هَادِي  
قَلَر دَن يَمَز مَبَرِ لَر وَلِيلَر وَعَالَمِ لَر **شَمَس**  
سَنِ هَدَايَتِ وَرِ بَزَاكِ تَا اَوَّلَا وَرِ مَسْتَقِيمِ  
بَعْسَه قَالُورِ زَشَقَاوَتِ خَلْمَا تَنْدَه مُقِيمِ  
بِلَدِ دَوْلَتِ هَر كَمَا اَرْدِي هَدَايَتِ تَنَزِلِ  
هَر كَمَا اَرْمَادِ يَمَز لَاجَرِمِ اَوَّلْدِي لِيَمِ  
**الْبَيْدِ** اِمَامِ رَا زِيَانَه اَيْدَر بَدِيحِ دَه اِكِ وَجْهِ وَاَرِ



**اول** بورت کمر بدیع اکا ورت کر که آنک مثل ونظیر اولیا  
بوتفسیر چه بدیع صفات ذاتند و **اول** مبدع معنا  
سند و یعنی یزاد جدر مثالش بیس بونفسیر از ریه  
صفات افعالند و **خط العبد** قولند بدیع شول  
کشیدرت کمر سستلر وضع ایللیه **شعر**  
عالمی یارتد یوقدن ذوالجلال ایلمادی کسندن هرگز مثال  
بردم استامز بر ثماغه تحو **صفا** مقتد ذاتنه از مرال  
**الباقی** شیخ محیی الدین العزیز رح ابدر حقیقتده  
باقی اولدر کمر آنک بقا سی کند ذاتندن اولالاجرم  
اکا عدم جایز اولیا فخر الدین الرازی ابدر حق تعالی  
واجب الوجود لذاته و یعنی عدم قابل دکلر وجودند  
هیچ بر وجهی امد بر پینه نک کمر حال بویه اولسه بی  
دایم الوجود اولر از لده و ابده از لدکی دوا منه قدم

در کمر قدیم اولدر که آنک اول اولیا باقی اولدر که آنک  
آخر اولیا **خط العبد** قول شول و قتن باقی اولدر که  
عبودیتده باقی اوله نیتکم حق تعالی ربوبیتده باقی  
زیرا مخلوق اولوصفت احتیاج و **شعر**  
خدا یلشن اول سلطان باقی که ویررن بن حور بر باقی  
اله لطفکیه قل لرو کشا **مدد** ایلا که ایدالویرل  
**الوارث** محیی الدین العزیز ابدر وارث اولدر که  
ملک لرا کا قلا ما لیکرالد کندن صکره امد اول الله  
تعالی حضرت زیرا که باقی اولدر خلقنک فنا سندن  
صکره امام رازی ابدر ذکر موجوداتک فالک الله تعا  
لیکن کندنک فضلیله بعضی پینه بعضی قولنه ملک ایلد  
و فتی که السکر اول ملکرینه اولی استینه قلر وارث  
اولدغ بوجیهله و شبو معنایه اشارت ایلر بوایت که



لِيَنَّ الْمَلِكُ لِيَوْمِ اللَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ بِعَنِي أَيَّ أَنْزَلَ  
يَا دِشَاهَلِي وَمَلِكُ بَزْمِ خَزَرْدُ كَزَامِدِ كُرُكُ بُوَكُنْ يَا دِشَاهَلِي  
مَلِكُ دُرُ حَصَابِ كَشَانِ ائِدُرُ قِيَامَتِ كُنْدَه بَرُ فَرِشْتَه  
نِدَا ائِيلِيَه كِرَ لِيَنَّ الْمَلِكُ اَهْلِ مَحْشَرِ جَوَابِ وَرُكُرُ كِرَ  
لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ بِعَنِي أَوَّلِ تَنْكَرُنْ كِرَ قَهَرِ ائِيلِيَه  
بِعَنِي رَوَايَتَه ائِدُرُ مَحْشَرِ اَهْلِ غَايَبَتَه اَوْتَدُقُرُ نِدْنِ  
بُوَسْوَالِ جَوَابِ ائِدْمِيَكُرُ بَلْ كَمِ جَوَابِ كُنْدَ حَضَرَتِ وَه  
شَيْخِ صَدْرِ الدِّينِ دَعِ ائِدُرُ حَقِّ تَعَالَى دَايِمًا مُتَجَلِي  
أَسْمَاءِ سِيَلِ لِيَكُنْ هَرُ زَمَانَدَه حُكْمُ تَجَلِي مُخْتَلِفِ أَوَّلِ  
مَثَلَا حَقِّ تَعَالَى اَزَلَدَه أَحَدِيَّتِ وَبَاطِنِ صِفَتِيَه كُلِّ  
اَيَلُرُ دِي كُنْدَ ذَاتِنَه اَيُرُقُ صِفَتِ لَرَنُكَ أَحْكَامِ أَحَدِيَّتِ  
صِفَتِيَكِ حُكْمُ تَحْتِنَدَه كَزُو پِدِي اَنْدَنُ صُكْرَه حَقِّ تَعَالَى  
تَجَلِي اَيَلِدْ ظَاهِرِ صِفَتِيَه عَالَمِ ظُهُوَه كُلُّ دِي عَاقِبَتِ

أَحَدِيَّتِ صِفَتِ غَيْرَتِ ائِيلِيَه بِسَرِّ قَهَارَتِ صِفَتِ  
تَجَلِي عَامِ ائِيلِيَه أَوَّلِ تَجَلِيَدَه جَمِيعِ مَوْجُودَاتِ فَلَنِ  
أَوَّلُكُرُو نِزَايِ لِيَنَّ الْمَلِكُ ائِيلِيَا بِالْأَدَايِ وَلَا حُجُبِ  
صِفَتِ الْوَهِيَّتِيَه كُنْدَ حَضَرَتِنَه كُنْدَ جَوَابِ وَه  
لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ بِعَنِي ائِيلِيَه ائِيلِيَه ائِيلِيَه  
لِيَنَّ الْمَلِكُ ائِيلِيَه ائِيلِيَه ائِيلِيَه ائِيلِيَه ائِيلِيَه  
وَأَرِثِ أَوَّلُ كِرَ پِيغَا مَبْرُكُ عِلْمِ لَرَنِ تَعَلَّمَ ائِيلِيَه  
وَسُتَنْتَلِرِيَه عَمَلِ ائِيلِيَه كِرَ ائِيلِيَه ائِيلِيَه  
الْأَنْبِيَاءِ هَاهُ  
قَالَ سِرْدُ اِسْرَدُ كَالِ دِيَارِ عَالَمِ اَيَجِنْدَه قَلَمِيَادِ يَارِ  
دِيسِرِ أَوَّلِ زَمَانَدَه أَوَّلِ وَاحِدِ لِيَنَّ الْمَلِكُ ائِيلِيَه ائِيلِيَه  
الرَّشِيدُ ائِيلِيَه ائِيلِيَه ائِيلِيَه ائِيلِيَه ائِيلِيَه  
قُرَآنَدَه وَارِدِ اَوَّلِ دِي رَشِيدِ مَشْتَقِ دِي رَشِيدِ دِي رَشِيدِ



اِسْتِقامت در خدای غیبی بولس اولمقدد بس  
رشد فعلی امد رسید اک وجه از ریه در  
فعلی قاعل معنایه در بس رسید راشد معنایه در  
اول شول کسه در که انگ رشد اول حاصل راجع اول  
شبو معنایه که رسید اولد که انگ افعل اند غث  
اولیا تد بیرنده سهو اولیا تقدیرند لهو اولیا  
بلکل که جمیع مقاصد امور دینی ده و دنیاوی ده  
طریق صواب از ریه واقع اولانتکم بدیع معنایه در  
بو تفسیر چه حق تعالی حضرتتک ارشاد راجع در هدا  
هدایت کجذب **العباد** قلک نصیب بواهند  
اولد که کر کلوا اشلر اشلیه کر کر اشلر ترک ایلیه  
کرد لاریسک که اولاسن رسید خلق حقدن یا که یلتا ای سعید  
تا جناب قدسه اولاسن یقین همر عذاب خونا رندن بعید

## الطَّبَقُ

امام رازی رحمه الله ایدد صبور قرآنده وارد دکلدر معنای  
حلیم معنایه یقین در اما فرق بوی که مکلفه  
تنکر تعالی نک عذابندن امین اولر لرحلیم صفتند  
اما صبورده امین اولمکر **امام غزالی** رحمه الله ایدد صبور  
اولد که کرا و مز ترجک انتقام ایلک عاصیه وقتندن  
الروبل که ترک ایلر اوقت معلوم دکن و وقت محدود  
دکن **حفظ العبد** قول شول وقت صبور اولر کر خلق  
ان انجد جک انتقام ایلک او میه **شیر**  
صبور اولمقدد لرسک ای دلارام تحتل ایله کرایدلر ایلامر  
زهی صاحب عادت شول کشی که اولاد نیاده عقباده نکونام  
**الباب الثالث فی بدایة الارواح**  
بلکل کسر دکل موجودات رسول حضرتتک نور نند



بِرْدِلْدِي نِتِكُمْ بِيَرْدِ **اَنَا مِنْ اللَّهِ وَالْمُؤْمِنِينَ** بِنِي ابْنِ  
عَبَّاسٍ مَعَ اللَّهِ اَيْدِرْچُون تَنگَرِ تَعَالَى دِلْدِكُمْ اَشْبُو  
عَالِمِ بِيَرْدَه بِنِي بَر جَوهر يَرْتَرَا كَاهِيَتِ نَظَرْن اَيلد  
اَوَّل جَوهر اَك پَان اَولدِي رَحْمَان هِيَتِنْدَن اَمَّا يَار بِي  
اَوْد اَولد و يار و سِرْ صُوا اَولدِي اَوْد صُوا زِرْ نَچِقْد اَوْد  
اَوْد دَن بَر تَتُون چَقْد كوكلَرِي اَوَّل تُتُونْدَن يَارْتَرْد  
اَوَّل صَوْمُوج اَرْدِي كُو يَكْلَنْد اَوَّل كُو يَكْدَن يَر لَر يَرْتَرْد  
اَنْدَن صُلْكُه عَنَّا صِرْ مَفْرَدَه يَرْتَرْتَا اَحْر مَوْجُو دَا تَدَكْن  
حَق تَعَالَى قُرْآنَدَه بِيَرْدِكُمْ **مَا كَانَ مُحَمَّدٌ ابَا الْعَدِيبِ مِنْ رِجَالِكُمْ**  
**وَالْكَرِيمِ سُوْلَا لِلَّهِ وَخَاتِمُ النَّبِيِّينَ** يَعْنِي مُحَمَّدٌ سَزْدَن  
وَسِرْ كُ عَالَمْ كَزْدَن دَكْلَرْد لِيَكْن تَنگَرِ نَك رَسُوْلُهُ وَ  
يَبْغَا مَبْرُوكْ مَهْرْدَرْد اَوَّل شَوْل كِسْتَرْد كُر اَجْمَاقْ خَرَابِيَه  
لَرْتَرْد كُ جَوهر لَر اَكَا عَرَض اَيلدَم اَوَّل بَقْدَغ بَرْدَن كُورْن

اَرْمَدِي هَر كَز اَوَّل جَوهر لَر نَظَر اَيلدِي نِتِكُمْ بِيَرْدِي  
**مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغَى** وَهَر مَيْدَانْدَه اَوَّلِيَتِ هَر تَبِيَه  
اَلْبِيَرْد اَوَّل تَر و تَدَه كِه عَدَمْدَن وَجُوْدَه كَلْد اَنگ  
جَارِي نِتِكُمْ بِيَرْدِ **اَوَّل مَا خَلَقَ اللَّهُ رُوْحِي وَ اَكْرَقِيَا مَت**  
مَيْدَانْدِي سِه اَوَّل كُوهَر كِه صَوْر صَدْفِنْدَن بَاشْ قَلْدَه  
اَنگ وَجُوْد كُوهَر نِتِكُمْ بِيَرْدِ **اَنَا اَوَّل مَنْ يَنْشَأُ مِنْ**  
**الْاَرْضِ** وَ اَكْر شَفَاعَتِ مَقَامِنْدِي سِه اَوَّل شَفَاعَتِ اَيلدِي  
اَوَّل اَلْمَسْرُودِ نِتِكُمْ بِيَرْدِي **اَنَا اَوَّلُ شَافِعٍ** وَ اَكْر صِرَا ط  
كِيَر سِنْدِي سِه اَوَّل پَشِير و اَوَّل سِرْدَر نِتِكُمْ بِيَرْدِي **اَنَا**  
**اَوَّل مَنْ جَرَّدَ الْقِرَاءَةَ** وَ اَكْر اَجْمَاقْ صَدْر نَك صَاحِب  
مَنْصُوب اِيغْنَدِي سِه اَجْمَاقْ قِيُوسْ اَوَّل اَجْن اَوَّل اَوَّل سِرْدَر  
نِتِكُمْ بِيَرْدِي **اَنَا اَوَّل مَنْ يَفْتَحُ لَكَ ابْوَابَ الْجَنَّةِ**  
وَ اَكْر غَا شَقْلَه سَر و رِيكَلَه اَوَّل رَسَا وَ مَشْتَا قَلْدَه رِيَسْ لِكَلَه



اول عاشق کرم معشوق دیدار کن اول اول سر درنتکم  
بیرد انا اول **بجلی که الرب** ایدر بود کل فضیلت  
اگر چه بکا مخصوص لیکن هرگز بنظر کلمه حق ایدرون  
بلکم بنم خرم فقر دن در نتکم بیرد **القدر خرم**  
ایدرون بو فضله موصوف اولدغم اتمک خرم بنم  
خرم بر قلقد در زیرا که هر نشه در حد ذاته فلا در  
حق در کربا در لذاته احق جمیع موجودات جوع  
ایلر لر فنا یله انک خیرتیه بشر انک غیره وجود  
حقیقه یوقدد وجود اولمحق صفات خود قندن  
اواسون نتکم خرم الدین عراقی لمخا تنده ایدر **بیت**  
آنرا که زخرد وجود نبود اوزار کجا جمال باشد  
خوصصا که عاشق ترک یول محبت و عشق در امد بو یدنه  
یوقلغه بور نرسر در لیکله بنون لیکله بور نرسر

بکانه خراسان عراق اولد مراد بارون نه وصال نه فراق اولد مراد  
جفت اولمزن نفس مرادی یله هرگز فقر اولد بکا خرم چو طاق اولد مراد  
بومشهور در کرم رسول حضرت تک کولکسی بو عیدی اکی جهندن  
انور در اول بود کرم رسول حضرت دین کشتدر حال بود کرم  
کشتک کولکسی اولمزا **اکی** بود کرم رسول حضرت دین سلطان در  
سلطان خود کندسی کلکه در نتکم بیردی **السلطان ذال الله**  
کلکنک خود هرگز کلکسی اولمزا زیرا که چون تو جبه خلق  
جا نیت اولایدی نور بعث لیجی کشت اولردی نتکم قراندن  
مدح ایلدی **و میرا جانیبار** و چون تو جبه حق جهنه  
اولایدی اول حضرت تک کلکسی اولردی نتکم بیردی **مع الله**  
**وقت لا یسع فی ملک مقرب و لا نبی مرسل و مولانا**  
جلال الدین قدس الله روحه متاوید بو حدیث اقتباسی  
ایلمشددن **مع الله وقت بعد آن دم مراد** لا یسع فی نبی مجتبا



اگر چه انبیا ک هر برسی بر امت کار با ننه سالار ادر  
دکسی کزیده بدتر لیکن بر خجسن و خجسنگ از رنه کزیده  
ایلدی نتکم بیزدی **تلك الرسل فضلنا بعضهم على بعض**  
**منهم من ذكر الله ورفع بعضهم درجات و اتينا**  
صاحب کشف ایدر سبب تفضیل بعض الانبیاء علی  
بعضهم بونلرک تفاضل را حسنا تکه بر خجده پیغامبره  
مکالمه ایلدی ترجمان سر اول موسی پیغامبردی  
ودخی بر خجسنگ درجات غایتکه یجلد بدر قلان پیغام  
کر از رنه یعنی مرتب بر متفاوت اولد عند صکره دکلدا  
افضل اولد چوق در جاره امد اول محمد مصطفی هم  
علی حسب الظاهر زیرا اول مفضل در دکل پیغامبر از رنه  
اشبو جهشدن کم اول معجزات کما و ایلدی ابرق  
پیغامبر لرد و ایلدی یک معجزات و ایلدی یا خود دخی اریغد

تفاوت

چون حق تعالی بوایتده وجه تفضیل برله موسی بیان ایلد  
اشبو وجهله کم مکالمه فضلک قلدر و عیسایک تفضیل  
بتینا تله بیان ایلد یعنی معجزات تله بس محمد مصطفی افضل  
اولا دکل پیغامبر لردن زیرا که رسول حضرتیه و رلن  
معجزات هیچ بر پیغامبره و ایلدی امد قنجر و کتد  
ایضای شول احمق کمر محمد قلن پیغامبر لره  
در جده مساویدر ددی حق تعالی کا ایضای و نه **نشر**  
فضایل کمر و ایلدی انبیایه • دکالسی و ایلدی مصطفایه  
عطا لره کمر و ایلدی اولد سوله • نه یقین لره و ایلدی اولد بایه  
قوتوری خجل ایلدر نوری • یزی طعنه اورر گوگرد الیه  
کنش دیلا دکر باقیه یزینه • قشدری کز لری قلدر آیه  
حون اول حق حضرتینه قلدر نازی • بس ایلدی ای ککل سن ان آیه  
**سوال** اگر ایدر سکر کمر چون محمد مصطفی دکل پیغامبر لردن



افضل ربي نچون بريد كم **لا تفعلوا** على يوسف  
**البرقي** يعني متى اغل يوسف ازرته بن يكلهك **جواب**  
رسول حضرت معراج وازدغ كجه اجماع  
اجنده تواضع اهلنك در جاتن كوردي ا نچون  
بوئله درك يا خود اقتنه تواضع مقامن تعلیم  
ايلدي **كتاب** معجزات ايدرد كل بيغامبر كرده نه  
قدر معجزات وارسه بزم بيغامبر كرده واري **اتا**  
ادم بيغامبر كده اوج معجزه واري اول بو كمر برج  
جانور لر بر كك ايلدي **البج** بو كمر اكايرطي اولردى  
**البج** طاعدن صواقتدردى امد بو اوج معجزه بزم بيغامبر  
دخ واري **اما** ادم بيغامبر جانور لر سويلشدي اولدرك  
بر جماعت كلدر ايتدركم بر جانور لر انجند كردد لر  
ادم بيغامبر اول جانور لر قغرد ايتد شبو جماعت نچون

انجدر سر اول جانور لر ايتدركم ا نچون كم بنار قوجا  
**امان** اولدغ بو كم اجماعت جقد قلو قاتن  
هند وستانه برقدلر توبه ايلدي حق تعالى توبه سن  
قبول ايلدي همدرستور ودر حوايله بولشغده اول  
سفرده يردردلدي حال عرفاتده بولشدر **اتا**  
اقتدغى اولدركم بر جماعت كلدر صوصر لقدن شكاي  
ايلدر اين ادم بيغامبر طلاع ازرده قدي صو  
روان اولدي **اما** محمد مصطفی عم جانور لر سويلشدي  
اولدركم بر كشي كلدايتد يا رسول الله اياغم بر كلب طلدي  
اردنجه بر كشي دخ كلد شكاي ايلدي رسول حضرت طرد  
اول كلب قاتنه واري ايتد شبو نچون طلك كلب  
ايتد يا رسول الله بواكشي بو بگرو عمر سويم لر ا نچون طلك  
**امان** اولدغ اولدركم رسول حضرت مشرقدن سفرده



دکن دنیای کوردی دینتکم بیرد **رؤیت کی آله راضی قاریت**  
**بشارتقا و معاریها** اما صواقتدغی اولدکم قریط  
قوم ایتدیر یا رسول الله بزم یرمزده صویقده  
رسول حضرت دعا ایدد الین بنارک یرندک یکا  
قود حال صواقدی روان اولدی **اما** موسی بیغایم  
طفر معجزات ویرلدی **اول** عصا ازدها اولدغی **الک**  
قویندن براق ال چقرردیم نورکنش نورنه غایب  
اولردی **البیج** قرو لها شدن اون ای ارماغ اقتدغی  
**بشیخ** دکر ادر تابیندن قرو یول اولدغ **بشیخ**  
مصر دغ نیل ارماغ قان اولدغ **التیج** چکر کیغدغ  
**بدیج** بت یغدغ **سارنج** قریغا یغدغ **طفرنج**  
طونان اولدغ **اما** رسول حضرتنه بر عرب کلد  
معجزه استد رسول حضرت قلیچن یر برقد ازدها

اولد اول عرب قحری ایشله عصا متر لسنده  
معجزه بود **اما** ید بیضا رسول حضرتنه دخی ویرلد  
خیر قلعه سن فتح ایلر کن قویندن براق ال  
چقرد کافر لک نورنه قتلیمد لر قحدر **اما**  
اقتدغی معجزه اولدکم تبوک غراسینده بر منزلده  
قوندلر صوحنر لعدن شکایت ایلدلر رسول  
حضرت بیرد بر چناق صو کتر دکر کمر اچینده  
ازجی صو واردی صاغ الین اول چناق ادرینده  
قدی مبارک بر مقبرنک آرسندن چشمک روان  
اولدی اون اک بک لشکر طوارنه وکندلر ایتد  
و قریه لرن دخی طلدردلر **اما** دکر دن قرو یول اولدی  
اولدکم جعفر طیار اول وقتن کم کافر لردن اچیند  
حلبش سلطاننه کتد ید دخی یول دکره اغردی جعفر



رَسُولُ حَضْرَتِ آدَمَ وَرَبِّدِي رَسُولُ حَضْرَتِ اُولُ كَشِيكَ  
اَلِنَه بَرِ جِبْتِ وَرَدِي اَيْتِدِ اَشْبُو جِبْعَه اُولُ دَكِز بَرَكِز  
اَوْرُ غِل قَرُو بُول اُولُ كِرْسِي بَسْ اُولُ كَشِي وَارِد اُولُ  
جِبْعَه دَكِز بَرَكِز اَوْرُ دَكِز يَارِلِد كِچِد لَر اَشْلَرَنَه  
كُتْدِلَر **اَمَّا** طُوفَان اُولُ دَرَكِه مَنْبَرْدَه خُطْبَه اَوْ قُرْد  
كَلْدِلَر اَيْتِدِلَر يَارَسُولُ اللهِ اَوْتَلَر وَ مَرُوا كِنْدِر مَرَقِد  
بَر مَحْوَ حَقِّ تَعَالَى دَن يَغُورْد لِي وَرْد دِلَر رَسُول  
حَضْرَتِ دُعَا اَيْلِدِر خَال بِلَت كَلْد يَغُور يَغْد  
بَر هَفْتِيَه دَكِن دِمَكْدِ كَلْسِي جُمْعَه كِرُو كَلْدِلَر يَنَه  
رَسُولُ حَضْرَتِ مَنْبَرْدَه خُطْبَه اَوْ قُرْد اَيْتِدِلَر يَارَسُولُ  
الله اَو كِرْمَز خَرَاب اُولُ وَ طُور لَر مَر هَلَاك اُولُ  
دُعَا اَيْلِد يَغُور دِكُشُون بَسْ رَسُولُ حَضْرَتِ اِيلِيه اَشَارَت  
اَيْلِد بِلَتَلَر طَغْلِد يَغُور دَكِد **اَمَّا** چَكِر كِه يَغْد غِي

بُودَر كِم رَسُولُ حَضْرَتِ رَبِيعَه قَبِيلَه يَزْدُعَا اَيْلِدِر اَنَلَر  
اَزِنَه چَكِر كِه يَغْد كَلْدِلَر **اَمَّا** دِلَر يَنَه دُعَا اَيْلِد چَكِر كِه  
كُتْر لَدِي **اَمَّا** بَت يَغْد غ بُو كِم تَعْلِبَه كَلْدِرَسُولُ دَن  
مُجْمَعَه اَيْتِدِرَسُولُ حَضْرَتِ اَيْتِدِنَه دِلَر سِن دِلَر اَيْتِد  
بِرْم بَر مَزْدَه چَالُو چُو قُدْر كَسَه يَر مَزُوا كِن اَمَكَا يَار مَز  
دُعَا اَيْلِد كِم تَا اَنَلَر كِد رَسُولُ حَضْرَتِ دُعَا اَيْلِد بَت يَغْد  
اُولُ وَلَا يَتَك چَالُو لَرَن وَ دَكِن لَرَن يَدِلَر **اَمَّا** قَرَبَه  
يَغْد غ اُولُ دَر كِم بَر بَلَك كَا فَر لَر كَلْدِلَر رَسُولُ حَضْرَتِ  
جَنَك اَيْلِدِلَر رَسُولُ حَضْرَتِ اَنَلَر يَا وَرْدُعَا اَيْلِدِر حَق  
تَعَالَى اَنَلَر كِه اَزِنَه قَرَبَه يَغْد غ قَرَبَه چُو قَلْعَدَن  
اُولُ كَا فَر لَر قَر لَدِلَر **اَمَّا** صُوقَان اُولُ دَغ اُولُ دَر كِم بَر  
جَمَاعَت كَلْدِلَر رَسُولُ حَضْرَتِ تَن مَجْمَعَه اَيْتِدِرَسُولُ  
حَضْرَتِ اَيْتِدِنَه دِلَر سِن اَيْتِدِلَر فَلَان قَوِيَنَك مَر كِه



قَالَ اُولَئِكَ رَسُوْلُ حَضْرَتِ دُعَا اَيْلِدِ اُولُ قُوْنِكُمُو  
قَالَ اُولُ عِيْسَى **يَغَامِبَرُكُم** اَلَّتِ مَغْرَبَاتِ وَاِرْدِي  
**اُولُ** بِشَكْدَه سُوْنِيْدِي اُولُ وَقْتَنِ كِم اَنَاسَه اَيْتْدِر  
سَنَ قَرَاغْلَانَكْنِ اَغْلَنَ طَغْرَدُكْ يَرْمَزَاشِ اَشْدَدُكْ  
مَرِيْمَ اَيْتْدِي زِيْنَا اِمْتَدَم اِنَا نَرَسَاكْنِ بُوَاغْلَانَه صُوْرُكْ  
**زَكِرْ** يَا يَغَامِبَرُكُم اَيْتْدِي يَا مَرْمَرِيْدَمَزَاشِ اَشْدَدُكْ  
بُوَاغْلَانِ مَسْحَرِ لَعْدِ خِيْمِي طَرِيْمِي دِي دَرِ حَالِ عِيْسَى  
يَغَامِبَرُكُم بِشَكْدِ يَكْنِ سُوْنِيْدِي اَيْتْدِي بَنَ تَنَكْرُكْ  
قُوْلِيْنِ هُمُ بَنِي يَغَامِبَرُكْلِدِ نَتَكُمُ حَقُّ تَعَالَى حِكَايَتِ  
اَيْتْدِي قَرَاغْلَانِ اَجِيْنْدَه **اِنَّ اِلَهَ تَاوِي الْكِتَابِ وَبَعَلْنِي نَبِيًّا**  
**اَلْحَمْدُ** مَعْنِي الْمُوْدِرِي اَيْلِدِ كِدَرُ بَرَقَرُ جَعَزُ الدِّيْدِي  
عِيْسَى دُعَا اَيْلِدِ كِرُوْدِي اُولُيْ مُنَاكْرُكْرَ اَيْتْدِي بُوْدِي  
اَيْلِدِي قَرَشَايْدِ اَيْلِدِي دَاوْلَا سَكَّة مَرَضِ اَوَلَشِدَاوْلَا

اَكْرُ كِرْجِيكْسَ اَسْكِ الْوِي دِرِي اَيْلِسُوْنِ عِيْسَى يَغَامِبَرُ  
اَيْتْدِي كَلَكْ اَسْكِ الْوَاكْسَرُكْ اَيْتْدِي كِرْجِي اَغْلَانِ سَامِ  
دِرِي اَيْلِدِ كِم اُولُ اَلَلْدَن دَرِ بَكْ يِلْدَرُ عِيْسَى  
اَيْتْدِي كَلَكْ قَبِرِنِ كُسَرُكْ كَلْدَرُ قَبِرِنِ كُسَرُكْ  
عِيْسَى يَغَامِبَرُكْلِي السَّلَامَ دُعَا اَيْلِدِ اَنْدَن اَيْتْدِي  
**قَرَبَاوْنِ اَللّٰهُ** دَرِ حَالِ قَبْرِ يَارِلِدِ سَامِ طَرِ كَلْدِي  
صَاحِ صَقِلِ اَغْرَمَشِ عِيْسَى يَغَامِبَرُكْلِي يَاسَامِ  
سِرُكْ زَمَا نَكْرَدَه كِسَنَكْ صَاحِ صَقِلِ اَغْرَمَزْدِي  
سِنَكْ نِيْمُوْنِ اَغْرَدِ سَامِ اَيْتْدِي يَارُوْحِ اَللّٰهُ سَنَ  
دُعَا اَيْلِرُكْنِ بَرَاوَا زَا شَتْدَمُ كِم يَاسَامِ عِيْسَى  
سُرُونِ قَبُولِ اَيْلِدِ دِرِ كِرْ صَنْدَمُ كِم قِيَامَتِ قِيْدِ  
اُولُ قَرَقُوْدِنِ اَغْرَدَمُ **عِيْسَى يَغَامِبَرُكْلِي** يَاسَامِ  
جَانِ تَرَعْنِ نَجِي كُوْرْدُكْ سَامِ اَيْتْدِي يَارُوْحِ اَللّٰهُ



جَانِ اَجَسِي هَنُوز دَخِي بُغَاژ مَدَن كُنْدِي اَنْدَن صُكْرَه  
 سَام اَيْتَدِ عَيْسِي تَنگَر تَعَالِي نَك حَق بِيغَا مَبَرِد  
 سَوَزَن طُنْك وَاكَا اِنَا نَك تَا سَعَادَت اَيْدِي بِلَسَر  
 اَمَّا رَسُول حَضَرَت دَخ اِنَا سِنْدَن طُغْدَغ وَ قَتَن  
 اَيْتَدِي **اَللّٰهُ اَكْبَرُ اَللّٰهُ اَكْبَرُ رَسُولُ اللّٰهِ** اَمَّا  
 اَلُو دِرِي اَيْلِدِي اَوْلَدِي كَم بَرَقَز اِنَا سِنَه عَا صِي اَوْلَد  
 وَ حَيَّت اَيْلِدِي كَم اَلْدُ كِنْدَن صُكْرَه اَوْدَه يَغَار  
 اَوْل قَز اَلْدِي هَم صُكْرَه وَ صِيَّتِي يِرَنه كَتَر دَلَر  
 اَن اَوْدَه يَغْدَلَر صُكْرَه اِنَا سِي صُكْرَه اِنَا سَو جِي  
 عَقُو اَيْلِدِي رَسُول حَضَرَت دُ عَا اَيْلِدِي اَوْل قَز كِرُو  
 رِلْدِي **عَيْسِي** بِيغَا مَبَرَك اَوچ مَعْجَن س اَوْلَدِي كَم  
 اِنَا دَن كُوز شَر طُغْدَغ كَز لُو اَيْلِدِي **دَر دَج** اَمَتَنك  
 كِيجه يَدَكَلِي طَعَام بِلُرْدِي وَاوَلَرِنْدِي دَخِي كِرَن  
 كَز دَر

بِلُرْدِي **بِيغَا** بِالچَقْدَن يِر صَادَت اچِد كِنْدِي **الْبَيْتِ**  
 كُوكَرَن مَآيِدَه اِنَك دِي اَمِد بُو دَكَلِي بَرَم بِيغَا مَبَرِد  
 وَ اَرْدِي وَ بِنَلَرْدَه اَوْلِينَلَر دَخ اَنْدَه وَ اَرْدِي  
**فِي نَفْسِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**  
 دَكَا لِي جَانَلَرَه جَان دَر مُحَمَّد  
 مُحَمَّد صَادِقُ الْقَوْلِ اَمِيْن دَر  
 دَكَا لِي اَنْبِيَا نَك سَرُورِي دَر  
 بُتُوت كُوهَر نِيك دَر دَج اَوْل  
 حَقِيَقَت تَحْتَه اَوْلَد شَهَنشَاه  
 حَق اَنك سِيَر چُون يَار تَدْعِي  
 اَنگُ چُون يَار دِلْدِي جَمْلَه عَالَم  
 اَنك شَر عِيْلَه مَحُو اَوْلَد بَدْعَت  
 اَكْر اَوْلَا يَدِي اَوْل كُوهَر يَاك  
 دَكَا لِي دَرْدَه دَر مَان دَر مُحَمَّد  
 مُحَمَّد رَحْمَه لِّلْعَالَمِيْن دَر  
 جِهَانِي يَار دَا نَك مُظْطَاي دَر  
 قُتُوت بِلُر نِيك دَر دَج اَوْل  
 شَر بَعِيَت كُوكَرِنْدَه اَوْلَد  
 اَكَا سِي دَا چُون دُور دِلْدِي دَر شِي  
 اَنگُ چُون دُور دِلْدِي جَزْ اَم  
 اَنك نُوْرِيَه زَا بِل اَوْلَد ظَلَمَت  
 يِرَاد لِمَا ز دِي لِمَا مَبَرَك



اگر او تماشه آمدند و جودی  
آنک محو ملوندن بیرادیش  
آنک چون اولد ابراهیم جان باز  
آنک چون اولد اسمعیل قربان  
اقر آواز که داود در سوز  
سلیمان کز چاه اولو یادش دی  
چپانه اولمچ چون کلدوسی  
آنک مدح خنده اولیشم خمرناک  
اگر چه انبیاءم مجلیدی  
طغر بولدی قفسندن اندر آواز  
سفر ایلا دیجدی نه فلکدن  
ورجی طلد غلغل عشق اعظم  
حبیب بیتد التیارات کلدی  
ملکر ایلمز لودی سجدی  
کینلردی آنی هر لحظه ابدیش  
که آنک عشقیه اولد هراز  
که تا اندن بداد دینه درهان  
آنک عشقی ز بوری شب و روز  
ولیکن لشکر ندن بر سپه دی  
آنک جا و و شدرا و کج عیسی  
چو دیدی حق آنک خفته لولال  
ولحق آنجی آنک مونسیدی  
که تا محبو بنه وارب اده ناز  
کسبه همزه اولمادی ملکدن  
که کلدی او شده صدر بدر عالم  
سپه سالار موجودات کلدی

محمد قلند اول هیبتده کار  
یقین لقندن اچی سراز طلدی  
چو قربت دهشتندن اولد خیر  
سلام اتدی اکامعبود بر حق  
خطات ابر شد که ترک ایله نفسک  
دلاکل حاجتک کم اولم مقبول  
چو نفسک ز کلاب بلدل کرامت  
ددی سید که ای محبوب افدش  
بکایتک حقیقتده عنا دی  
ولیکن اقمه غایت کنه کار  
فتو حاجتکرن یارب روا قل  
کنه توزی چون از منیا که ای بال  
اگر زحمت بلر سا خلق محشر  
محمد کندر ندن اولد بیزار  
طشی اول خطه دن انوار  
اسر کادی آنی در حال رمان  
ددی خوش کلدل ای مقصود  
که تاد که همزه اولد وزنگ  
در یغ اولماید سندن چ هم مول  
کل امیدی اقمه اتکل شفاعت  
چو ارم خیر تو کا بلدل افلس  
مرادم بس فناده القنار  
طمو به الله بنلاری گرفتار  
دیکلارین بیابن عطا قل  
نه اولا عفو اولر سابر اوج  
دگر بر قتل اجن انش اولانز



تَمَامُ اِيْلَادِيُون دِسْتَانِ بِلْدِلْ كِرودُونْدِي اِجِنْدَه حَسْرَتِ كُلْ  
اَلِهِي مُنْتَظَرِي قُلْدِرَا كَا شَفِيعِ اِيْلَاكِلْ اِي قُلْدِرُو كَا

### الباب الرابع في بدء الخليفة

مُفَسِّرْ لَر شَوِيْه تَقْسِيْر اِيْلْدِرْ كِم حَقِّ سُبْحَانَه وَتَعَالَى  
جَنِيْبَلَرْ كُ دِيْ دَسْنِ كِم اَكَا جَلِيْ كُ لَر يَا رَتْدَا شَبُو  
بِرِيْزَنْ اَكَا قَرَارْ كَاه وَرْدِي دَوْلْ دُوشْ اَرْدِي جُوقْ  
اُولْدِرْ فِسْقَه فَسَادَه مَشْغُولْ اُولْدِرْ بَسْ حَقِّ تَعَالَى  
اَنَلَرْ خِشْم اِيْلْدِي دِلْ كِم اَنْ بَرِيْزَنْ جِقْرَه كَدَه بَر  
مَخْلُوقْ دَخِي كَتْرَه اَنْدَنْ صُكْرَه حَقِّ تَعَالَى بِيْرْ دَكْرَتَا  
دُنْيَا كُو كِنْدِي كِي فَرِشْتَه لَر بَرِيْزَنْ اَنَلَرْ بِنْدَه قَرَارْ اِيْلْدِرْ  
اَبْلِيْسِ اُولْ فَرِشْتَه رَئِيْسِ اِيْلْدِي چُونْ فَرِشْتَه لَر  
بَرِيْزَنْ اِنْدِرْ جَنِيْبَلَرْ كِي جَنَكْ اِيْلْدِرْ عَا قِبْتِ فَرِشْتَه لَر  
اُولْ جَنِيْبَلَرْ صِدْ لَر قُو دِلْ دَكْرْ لَر جَزِيْه لَر بَر قَدِرْ

كِنْدِرْ بَرِيْزَنْدَه قُلْدِرْ قَرَارْ اِيْلْدِرْ چُونْ كِم اُولْ  
فَرِشْتَه لَر حَقِّ تَعَالَى تَتَدَنْ بَرِيْزَنْ اُولْدِرْ قَرْنُو لَر  
كِيْتْ بَسْ دُنْيَا لَذْ تَلَرْنَه وَمُشْتَهِيَاْتِ نَفْسَا نِيْيَه  
مَشْغُولْ اُولْدِرْ لَر حَالْ بُوْرْ كِم حَقِّ تَعَالَى حَضْرَتَنْ كُ سِتْ  
دُنْيَايْ سَوْنْ دُنْيَا دَنْ جِقْرَمُو مَحْرُومْ اِيْلْمَكْ بَسْ خَوْنَه  
اِيْتْدِي كِي **اِنِّيْ جَاعِلٌ فِيْ الْاَمْرِ خَلِيْفَه** يَحْنِيْ بَرِيْزَنْدَه  
حَضْرَتَه خَلِيْفَه بَرْدَرِيْ اَنْدَنْ صُكْرَه جَبْرِئِلْ بِيْرْد  
كِم يَا جَبْرِئِلْ وَاَرْ بَرِيْزَنْدَنْ بَرَقِبْصَه طَبْرَقْ كَتْر  
جَبْرِئِلْ بَرِه اِنْدِي قُصْدْ اِيْلْدِي كِي بَرَقِبْصَه جَبْرِئِلْ اَلَا  
بَر اِيْتْدِي يَا جَبْرِئِلْ نِيْلَرْ سِنْ جَبْرِئِلْ اِيْتْدِي سِي حَضْرَتَه  
اَلْدَرْزَنْ سَنْدَنْ اَسْرَارْ اَوْنْ دُزْ طَبْرَقْ اِيْتْدِي اُولْ  
تَنْكِرْ حَقِيْقُوْنْ كِي سَنِيْ وَرِيْدِيْ بِيْ حَضْرَتَه اَلْمَهْ كِي بَنَمْ  
طَا قَمْ بُوْقْدِرْ اَكَا يَقِيْنْ اَوْلَمَغْدَا اَنْكُوْنْ بَر اِرَا قَلْبْ



اِخْتِيَارِ اِيْلَدَم تَا اَنَكْ اَلُو هِيْتِ هِرْدَن بِنِ اَمِيْنِ اُولَم  
زِيْرَا كِه سُلْطَانَه يَغِيْنِ اُولَمَقْدَه قَرَقُو چُو قُدُر نِيْتَكِيْم  
اِيْتِدِ **اَلْمُخْلِصُوْنَ عَلٰى خَيْرِ عِلْمٍ** **نَشْر**  
يَكْجُو كَنْدَز مَقَرِّبَلَر اُولَر لَرِيْن قَرَار

كَمْ نَه فَعِلْ اَيْلَا يَسْرُوه بُونَلَر اُولَشْمَر يَار  
رِسْمِ سُلْطَانَه نَه يَلِسُون شَوْل كَمْ اِيْرُقْدَارْت

قَرَقُو سِنِ سُلْطَانَكْ اُولُ بِيْلَر كِه اُولَه اَكْيَار  
دَا كِرْ اَصِيْمِي اِيُو دِي بِيْم مَوْجِ اُولْمَا سَدِي

كُلْ خُو سِي خُو شَدِي اُولْمَا سَدِي تَشْوِيْشْ خَار  
جَبَر اِيْل چُوْن اَنْدُوْر دَكْنِ اِشْتِد كِرُو حَضْرَتَه رَجُوْع  
اِيْلَدِ اِيْتِدِ خُدَا وَنْدَا طَيْرُقْ هَرْتَه دِرْسَه سِنِ اَعْلَم سِنِ  
بِسْ حَقْ تَعَالٰى مِيْكَايِلَه بِيْر دِي وَاْر طَيْرَاقْ كَتْرُ كِلْ  
مِيْكَايِل پِيْرَه اِنْدِي طَيْرُقْ اَكَا دَخ يَلُوْر دِ اُولَدَخ

حَضْرَتَه دَنْدِ كَلْدِ طَيْرُقْ دِدْ كِنِ عَضْ اِيْلَدِ اَنْدَن حَقْ  
تَعَالٰى اِسْرَافِيْل وِرِيْدِي اُولَدَخ وَاْر دِ طَيْرَا غَكْ زَارِ لَغْنِ  
كُوْر دِي طَيْرُقْ اَلْمَدَن حَضْرَتَه كَلْدِ اَنْدَن صُكْرَه  
عَزْ رَا يِلَه بِيْر دِي عَزْ رَا يِل اِنْدِ كِرْ هَا وَجَبَرَا  
بِرُقْبَضَه طَيْرُقْ اَلْدِ حَضْرَتَه كَلْدِي حَقْ تَعَالٰى اِيْتِدِ  
عَظْمَتَمْ حَقِيْقُوْن اَشْبُو طَيْرُقْدَن اَدَمْ يِرْدَمْ اُولَه دِنَكْ  
جَانَلَرْنِ اَلْمَغَاسِكَا بِيْرَمْ اَنْدَن صُكْرَه حَقْ تَعَالٰى  
عَزْ رَا يِل بِيْر دِ اُولُ طَيْرَغ مَكَّه يِلَه طَا يِفْ  
اَوْر تَسِيْنْدِي نَعْمَان دَرْسِيْنَه بَرَقْ عَزْ رَا يِل اُولُ طَيْرَا غِي  
كَتْر دِ اُول دَرْدَه بَرَقْدِي عَشِيْقْ كَلْدِ اُولُ طَيْرُقْ اَزْرَدِ  
قُوْنْدِي **نَشْر** اَدَمْ كْ قَالِيْبِ اُولْمَا دِنِ تَمَامْ  
عَشِيْقْ اَلْوَكِيْلَه بِلِشْدِي اِيْ هَمَامْ شَمْدِ اَسْرُكْ اُولَدِ غِي اَنْدَن  
كَمْ سُدِيْلَه اَجْمِيْنْدِي اُولُ مَدَامْ اُولُ عَزِيْزَتَه كِرْ اَدَمْ خَا صِلْ



اولدی اولدیزکم مقرب فرشتان طیراغ و ربدی و اول  
طیرق ناز لندی کلمه ایتد بن بوستره لایق دکلن **شعر**  
چو خردی دج یوقدر جها نده طیرقندن

بش امدیتر خلافت بو طیراغه قندن  
بوستره ملکته نور اولار کون که محل

چو طیراغیم نه هنر کالسر دزد بدن  
زیبا عادت ایلد قلمشدنم هر کشتک که اول عشقه  
انکار قترق اولسه صکره عاشق ارجق عشقده  
محمدرک اولر **شعر** منکریدم عشقه اولدیر و مکر زلفان  
که جرم انکارم ایتدی شمداشده نهر بان  
طاقتم طاق اولد انسر قلمدی صبر قرار

شوندن ارتق کم مکر دیداریم کورم عیان  
کل فرشته لر تجیب بر مغیر حیرت ششند قود لر

ایتد لر نه تجلیل طواق ایلر سن بن ایتدیم بنم اجمده  
عشق اود وار د بو سرعت انکچوندر ایتدیم سیزک  
طوافکر نیچون کج رکدر ایتد لر بز نور دن براد لوق  
ایچم زده عشق اود یقدر انوچون سیر مهر کلنجه

**شعر** قلک نصیب بوا سمدن اولدیزکم علم تحصیل  
ایلیه هم تعلیم ایلیه بن انک کب کشیه کوکلرده

عظیم و دیلر من تعلم و علم و عمل ما علم **شعر**  
یلتی عظیمه التبا یعنی هر کینه که علم اکر ندی دج

اگر تد و بلد کیه عمل ایلد کوکلرده اکثا  
عظیم در لر **شعر**

کم اوله وصف اده آنک حمالی جام **شعر** کم اوله شرح اده آنک جلالی **شعر**  
نجابه اولیغی حقیقین عقول چو کینه بولمدا نول وصالی **شعر**  
انک شیده دکالی کمال ناقص **شعر** کم ایدیه بیه نقور کمالی جا **شعر**



گویی که بدر او را عا یولنده معشوقک

که عاقبت گره آنک هلا لنی جانم  
**الغفور** حق تعالی غفور رحیم یعنی غایت بزرگبخش  
بزرگامسی تمام کامل **قَالَ** بواهدن غفاره  
ذکر آید که غفار معنای اولد که عاصی بزرگ قدر  
چو کناه آید لرسته حق معصیت لری اور تر بر  
از دجه **التشکور** حق تعالی شکور رحیم یعنی  
قللرتک از حق طاعت لری چو ثواب ورز زبرا که  
دنیاده از حق عمر اچنده آید کی عباد چون اتمام  
اچنده در جبر و نعمت و ورز که صلی بود در خطا بعد  
ایمام عزالی آید قل شکر آید که کند جنس متصور  
آن مدح آید مثله به احسان امثله اما شکر تعالی  
حضرت نه شکر آید که **بِشَوَّحِ** من الجار اولر زبرا که

شنا آید لرسته آنک حضرت نه لا یق ثنا آید لرسته و اگر طاعت  
آید لرسته اول طاعت عین نعمت و بل که شکر عین نعمت  
**اما** فی الدین رازی آید قل معبود نه شکر آید که محال  
زبرا که نعمت عدد لر معلوم دکلدر نتیم کلام قدینده  
بیردی **و ان تدر انی الله لا اخشاه** ابوبکر صدیق  
آید شکر اولد که منعم علیه حاجز اوله نعمت شکریدن  
لیکن هر نعمتک شکر آید قرص زبرا مال شکر صدقه و زکوة  
و مروت و کور شکر عبرت نظرن آید که صانعک  
معنوعات عجایبده و دل شکر ذکر متبج و تن  
شکر نمازده کرو قلان نعمت لک شکرین دج بوند آید  
قیاس آید کل

عزت تو کی دوتو کی ارتر	شکر نعمت تو کی ارتر
احتیاج تو تو کی ارتر	کبر نعمت تو کی کیدر



**الحمد لله** حق تعالی بجای آنکه بجلای مکه آنده دکلدر  
 مرتبه ده آنکه مرتبسی کل مرتبدرن بجایه تلان  
 مرتبدریه فرشتلرک یه پیغامبرلرک یه اولیانک یه  
 علما نک یه سلطانلرک مرتبدری آنکه مرتبسی قاتنه  
 الحق ده هرکشی کمر آنکه حضرتنه تواضع ایلسه حق  
 تعالی ان یجه ایلکیم که **من تواضع رفعه الله بزرگ**  
 حق تعالی جل و علا موسی پیغامبرم حضرتنه دعوت  
 ایلدی اول وحی طاهر ایشیدلر تجلدلر شول امید که  
 موسی پیغامبر حق الله مناجات ایلکیم لیکن طور  
 طاع تواضع ایلدی ایتد بن قندن موسی پیغامبرک قد  
 محل اولق قندن دردی بس حق تعالی موسی پیغام  
 بیرد که یا موسی طور طاع بزم حضرتنه تواضع  
 ایلدی بس آنکه ازرنه چق مناجات ایلکیم **بیت**

**الحمد لله** اقل جبال الارض وانه **لا عظم عند الله قدس**  
**خط العبد** تکل نصیب بواشدن هرکشی کمر کمالات  
 کسب ایلکیم علمدن وایوخلقدن لا بقدر کمر اکا علی دیگر  
 چون انسانه تواضع اولد زینت لباس ایدن کل انی زین خلعت  
 قبول اولق درسد حضرتنه **فضولی رکل ادب بلغ فضیلت**

### الکبیر

کبیر اولد کمراندن بویک اولمیا امدانک بویکلی جسمه  
 دکلدر یه مقدار که دکلدر زیرا که حق تعالی مقدس  
 جسمه نیاندن بلمکم آنکه بویکلی مرتبه بزرگ **درب**  
 بس قل دخی وقتی کمر اوصاف کمالاته متصف اولسه  
 اکا درج کبیرد یار **کشی کمر صقلمتی استرزه دینی**  
 کدرسون باطنندن کبرو کینی **اولولا ربه عجب الیون کم**  
 اری ارترمز **اله همدشینی**

**الحمد لله**



حَفِظْ مُحْتَمِلًا رَاكِمًا مَعْنَايَ **اَوَّلُ** بُوَد كَمِ حَفِظْتَ بَعْنِي  
 سَهْوًا يَلْمُزُ اَوْ نَتْمِرُ **اَلَكُم** حَفِظْتَ دِمَكِ بَعْنِي حَقْلِي جِدْ  
 بَرِّ لِرَوَكُو كَلِرْ هَلَاكِ اَوْ لَمَقْدَنَ وَاوَكَلِرْ شَيْطَانِ وَاوَسِدَن  
**سَكَايَت** رَابِعَه عِدْوِيَه رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا بَرِّ كَجَهْ اَوْ يَدَاوَنَه  
 اَعْرِ كَرْدِ كَمِنْ اَعْرِ لَدِ قِيُودَن جَهْمِي اَسْتَدِي قَاوِي  
 بَلْمَدِكِ هَا تَقْدَن اَوَازِ كَلْدَكِمِ قَرَوَا شَمِ اَوْ يَرَسَه بَن  
 اَوْ تَمَزِن اِنْ صَقْلَرِن اَوَّلِ اَعْرِ تَقْوَه اَيْلَدِ قَاوَا جَلْدِي  
 چَقْدِ كِتْدِكِ **حَقْلُ الْعَبْدِ** قَلَكِ نَضِيْبِ بَوَا سَمْدَن اَوَّلَدِ كِمِ  
 كُوزِنِ حَرَامْدَن صَقْلِيَا قَلَاغِي غِيْبَتْدَن وَدِنِ يَلَانْدَا  
 وَمَا وِيْدَن صَقْلِيَه زِيْرَا كِمِ بَنَلِرْ هَبْ حَرَامْدَن **شَعْر**  
 زَهِي مُحْسِنِ زَهِي حَفِظْ اِسْرَ غَفَارِ كِه قَلَارِي اِيْرُ كِرْ كِنْدِ بِيْدَارِ  
 مَطِيْعِ اَوَلُورِسَه اَمْرِيَه رَاضِي **اَكْرُ عَا حِي** اَوَلُورِسَكِ بَلَكِ بِيْرَارِ  
**اَلْمَقْبُول** حَقِّ تَعَالَى مُقَيَّتِ دُرْدَكِلِ حَيَوَانَا تَكْ

وَاَدَمِيْلَرُكِ غِدَا لَرِنِ وَتَقُو تَلَرِنِ يَارِ دَرِ بِنْدَرِه كِرْ اَوَّلَدِ غَنَجِ  
 وِرَزِ بَرِجَنَكِ قُوْتِ طَعَامِ دُرْ وِبَرِجَنَكِ ذِكْرِ دُرْ وِتَبِيْعِ دُرْ  
 وِبَرِجَنَكِ قُوْتِ مَعْرِفَتِ **اَمَّا** رِزْقِ قُوْتِ اَرَا سِنْدَه  
 لِسَبْتِ عُمُومِ خُصُوصِ مَطْلُوقِ دُرْ زِيْرَا هَرِ رِزْقِ قُوْتِ جِهَرِ رِزْقِ  
 قُوْتِ دَكْلَدُرْ اَنَكْچُونِ كِمِ رِزْقِ هَرِ طَعَامِ وَشَرَاكِه دُرْ لَرِ  
 اَمَّا قُوْتِ طَعَامِ دُرْ اَحَقُّ **حَقْلُ الْعَبْدِ** قَلَكِ نَضِيْبِ بَوَا سَمْدَن  
 اَوَّلَدِ كِمِ نَفْسِنَه حَاجَتِ مِقْدَارِ قُوْتِ وَه **شَعْر**  
 چُونَكِ حَقِّ اَوَّلَدِ قُوْتِ پَا يَنْدَا نِ نَدِيْنِ دِيْمَكِ اَوَلُرْ اَنْدَا نِ  
 هَرِ نَكِمِ وَعَدَه اَيْلَدِيَه سَكَا **اَعْتِمَادِ اَيْدِ** كُوْكُلُو جَا نَدَا نِ  
**اَلْمُسْتَعِيْن** حَسِيْبِ يَه كَا فِي مَعْنَا سِنْدَه دُرْ يَه مُحَاسِبِ  
 مَعْنَا سِنْدَه دُرْ اَكْرُ كَا فِي مَعْنَا سِنْدَه اَوَلُرِسَه حَقِّ تَعَالَى دَكِلِ  
 خَلَا يَقْكِ مَعْنَا كَحْتَلَرِنِ بَشَرِ مَغَا يَتَرِ وَدَخِي وَارَا يَلْمَكَا  
 يُوْقِ اَيْلَمَكَا رِزْقِ وَرَمَكَا عُمُرِ وَرَمَكَا **اَمَّا** اَكْرُ مُحَاسِبِ مَعْنَا سِنْدَه



اولرسه يعنى حق تعالى حساب ايليرى عمر دن و مال دن  
نقىر قطيره دكن **حساب العبد** قللك نصيب كاف معنا  
اولدركم خلقك حاجتدن بشم و محاسب معناتدن  
اولدركم نفيتدن هر كن حساب الا قيامت حسابندن

**شعر**

عمارى بوجها نك اولر خراب خراب دكان مال متاعى اولر تراب تراب  
بلك بلك نجه امتد هلال اند بقا مد نجه يتر لجر كباب كباب  
مقامك اولد چونكم سلك فنا يردى بقا چون يرغ ايلك كلر خطاب خطاب  
كه اى قلم كر و كل خضرومه وقت اولد ولى سوال دسارم كتر جواب جواب  
جوفه جواب قبول ايلم لراى غافل بچون جواب بر قلامدك جواب صواب  
دلار سلك جوابك صواب اولانده نكم بيرد دتاسن سكا كتاب كتاب  
شريعت امر نه بنده اولور سلك اضي بلاسن اچمق اچنده نجه ثواب ثواب  
اكر محبت دنيا اولر نه كلكده سنكه حق ار سنده اولر حجاب حجاب

اكر خلاصه مالك فقير و قيطير قيامت سارنده اولر حساب حساب  
اكر حراميه بلكل قربه دامو يرقلبد درانده نجا عذاب عذاب

**الحليل**

جليل ما خرد در جلا لدن جلا لت عظمت در يعنى حق سبحانه  
و تعالى اولور و تجار مخلوقه بكر مكدن امام خزانى الله  
ايدركم كبير شول كيه در لركم ذاتنده كامل اولاجليل شول  
كسيه در لركم صفتلر نده كامل اولا **انا عظيم شول كيه**  
در لركم هم ذاتنده هم صفتلر نده كامل اولا **بى حساب**  
مفهوم مفيد صفت سلبية و صفات ثبوتية  
اما سلبية شبور كم حق تعالى منزله در خند دن و ندن  
زماندن و مكاندن اما صفات ثبوتية شبور كم  
حق تعالى قاضى عالم در محيط در حق **حساب العبد**  
قللك نصيب بو اسمدن اولدركم بر مر اعتقاد لردن



اراق اولاد و ايو خلقه و صفات حميد يله موصوف اوله  
جمله آفتدن منزه جليل دللر اناك فصفه حنده كليل  
بين واجيدد كمر اندن ابرغي قزل داو ذبيته كم ايتدي خليل

**الكريم**

عرب قوم باغ چيغنه كرم در لر يعني كرمه در منفعت  
و فايدي چوقدرا زم كلز يكله آلز حق تعالى كريم  
ذيرا كه دكل ممكنات يوقدن وجوده اول كتر استحقاقه  
يوعن دلمدن دملو نعمتلر و رددي عيبلر يزلونه  
اور مز نوبه ايلرسه قبول ايلر از حق عباد تلر نه چوق ثواب  
ور در ايت اولند كمر جبريل ميكايه ايتد حق تعالى  
اد ميلر يرشد خوب صور تلر و در فلكلر بنلرل ازرده  
سيوان ايلد و بر بزن پنهان د شك ايلد اما بنلر  
عبادت نير د اعدلر عجب و اگر بنلر تنلر تعالى ير لغره  
دد ي

هيندن  
**ميكاييل** ايتد عجب دكلد ير لغره زيرا بنلرل كونا  
انك ظهار دتنه زيان ارشمن ددي بوسر تمام اولجق  
برا و از اشتد لر كمر ميكاييل سر حقد  
تلك نصيبر بو آد دن اولدز كمر كمر استعمال ايليه كناهلو  
صخر نندن چمكد و محتاجا جاره فايده ارشدد مكد  
**شعر** ككلى طايفيه اول كرم ايديج كرم  
كرك اولد ججه و طيفه و راول لطف عظيم  
كرمندن نجه محروم اولد دوستلار انك

لرك

نظري چو نك اولاد شمه هر خطه دليم  
**الرتيب** رقيب راقب معنلرند و يعنى قللرنگ  
دكل احواله نظر ايلر و بنلرل مطلوبن و در بنلرل  
مطلوب انك خضر تينه ارشمدد ديدارن كسر مكد  
كريم د كسر ز اللهم ارنقنا **خط الشعر** فلك نصيب



بواسمِ دَن بُوَد کِم هَر لحظه هَر دَم تَقَرُّن کُوز دَه تَا یَر مَر  
اَشکَر و صِفَت کَر صَاخِ اَوَلِیَا و دِلِندَن یَر مَر سَر کَلِمَه  
زِیَر کِم حَق تَعَالٰی حَاضِر و نَاطِر و یَنکَر سَه کُوز رُو بِلَر  
**حکایت** بَر شِیخه صُور دِر کِم فَلَکَن مُرید کَا قَلَان  
مُرید کُردَن اَر تَغَرَق سَوَر سِن سَبَب نَدَر شِیخ دَکَل  
مُرید کُرن دُوشَر دِهَر بَر نَک اَلِیَه بَر قُش و مَر دِ ایتِد  
وَا زَل خَلُوتَه بُو غَز لَک کُتُر کُ دِ دِی مُرید کُر  
وَا ز دِر قُش لَرَن بُو غَز لَد کُر کُتُر دِر کُر و کُتُر دِر کُر  
اَوَل سَو کُلُ مُرید قُشی دِر کُتُر دِی شِیخ ایتِد ی  
سَر قُشی نِیچُون بُو غَز لَمَد کُر مُرید ایتِد خَلُوت  
بِر بِلَمَد هَر قُندَه وَا ر دُصَه تَنکَر تَعَالٰی حَاضِر  
بَلَدَم شِیخ ایتِد بُو مُرید اَر تَغَرَق سَو دَکَل سَبَب  
اَوَل دِر کِم حَق تَعَالٰی حَاضِر تَن هَر قُندَه یَه حَاضِر و نَاطِر بِلَر

ای کُل سَن حَاصِل اِیلا کُل بَقِین تَنکَر ی حَاضِر بَلَنک صَفِیر  
صَنَمَه اَبَر قُچُون دِ دِی حَق سَبَب بَر بُونکَر دَاغِ طَر دَن و نِیچُون

### المحبیب

حَق تَعَالٰی مَحَبِّب دِ یَعْنِ دُعَا کُر قَبُول ایلَر بِیچار کُر مَدَه  
ایلَر **حکایت** بَر هِمَم بِن اَد هَم رَحْمَه اَلله عَلَیهِ صُور دِر کِم  
حَق تَعَالٰی قُرْآن قَد عِیْنَه بِن دِر کِم **ادعوی** ایتِد  
یَعْنِ سَر دُعَا ایلَک بِن قَبُول اَد بِن دِ دِی حَال بُوَد کِم  
دُعَا ایلَر قَبُول ایلَمَر دُعَا کُر قَبُول ایلَمَد کِنک رَنبَا  
سَبَب اَوَن نَسَنَه **اول** بُوَد کِم اَلله بَر بِلَد کُر  
لِیکن حَقِین صَقْلَمَد کُر **الکلیج** بُوَد کِم قُرْآن اَقْد کُر  
آنک حُکْمَن طَمَد کُر **الحج** بِنِیغَام بَر اَز سَنَتِیله عَمَل  
ایلمَد کُر **شیطان** ایلَر کُر **بشیخ** اِجْماعَه لَاقِ  
عَمَل ایلَمَد کُر **الحج** طَا مَوْدَن قُرْقر دِر دِر کُر بَر قُندَن



بیش الم وارد غن بلد کز آنچون براغ ایلمد کز  
سکزیج الله وردی نعمتله شکر ایلمد کز **طغریج**  
الو کز کزی کز کز اندردن عیبت طمد کز اویج  
بوی کمر خلق عیبت کوزلد کز کند عیبت کز اند کز  
**خط العبد** قلک ضییب بواسمدن اولد کز اولد  
کند زی تنکرتعالی نک امرن و نهین قبول ایلیه  
ثانی خلق حاجتارن روا ایلیه **شعر**  
هر کز ایرسه دعا ایدر قبول حاجت استایندن اولم ملول  
چار من قلمشله ایدر مدد عاجز اولدی لطف شرحده عقل  
بلور کونش کی فضل انک دو کلی شنه طنقار عدول  
یوز کی طبر اغه ارغل دمدم دیلکل مقصود کی انا فضل  
**الوایج** حق تعالی حشر تنک وجود یک کز دکل  
اوقات محیطه زیرا که از لده واردی هم ابد کور

بلق درم رحمت یک درهم علم **حکایت** ابرهیم پیغامبر دن  
صوهر کلد طعام دلدی ابرهیم پیغامبر ورصدی حق تعالی  
عتاب ایلد ایتمده **یا ابرهیم ایضا کرمک**  
یعنی یا ابرهیم کرمک قیج و کندی بس ابرهیم  
اول کشتک اردنه دشدی پتد دندرد آن قنقلدی  
اول کشر ایتمده یا ابرهیم سکا بو ادب کز اگر تد ابرهیم  
ایتمده الله تعالی کز اول کافر ایتمده زهی معبود  
سنگ و ارمن کز دشمنندن انرود وسته عتاب ایر  
ایمان کترد مسلمان اولدی **خط العبد** قلک ضییب  
بواسمدن اولد کز علم چوق تحصیل ایلیه و خلوق یک  
اولا تا شامل اولد غنی یه و فقیر یه یقینه و اراده  
رحمتی شرحده عاجز در بیان و شعری وصفن ادا امرن جان  
قوتی قاشده در یا قطره در قدر تبه قایم اولمشدن جهان



**الحكمة** حق تعالی حکیم در معنی دکل موجودات بر تقدیر  
تدبیر محکم در تقدیر کوچک در اگر چه قریحه  
و سور سبک صورتند محکم و بنیاد لود کلد ربلک  
غایتک ضعیف لیکن بواکسند کجهاث دلائل  
احصا صانعک قدرته و علمه کوکل و برکر و طاعل  
و دکر لرد لالت ای علم صانع و قدرته **ایام خدای**  
رحمة الله علیه آید حکمت افضل معلومات بلمک  
افضل علومه بس حکیم حق حضرتنه دنگه یق  
زیرا که علم قدیمه کند نک ذات قدیم بلدی  
**امام حسن رازی** آید حکیم دیوشول کسبه در کریم  
کرکر اش شلمیا نتم حق تعالی بپردی **خط العبد**  
قل حکیم اولر تنکری بلجک و دخی عبث اش و ملا یعنی  
دلو سوز اندن صادر اولیه **شعر**

کردلاریسک بلاسن حکمتن کوز کا عشرت ادنکل عبرت  
یوقر وبق تا بلاسن علمنی **اشغابق تا کراسن قدرته**  
**الودود** و دود اکرفاعل معنایه اولرسا  
حق تعالی قللرن سوز دیمک اولر نتم بپردی **خط العبد**  
**و عجبونه** یعنی در کریم قللرنه خیر لروزیه **و اگر**  
مودود معنایه اولرسه یعنی حق تعالی سولمشدد  
ولیلرنک کوکلرنده **خط العبد** قلک بضیب بواکسند  
اولدر کر آدمیلرک کوکلنده سولمش اولر وجه مشروع  
ازرنه نتم رسول حضرتنک کافر لردشن صدر رسول  
حضرت حق تعالی یه تضرع ایلد اش بود عایله که  
**اللهم اهدنی فی فانیهم لا یعلمون** یعنی الهم اهدنا  
هدایت و رکله ببنلرینی بلمر کر  
از اولدر جلره اید شمل **تکبر ترک ادب اید** تذلل



حق سؤمک اولاهر خطه اشی کرمایه کزینہ یز تجمل  
**الحجید** حق تعالی مجید در یعنی ذات شریفه فعل  
جمیل در **شیخ محمد بن ابی الدین** رحمه الله علیه ایدر حق تعالی  
خسرتینک شرف کند دندر زیرا که آنک ذات مخلوقات  
ذاتنه بکرم و صفات ببارک صفاتنه بکرم عطا  
ببارک عطا بکرم **خط العبد** قل شول وقت  
مجید اولر که حق تعالی صفتلری به خلق ایلیر علی الاطلاق  
**شرف** کرم شرف استار سک عبوده طاعت ایلکل  
طاعتی کند و زکاهر خطه عادت ایلکل  
حق صفتلاری به اتکل خلق بعد ازین  
هر که قانق که کلمسه آن راحت ایلکل  
**الباعث** حق تعالی باعث در یعنی قیر رسته  
اچند کی لولری و آشکاره ایلر کو کلر اچند کی سرری

**خط العبد** قلک نصیب بواستند اولدر که جاهل لر  
اولمش ککل لر تعلیم علمه جهالت سنسندن قیر **شرف**  
ککل لار حیات علملار **نیتا** کرم اولملاری جهل لار  
دری بل عالمی کرم کرم **الو** بلمک انی غایت خطار  
الو بل جاهلی المزدن الدن **دری** بلمک انی لکل عماد  
**الشهید** حق تعالی شهید در یعنی هم غیب بلر  
هم حاضر **قاضی** عضد موقوفه شهید بیلر تفسیر  
ایلدی **اما** امام غزالی مقصد اقصاده ایدر دقتی  
اعتبار ایلسوز علم مطلقه بس علیم در وقتی که  
اضافت ایلسوز مغیباته و امور باطنیه بس خبر  
در وقتی که اضافت ایلسوز امور خارجه بس شهید  
در **اما** خزر رازی کو امدده ایدر شهید تفسیر نه  
اوج وجه وار **اول** بود کم شهید کار که اگر خصم



ارائنده مشکل اشکار انک طنقلغی بزرگ ظاهر اولاً مدعیانک  
صدق و ثبوت حق خصمیک از رینه معلوم اولاً **این**  
بود که حق تعالی شهید و یعنی انک توحید و  
عدل و صفات جلال اشکار **این** بود که شهید  
مشهور که معنایه و زیرا که مؤمنان طائفتی و در  
انک وحدانیت و اقرار ادراک انک ربوبیت  
**حق العبد** فلک نصیب بواسمه اولده که چون  
اولین کرر کرکه که بیرون برودن اربابا سن  
و نهی ایلدی برده بلغیا سن چونک سن آن حاضر  
کرر سن بس واجبدر که انک حاضر شدن اتان سن  
بواکه مقصود جمع ایلین حدیث صحیح بود که  
**عبد الله عاکل تراہ فان لم تان تراہ فانه بزار**  
یعنی عبادت ایت الله سن آن کرر کب اگر سن آن کرر

بدرستی اول سن کرر  
چونک بلذک آدر انک شهید **بش** کرر کرر قدید  
وردر کی منتاره شکر ایلکل **تا** بلاسن بیرنه بزرگ مزید  
**الکلی**

بلکل کم عرب قوم و از سنیه حق کرر یوق سنیه  
باطل کرر بل کل کم مذکور است ارج قسم و به واجب  
لذاته و به ممکن لذاته و به متمتع لذاته **این**  
حق محض و متمتع لذاته باطل محض و اما  
ممکن لذاته اولده که وجود و عدم برابر اوله زیرا  
هر ممکن نیستنک که جهت و از جهت موجد  
یعنی آن یوقین و ارا یلینه و و دخی بر جهت کند  
از رده و بس موجد جهت نظر ادجک موجود  
در در اما کند جهت اعتیان از جک معلوم در در



بوندن اثر و کبر حق تعالی قرآن اچینه بیزدی  
**کلی شی مالک الایمان** یعنی دکل موجودات  
کر چه صورتی موجودی خالق ایجاد ایلد کپله  
لیکن حقیقتی معدوم در لر کنند ذاتی نظر  
ادجک زیرا شولینه نلکم اول عدم اولاهم آخری  
عدم اولر بوندن اثر و که عارفان ایتد لر **موجود**  
**الحقیقه** یعنی تنگ کردن ابرق هیچ موجود یوقد  
نتکم رسول حضرت ایتد کمر عرب شاعر لرنگ  
اشعارنده اصدق بیت بید بیت **بیت**  
الا کل شی ما خلا الله باطل وکل نعیم لا محالة زایل  
یعنی بلک آگاه اولک کمر هرینه که اللهدن ابرق  
باطل و هر نعمت که وار شک یوقد که زایل اولجید  
**بیت** شاهان همه بند اند معبودی هپتان همه نیستند موجودی

یعنی شاهان دکل فلک معبود نیستن وار لر دکل بقدر  
موجود نیستن امربنده که سوال وار **اول** بوزکم  
حلاج منصور نیچون انا الحق دردی **جواب** اولد کمر  
حلاج منصور سیر سلو کنده بر مقامه بیتد کمر اکا  
فناج لر دکل موجودات اول مقامه اند نخراند  
معدوم اولد کند نفس دخی معدوم کربندی تنگ دن  
ایرق کسه موجود بلمد لجرم اول وقتن انا الحق  
دردی کانه حق تعالی بوقول انک دل از رنه یرتدی  
اول فانی اولدغ حاله دکیل بوز کمر کند زنه  
کلر کدن صکره صوفیلر قاتنه وار لر اکا تشیع  
ایتد لر نیچون انا الحق دردی در لر منصور ایتدی  
اول سرک عذرین ایتک بتم از رنه واجب دکلدر  
تکم بی بتم دلم از رنه اجرا ایلندن سرک



اول حاله ايتدیر يا منصور انا بلحق دكل دمدک  
**بدرج** دخی بودی کم منصور چون حق نور نه  
مستغرق اولدی اول نور منصور چون غایب اولدی  
برسبیل مجاز انا الحق دردی اولاً نعلم فلان کشتی  
عدله فلان کشتی کرم در لر مباهدن انرو  
هم قول شاعره دخی بو طریق مذکور **نظم**  
انامن اهوی ومن اهوی انا نحن روحان خللنا بدنا  
**السؤال الثاني** چون منصور کل انا الحق دردی به اشارت  
فنامقامنه کم اول مقامه سالکدن ارادت معلو  
اولر به حالت استغراقده سو یلمش اولر برسبیل  
مجاز کم قابل تاویل در بر نه ببیدن حکم ایتدیر  
نگ اباحت قتلنه **جواب** بودی کم قتلن مباح  
کور دکل ظاهر شریعت صقلمغیون ایدی مرقد اولر

دیود کلدی **سوال** چون انا الحق دمدک ظاهر شریعت  
درست کلدی بر منصور نیچون سویلدی حال  
بودی کم اهل طریقت شریعتدن تجاوز ایلر لر **جواب**  
بودی کم حلاج منصور بوسری مپتلك ووجد  
و تجلی حالند یکن سویلدی حالت اختیارده  
سویلدی به بودی کم منصور بوسری انکیون  
سویلش اولر کم ظاهر شریعت موجبجه الدر لر  
تا اشبو خسیس نیانک قفصندن قوتله جنة  
قدسه ایشته **حظ العبد** قلک نصیب بواشدن  
اولدر کم کتد نفس واجب الوجود به لیکن کند  
نفسیه دکلدر بل کم حق ایجاد یله در زبراکه بو  
وجهله باطل دکلدر انکیون کم باطل عدم  
شیرین اول سلطان حق کم جنت نار ایتدیر



کُلُّ رَادِبٌ بِلَبِي قَرَشُونِه زَار ایلدک  
بوالعجب سِرِّ کِسْنَا بِلَهْدِ بُو سِرِّ کِم  
سِن اَنَا الْحَقُّ دِ بِي بِن مَنْصُورِ بَر دَار ایلدک  
**الرَّکِیل** وَ کِیل فَعِیلٌ مَفْعُولٌ مَعْنَا بِنِه  
بِسْ وَ کِیل حَقِّ تَعَالٰی صِفَتْلَرْنَه مَوْکُول اِلَیْه مَعْنَا  
زِیرَا کِه دُکُلْ خَلْقِ مَصْلَحَتْلَرْنِ اَللّٰه تَعَالٰی خَضَرْتَه  
اِحْمَر لَدَلَر اَنک اِحْسَانِنَه اِعْتِمَاد ایلدک بِنْتِکُم  
وَ کَا لَتک شَرْط اِکِه بِنِه **اَوَّل** مَوْکُول عَاجِز اَوَّلُک  
عِلْم وَ کِفَايَت وَ قُدْرَت اَوَّلْمَاد عِجْیُون **الْبَح** وَ کِیلک  
عِلْم وَ قُدْرَت اَوَّلْمَقْدَر مَهْمَات بَشَر مَعَا وَ بُونْد شَد  
بُو قُدْر کِم خَلَايِق عَاجِز کَر دَر کَنْد لَر کُلْ جَمِیع مَهْمَاتِن  
بَشَر مَقْدَر **وَدَّ** شَتک بُو قُدْر کِه حَقِّ تَعَالٰی کَمَالِ عِلْمِه  
مَوْسُوف دَر وَ قُدْر تَه وَ شَفَقَتَه چُون حَقِّ تَعَالٰی

کَنْدَنک کَر مِیْنَدَن قُل لِرْنَه وَ کِیل اَوَّلِد بَسْ بِيغَامْبَر لَر  
وَر بَدِ بِنْدَه کَلد کَر هَر زَمَانْدَه هَر بَرِس کَنْدَو مِیچُون  
بَر دَر لَوْ شَرِيعَت وَضَع ایلدک تا اَوَّل شَرِيعَت اَحْکَامِنک  
سَبَب بَر لَه قُل لِرْنک هَر دُنْیَا لَر مَهْمَات وَ هَم اَخِر تَلَر  
مَصَالِح مَهْمَات وَ مُشْطَر اَوَّلَانِتِکُم قُرْآن اِچِنْدَه بِيرِد  
**وَقَدْ کَلَّ عَلَی الْحَقِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ** يَعْنِي تَوَكَّل اِلَیْه شَوْل  
دِر اَز بَرْنَه کِم اَوَّلْمَز **حَقِّ الْعَبْد** قُلک نَصِيب بُو اِسْمَدَن  
اَوَّلْد کِم چُون حَقِّ تَعَالٰی قُل لِرْن شَوْل بَرْدَه کِه کَنْد خَضَر  
خَلِيفَه ایلدک يَعْنِي بِنَارک اَهْل بِيْتْلَرْنَه وَ عِيَال لِرْنَه  
بَسْ بِنْدَر دِخ وَ کِیل اَوَّلِدَر اَمَّا بُو وَ کَات چُون  
اَنک اَحْمَر لَه لَه لَاجَرَم اَيُو وَ کِیل اَوَّلْمَش اَوَّلْمَز لَر هَم  
وَ کِیل مَوْجُود اَوَّلْمَش اَوَّلْمَز **شَر**  
خَضَر تُو کَا شَر کَر خَدَاي جَلِيل کِم بَر اَفْضَل کَنْد اَوَّلْد اَحْمَر اِيل



بَسْمُومُ مَقْصُودٍ مَرَّ حَاصِلٍ **أَوَّلًا**، چُونِ بَرَه پَنَسَن بُو عَالَمِ دُرُ  
**الْقَوِي** حَقُّ تَعَالَى قَوِيٌّ، يَعْنِي قُدْرَتِ كَامِلِ، كَسِه  
 اَكَا غَابَتْ اَوْلَمَزْ وَمَقَاوَمَتْ اِدَمَزْ دُكَلِ عَالَمِ لَرَا نَكْ  
 قُوَّةِ التَّنْدَه زَبُونِ **حُظَّ الْعَبْدُ** قُلُوكْ تَوْبَتِ بُو اِيْمَدَن  
 اَوْلَدُرْ كَمْ حَقُّ تَعَالَى خَضَرْتَنُكَ تَكَا اِيْمَدَن مَرَّة لَرَنَه  
 قَتْلَنَه وَقَقْدُ غِي وَ قَتْنِ خَشْمِنِ دَفْعِ اَيْلِيكْ مَرَّة لَرَنَه  
 مَشْرُوعَه اَوْلَسَه قَاتَغِي نِيكَمِ رَسُولِ حَضَرْتَنِ  
 بَهَاءِ اَوْلِ دَكَلَدُرْ كَمْ اَدَفِي بَجَا بَلَكْ بَهَاءِ اَوْلَدُرْ كَمْ  
 قَاتِجِي نَفْسِنِ بَجَا **بَصَرِ سَكْ** نَفْسِي جَرِ كَمْ بَهَاءِ  
 بَهَاءِ كِشِيه اَجْمَقْ بَهَاءِ **دِرِي** قَلَقْ دِرِ سَكْ نَفْسِ اَوْلَدُرْ  
 كِشِي نَفْسِنِ اَوْلَدُرْ غَرَاهِ **الْمُتَبَيِّنُ**  
 مَحَبِّي الدِّينِ الْعَرَبِيِّ رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ اِيْدُرْ حَقُّ تَعَالَى مَتْنِ  
 قُوَّتِنْدَه يَعْنِي اَثَرُ كُنْدَدَن اِيْرُقْدَن قَابِلِ دَكَلَدُرْ

عمده الريد  
 اما

اِيْلَمَكْدُرْ فَايْدِي اَوْلَدُرْ كَمْ مَعْرِفَتْ لَتَلَرْنِ كَسِبِ اَيْلِيه  
 تَا حَقُّ تَعَالَى حَضَرْتِ حِفْتَارِيَه يَعْنِي رَا قَدُ غِنِ وَهَا بَدُ غِنِ  
 تَوَايْدُ غِنِ زِيْرَا كِه بُو صِفَتَارْ عَالِمِ اَرَوْاحَه بِلْمَزْدِي  
**دَخِ** خَالِ كَمْ جَانِ قَالِبِنْدَن اِيْرُقْدُرْ فَايْدِي اَوْلَدُرْ كَمْ  
 شَوْلِ كَدُورَتْ وَظَلَمَتْ كَمْ جَانَه عَارِضِ اَوْلَدِيْدِ نَفْسِلَه  
 صَحْبَتِ اِيْلَمَكْدَن تَن قَالِبِنْدَن اِيْرُلُغَلَه زَابِلِ اَوْلَه  
 كِرُو جَانِ لَرْ عَالَمِنِكَ صَفَا سِنَه اِرْشَابِرْ دُرُ دُوقِ دَخِ  
 حَاصِلِ اَيْلِيه كَمْ اَوْلِ دُوقِ عَالِمِ اَرَوْاحِدِيكْ بُوْلِدِيْدِ  
 زِيْرَا كِه اَوْلِ وَ قَتْنِ اَوْلِ دُوقِ كَسِبِ اِيْلَمَكَا اَلْتِ يُغْدِي  
 هَمْدُ نِيَادَه تَن قَالِبِنْدِيكْ اَوْلِ دُوقِ تَمَامِ حَاصِلِ اَوْلَدِي  
 زِيْرَا قَالِبِ حِجَابِنِكَ اَرْدِنْدَن بِلْمَزْدِي شَمْدِي قَالِبِنْدَن  
 اِيْرُلْدِ قَالِبِ زُحْمَتِنِشْ بِلْمَزْدِي اَوْلِ دُوقِ نِيكَمِ اَزْمِ وَ زَرْدَا  
 وَ اَنْجِيْرْ مَا دَامْ كِه اَنْجِيْرْ بَدَا غِنْدَه طَرُكْ كِرُو حَلَا وَ تَلَرْ



وَأَرَدَ لِيَكُنَ الْكَلْبُكَ دَخَ خَالِي دَكَلْدَرُ أَقَامَ شَوْلَ وَقْتِ  
بَنَدَرِ آغِ بَدَا عِنْدَنَ كَسَلَرِ بَرْمَدَتِ آغِ بَدَا عِنْدَ كَشِ  
تَصَرَّفِنْدَ بَرِ غَلَرِ بَنَدَرِ كَشِ نَظَرِنْدَنَ بَرِ لَوْدُوقِ دَخِ  
حَاصِلِ أَيْلِكِرِ كِهْ آغِ يَكُنْ أَوَّلِ دُوقِ يُعْدِنِيرَا كِهْ  
أَعْجَكِ كَلِي چُونِ طَيْرُ قَدَهْ لَا جَرَمِ طَيْرِاقِ خَاصِيَتِنْدَنَ  
أَوَّلِ يَشْدَهْ حُوصَتِ بَا قَلَرِ أَقَامَ چُونِ آغِ تَصَرَّفِنْدَنَ  
مَنْقَطِعِ أَوَّلِ مَجَرِدِ كَشِ تَصَرَّفِنْدَهْ دُشَابِرِاقِي حَلَاوَتِ  
بَوَرِ لِيَكُنْ ابْتِدَادَهْ بَوِ بِشَلَرِ آغِ تَرْبِيَّتِنَهْ مُحْتَاجِدِرِ  
أَكْرَ آغِ أَوَّلِ يَكِيدِي مَجَرِدِ كَشِ نَظَرِ يَلَهْ أَرَمِ وَزَرْدِ أَو  
وَأَجِ بَرِ بَلَنَمَزْدِي بَوِ جَلِيلِ جَانِ دَخِي مُحْتَاجِدِ بَدَتِ  
تَرْبِيَّتِنَهْ **بَشَرِ** حَالِ جَانِ يَنَهْ بَدَنِنَهْ تَعَلَّقِ أَيْلَكُدُرِ  
فَايْدِي أَوَّلْدِرِ كِهْ چُونِ آدَمِي تَنَكِرِ تَعَالِي حَضَرَتِنَكِ  
خَلِيفَتِنْدِرِ زَكْرَكُدَهْ كِهْ هَمْدَنِيَا مَلَكُوتِنْدَهْ هَمْدَنِ آخِرَتِ

مَلَكُوتِنْدَهْ مَتَصَرَّفِ أَوَّلًا وَأَنْوَاعِ تَنْهَاتِنْدَنَ كِهْ أَلِ عَالَمَدَهْ  
أَنْكُورِ يَرِ قَلَمِشَلَرِ نِتَكِمِ حَقِ تَعَالِي حَدِيثِ قُدْسِيَدَهْ  
بِيرْدِي **أَعْدَدَتْ لِيَعْبَادِي السَّالِحِينَ مَالًا عَيْنِ الرَّاتِ**  
**وَلَا أَذُنُ سَمِعَتْ وَلَا خَطَرَ عَلَى قَلْبِ بَشَرِ أَمْدِ بَوْتَنَمَا تَكِ**  
بَرِ نَجَسِ رُوحَانِي وَ بَرِ نَجَسِ جِسْمَانِي بَسْ قَالِبِ جِسْمَانِي  
كِمْدَنِيَاوِي اِدِي قَانِي يَدِ آخِرَتِ رَنَكِنْدَهْ حَشَرِ أَيْلِكِرِ  
كِهْ نَوْرَانِي دَهْ بَا قَلِي كِهْ **بَوِ مَرْتَبَتِ أَلَدِ نَوْرَانِي**  
أَكْرَجِهْ دُنْيَاكِي قَالِبِ لِيَكُنْ أَوَّلِ حِفْتِهْ دَكَلْدَرِ زِيرَا  
عِنَا حِرَارِ بَعْدَ نَكِ اِكْسِ كِمِ طَيْرِاقِ وَ صَوْرِ كَشِيَتِ  
أَوْدُوقِ كِمِ لَطِيفِ لَرِهْ دُنْيَا دَهْ كَشِيَفَلَرِ خَارِجِنْدَهْ  
لَطِيفَلَرِ دَاخِلِنْدَهْ آخِرَتِنْدَهْ بَرِ عَكْسِ أَوَّلِ زِيرَا  
آخِرَتِ لَطَافَتِ عَالَمِدَرِ **وَدَخِي** مَوْجِنَكِ كِمِ نَوْرِ شَمْدِ  
كُوَكَلِنْدَهْ مَتَمَكِنِ أَوَّلِ وَقْتِ صَوْرَتِنَهْ كَثَرِ لَرِ



نَتِّكُم بَوَائِتِ اِشَارَتِ اَيْلَرُ **يَوْمَ تَنْبِيْهِنَّ رُجُوْنُ** بَرِوْنُ  
قَابِ نُوْرَانِ اَوَّلَا ظَاهِرِدَنْ بَاطِنِ وَ بَاطِنِدَنْ ظَاهِرِ كُوْرَمَكْ  
مُمْكِنِ اَوَّلَا **يَوْمَ تَنْبِيْهِنَّ اَشْرَارُ** اِشَارَتِ بُوْمَعْنِيْ  
حَدِ يَنْدَه كُلُّكُمْ اِجْمَاقِ اَهْلِكُ الْكِي كُوْرَدَه غَايَتِ لَطَا  
فَتْنِدَنْ بَرِ قَابِ اَشْبُوْلَطَا قِتْلَه خَيْرِ اَيْلَرُ تَا سَكِرْ  
اِجْمَاغِكْ نِعْمَتْلَرِيْلَه تَنْمِ اَيْلِيْه جِسْمَانِي نِعْمَتْلَرِ اَلَاتِ  
جِسْمَانِيْه يِلَه اِسْتِيْفَا اَيْلِيْه رُوْحَانِي نِعْمَتْلَرِ اَلَاتِ رُو  
حَانِيْه چُوْن مَوْمِنْ بُوْلَكْ دَرَاو نِعْمَتْلَر مَمْلُكْتَلَرِنْدَه  
مَلِكِيَّتْ جِهَنِّيْه مُتَصَرَفِ اَوَّلَا لَا جَرَمُ حَقِ تَعَالٰى خُشْتَدَنْ  
اَكَا نَامَه كُلَّ عَنُوَانِ نَامَه اَشْبُو اَوَّلَا لَمْ **مِنْ الْمَلِكِ اَلِيْ اَذِي**  
**اَلِيْ اَلْمَلِكِ اَلِيْ اَلْمَلِكِ اَلِيْ اَلْمَلِكِ اَلِيْ اَلْمَلِكِ اَلِيْ** بَرِ اَوَّلِ مَقَامِدَه  
عَابِدَه صَبُوْر اَرَا سِنْدَه وَ خَالِقَه مَخْلُوْق اَرَا يَسِنْدَه  
فَرَقِ بُوْدَه كَمْ خَالِقِ اَصَالَتَه وَ اِسْتِقْلَالَه مُتَصَرَفِ

اَوَّلَرُ **اَتَا** مَخْلُوْق تَصَرَفِ خِلَافَتَه وَ نِيَابَتَه اَلَاتِ وَ سَهْلَه سِيْلَه  
اَوَّلَرُ بُوْمَقَامِدَه بُوْقُدْرَا اِشَارَتِ كَافِيْه بَاغِ اَسْرَارِ  
قَلُوْبِ اَصْرَارِدَه مَخْرُوْنِ **حَقَّ اَلْبَدِ** قَلْكْ نَضِيْبِ  
بُوَا سَهْدَنْ اَوَّلَرُ كِرْمَر قَنْدَه كِه فَسَادِ وَ بَدْعَتِ كُوْرْسَه  
مَنْعِ اَيْلِيْه **مُرْتَبِنَكْلَه** قُوْرْمَانِ وَ مَكَانِ  
دُكَالِ عَالَمِ اَزَارِنْدَه حَكِيْمَكْ اَوَّلَرُ وَلَنْ  
سِيْنَكْ تَصَرَفِكْلَه رُحِيَاَتِ مِمَاتِ  
كُجَاوْ كُنْدَرُو شَاذِي وَ عَقْصَه اَخِرِ دِيَانِ  
**اَلِيْ** حَقِ اَوَّلَرُ كِرْمَر اَنْكْ فِعْلِ وَاْدِرَاكِ اَوَّلَا اَكْرُ فِعْلِ وَاْدِرَاكِ  
اَوَّلَرُ سَامِيَّتِ رُوْحِي كَامِلِ حَقِ تَعَالٰى رُوْحِ زِيْرَا كِه  
جَمِيْعِ مَدْرَكَاتِ اَنْكْ اِدْرَاكِ تَحْتِنْدَه مَدْرَجِ رُوْحِ وَ دُرُكِلِ  
مَوْجُوْدَاتِ فِعْلِ تَحْتِنْدَه مَقْهُوْرِي حَقِ تَعَالٰى كُنْدِ  
حَضَرَتِنِ مَدْحِ اَيْلِدِ صِفَتِ حَيَاتِه نَتِّكُم بِيُوْرَدِي



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
تَعَالَى الْمَرْفَافَةُ أَوْلَمَ حَيِّ قِيَوْمٌ زِيْرَا كِه اَنْدَن اَبَرْت  
حَيَاتِ اسْلَرِنَه مَوْتِ جَايَزِ اَوْلَر عِيْجُون حَكْمِ اَوْلَنَدِ  
مَمِيْتِ دِمَكْلَه كِه اَنْك يَت اَنَه مَمِيْتِن لَطِيْفَه  
بُرَكْشِيْنَك بِر دَوَسْتِ وَاَرِدِ كُوْرِدِ كِه ضَعِيْفِ وَاَوْزِيْنِ  
اَوْلَتِي اَيْتَدِ نِيْجُون سَرِ اَوْلَدِي اَوْل اَيْتَدِ بِر دَوَسْتِ  
وَاَرِدِ اَلَدِي اَنْك فِرَاقِنْدَن اَغْلَقْدَن كِر سَرِ اَوْلَدِم اَوْل  
كِيْن اَيْتَدِ اَكْر اَمْلِيْن سَوَسَك كُوْر اَوْلَمَا زِدَك نِيْجُون  
رَحْمَه اَلله عَلَيْهِ اَيْدَدِ عَجَبْلَرَم شَوْل كِيْشِي كِه اَلْم وَاَرِدِ غِنِ  
بِلُرِ اَوْل دُنْيَا اَهْلِيْن جِيْسِي اَوْ نِيْمَرِ عَجَبْلَرَم شَوْل  
كِيْشِي كِه كُنَا هَلِر تَنَكِر تَعَالَى حَضَرْتِه عَضْ اَوْلَنَدِ غِنِ بِلُرِ  
اَوْل جِيْسِي كُوْن اَعْلِيْن اَوْ نِيْمَرِ عَجَبْلَرَم شَوْل  
كِيْشِي كِه تَنَكِر تَعَالَى ذِكْر اَيَاوَكْن كُنْدُ زِيْن جِيْسِي اَوْ نِيْمَرِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
اَلْم وَاَرِدِ عَا رِفْلَر اَيْتَدِلَر دُنْيَا نَك قَدَرِ شَوْل  
وَقْتِ اَوْلِيَا يَدِ كِه اَنْدَه اَلْمَك اَوْلِيَا يَدِ زِيْرَا كِه حَقِ  
جَنَابِنَه اَلْدَكْدَن صَلَر اِرْشَلَر حَقِ اَلْحَقِ اَوْلَك  
نَحِيْبِ بُو اِسْمَدَن اَوْلَدِم سِرِن دِر اَيْلِيَه تَنَكِر ذِكْرِ  
وَاَنْد اَمْلَرِن دِر اَيْلِيَه تَنَكِر طَا عَتِيَه هَر كِيْشِي كِه اَشْوَنَك  
كِبِ حَيَاتِه مَوْصُوْنِ اَوْلَسَه اَنْك حَيَاتِ اَبَدِي اَوْلَه  
سَعَادَتِ سَرْمَدِي اَوْلَا حَقِ تَعَالَى اَوْل حَيَاتِ شَقِيْلَر  
نَفِي اَيْلَشِدَدِ كِه اَيْوَتِ خِيَاوَلَا حَقِ اِمَامِ رَحْمَتِ اَلدِيْنِ  
رَا زِي رِه اَيْدَر حَقِ تَعَالَى حَضَرْتِه حَقِ اَوْلَرِي كِيْنِ  
حَيَوَانِ دِمَرَلَر زِيْرَا كِه اَسْمَاءُ اَلله تَوْقِيْفِي حَقِ اَطْلَاقِ اَدِنِ  
شَرْعَه مَوْفُوْقِ حَقِ اَتَا عَبْدُ الْقَاهِرِ اَيْدَر اَنْكِيُونِ  
حَيَوَانِ دِمَرَلَر كِه حَيَوَانِ اِسْمِ حَقِ رُوْحَانِيْتِكِدَه



شونلرک کم حیات جانده چون حق تعالی نکل حیات  
جان واسطه سیه دکلدر بس حیوان دمک روا اولیه  
**سوال** دکل حیوانا نده حیوات وارده بونلرک اراشد  
یلانه اسم حیه یچون مخصوص اولد **جواب** انکیون که  
دکل حیوانا نده یلان چوق یا شر حال بود که دشمنلر  
چوق و شوقه روایت ایت لریک یلان عادتجه المنز  
مکر که دشمنلرندن برس آن تلف ایلیه بعضی حکما  
ایتدیر یلان حیه اسمن تخصیص ایلد کلر نکل سبب اولد که  
یلان نکل حیات قیت زحمته زایل اولر تا حد الدرد کلردا  
صکرة یک یانه ایت لرسه المنز مکر که باشن یقیلیر  
**شرح** بودنیا چون کچر قدر ثقلیه نه قالدولتی خرد حیات  
دری ایت جانکی حق ذکر پیله که تا کور ما یسن ابرق مماتی  
**القول** شیخ محیی الدین العزبی رح ایدر قیوم شول

کسه و کم کند نفسیه قائم اولا کنددن ابرغ کدخ  
قیام آنکله اولا اکامحتاج اولر انکیون کم قیوم مبالغه  
صغیرد کمال مبالغه شول وقت اولر کم هیچ کسه  
محتاج اولیه بل کمر دکل سنه اکا محتاج اوله **حفظ العبد**  
قلک ضعیف بوا سندن اولدز کم هر حاجتاوندک حاجتن  
بشرویه کسه محروم ایلیمیه **شرح**  
بودنیا چونک فایده ای عاقل اروطر باشک اوله غافل  
بوکنک ایشکی قوم یا دینه کچر ما عمر که بیتا که باهل  
**الواجب** واجد تفسیرنده وجوه وارده بودن کم  
غنی معنایه چر حاصل راجع مراد ایتن تحصیل ایلکا  
قدرت اولقدن **اک** بودن کم واجد عالم معنیه اولا  
بودن کمر واجد عز بن معنیه اولا بو معنی حق تعالی  
حقته محال چر بس محمول اولا لازمه کم اولر ارادت



انزال عذاب حر کا فروہ **حفظ العبد** قل واجد اولیٰ لیکن  
کامل اولیٰ زیرا کہ صفات کمالہ بَعْضِ بولہ سہ  
بَعْضِ بولہ پس واجد مطلق حق تعالیٰ حضرت **واجب**  
**دلاریک** پس واجد اولیٰ **کمال** گویا واجد اولیٰ  
نہ اشتریک اولیٰ قانکہ موجود **چو حق معبود** و سن عابد اولیٰ  
**الواجب** حق تعالیٰ ما جد **یعنی شریف** مطلقا  
ما جد مجید معناسہ **لیکن مجید** مبالغہ و اری  
**حفظ العبد** قلک نصیب بواشدن اولدر کہ شریف  
صفتا حاصل ایلئے

**دلاریک** کہ سن واجد اولیٰ **کرک** کم نفسکی نافر اولیٰ  
قبول اتمز چو قلبی هیچ صراف **کرک** کم نقد کی نافر اولیٰ  
**الواجد الاحد**

واجد اولدر کم کثرت قبول ایلئے **یعنی حق تعالیٰ**

حضرتیک شان بود نیتکم بپردی **والله اعلم**  
**واجب** علما فرق اندر و احدی احد ارا سنده  
واجد مقابل عددی احد مقابل ترکیب و احد  
معناس بود کم **یعنی حق تعالیٰ** اکل دکلدر احد  
معناس بود کم **یعنی ذات مرکب** دکلدر اجزاد  
احدیت مستلزم **واحِدیت** من غیر عکس **امام**  
رازی روح ایدر احد مستعمل **ترکیب** کرده نیتی دن صکن  
واجد مستعمل **اثبات** دن صکره نیتکم ایدر **عالم الدار**  
**احد و جبار** **واجد** **یعنی احد** استعمال کلام منفی  
اکثر **کلی** دکلدر **حفظ العبد** قل کرک کم استعدا  
کسب ایلئے جمیع همتا تا توجه ایلئے حق جانیه  
ودخی هر اسماء خلق ایلئے ممکن اولد غنجه تا کہ  
قطبیت مرتبسی کا حاصل اولد تا زمان اچند و ا



اولاً وَوَقْتِنْدَه اَصْدَا كَا مُشَارِكِ اُولِيَا **حكايت** تاجر  
كَلْدِ بَا يَزِيدِ بَطَامِيَه رَح اَيْدُرْ يَاشِيخِ هِيچ حِيَابِ  
اَيَلْيُو بِلُرْمِسِن شِيخِ ايتِد بِلُرْنِ اَمِد بِنِ عَدَدِ  
تَعْدَادِ اَدِين سَن حِيَابِ اَيَلْكَلْ اُولِ تاجر عَدَدِ اَيَلْدِ  
شِيخِ حِيَابِ اَيَلْدِ چُون عَدَدِ تَمَامِ اُولْدِي تاجر صَدْرِكِ  
يَاشِيخِ بُونَك سَر جَمَلَسِي نَه مَقْدَارِ اُولْدِ شِيخِ ايتِدِ  
دَكَلِسِ بَرِ اُولْدِي تاجر ايتِد يَلْشِيخِ سَن دَلُوشِ سِنِ  
زِيرَا كِر بِنِ يَزِ عَدَدِ اَنْدَمِ اُولَا سِنِ بَرِ اُولْدِ سِنِ شِيخِ  
ايتِد بِلِ كِر دَلُوشِ سِنِ اَزَلْدَن اَبَدَه دَكِنِ بَرْدَن اَرْتَقِ  
يَقْدَرُشِ بَرِ كَلْ اَهْلِي اَبَشُرْ لَرْمَنْزَلَه **ايك** لَكَلْ اَهْلِي دَشُرْ لَرْمَشِكَلْ  
ايك لَكْدَن كَا چَبَن بَرِيكَه كَلْ **تا** اَرَا سِنِ بَرِ كَلْ اَهْرَمِ مَحْفَلَه  
**الضمه**

مَفْتِي لَر صَدْمَعْنَا سِنْدَه چُون وَجُو اَيْتِمَشَار **صمد**

اُولْدُ كِر اَنَك اُولِ وَاخِرِ اُولِيَا **صمد** اُولْدُ كِم اَكَا زَوَالِ  
اِرْشَمِيَا اُولْدُ كِم مَعْلُوبِ اُولِيَه **صمد** اُولْدُ كِم اُولِيَا  
**صمد** اُولْدُ كِم اَنْدَه عَيْبِ اُولِيَا **صمد** اُولْدُ كِم هِيچِ  
نَسْنَه اَكَا عَيْبِ اُولِيَا **صمد** اُولْدُ كِم هَرْنَه دَلُوسَه اَشِيلَه  
حَكْنِ / كِسْنَه رَدِ اَيَلْمِيَا **صمد** اُولْدُ كِم كُوزْ لَوَانِ كُرْمَنْ  
صَدِّ اُولْدُ كِم هَلَاكِ اَيَلْمَا اِنْمَرْ **صمد** اُولْدُ كِم عَرَضِ  
اُولِ اَكَا حَاجَاتِ **صمد** اُولْدُ كِم اَنْدَن اُولْمَه دَكَلْ خَيْرَاتِ  
**صمد** اُولْدُ كِم كِسْدَن طُغْدِ وَهَمِ كِسْنَه طُغْمِدِ **صمد**  
اُولْدُ كِم اَلْمَنْزِلَه اَكَا مِيرَاتِ **صمد** اُولْدُ كِم قَلَكِ  
نَصِيْبِ بُو اَسْمَدِن اُولْدُ كِم تَنَكِرْ خَلْقِيَه خَلْقِنْدَه وَتَكَارِ  
اَخْلَاقَه مَوْصُوفِ اُولِ تَا خَلَايِقِ اَكَا اَلْتَجَا اَيَلْيُو خَلَرِ  
وَمَقْصُودِ لَر حَاصِلِ اُولْجَعِن بِلْدِ كَلَرِ چُون **صمد**  
اَبِ كُرُو كِي اَيَقُودُن طَرَايِ فَقِيرِ **صمد** حَاظِرِ اُولْجَلِ كِم اَيَا اَمْدَدِ خَيْرِ



صنعم اولدی خنک یلر اسر **طلد سرتا سر جهان مشک عبیر**  
قشلاوتر لر بدقلرده یینه **انجسی تیج او قورلد پیدر**  
کورهزاری کمرنه دستا نلر او قور **بلبلر کوزکم بخاقیلر نفیر**  
سن هوز او نیمدل غفلتده سن **نازه نین عمرک کم اندک قصیر**  
نفسک ازوسی یاغک بخلدک **قند مقصوده اریسه سیر**  
اشبود نیا آخرت کبروسیدد **ایندی بنده قرار اهل ضمیر**  
کرچرسک کبردن اکلندن **اچمنی اچره بوسن ملکا کبر**  
اول صمدی کاهنه هر خط کن **عرضه ایلر حاجتوکی بیر بیر**  
یارنک بوکن دیت یاراغنی **کم بلیمن سن یارن قیغو کیر**

### القادر

قادر اولد کیم چن بریننه اشلیمک دلمه هیچ کسینه  
منع ایلر قادرک شرط بود کلدکم قدرت مو جود  
اولد غنلین اشلیه **شلاح حق تعالی شهد قادر کمر**

قیامت قیره بس قیرمدغ شمد قیر معار ارات اولد غچون  
**مقتدر** دخی قاری معناسنه **لیکن مقتدره مبالغه**  
کمر واری قادرده یوقدر **زیرا مقتدر اطلاق ایلدکم**  
تکر تعالی حضرتنه ملونات ایجاد ایلدیو طرر کن حال  
اعتبارله **نتکم برکسیه کسب ایلر کن مکتسب**  
دیر لر بس بو تفسیرله **مقتدر مفصل اولر قاجردن**  
**خط الحیدر** قلک بواشمدن نصیب اولدکم طاعة  
شول قدر ملازم اولم تا حق تعالی حضرتنک محبوب  
اولا **نتکم نیردر** **فاذا استبدت** **مقتدر**  
**الذی یسمع** **بروینک الی یجیش** **بسی هرنه فعل**  
اشلر سه حق حضرتنه خلیفه اولمغله اشلر لاجرم  
انک فعلینه کسه مانع اولمز ودافع **بلنر نتکم عیسی**  
پیغامبر بلجودن **یرصادر دی ار** **تکر دستور**







قَسَمْتُ عِلْمِي بِنِ بَكْرِكَ بِلَوْنِ هَرَنَ دِلُوسَمِ اَشْلُونِ  
**حفظ السید** قَلْبُكَ نَضِيبُ بَواسِمَدَنْ اَوْلَدُكُمْ اَخِرَتُهُ  
نَافِعُ اَوْ لَجِي عَمَلُ تَقْدِيرِ اَيْلِيَه دُنْيَا شُغْلِي تَرْكُ  
اَيْلِيَه نَيْتَكُمْ بِيَرْدِي كُنْ فِي الدُّنْيَا كَا نَكْتَبِشْ  
**اَبْدَاوِي الْاَخِرِ كَا نَكْتَبِشْ غَدَا بَعْدَا دَدَه**  
بِرْمُوذَنْ اَوْنِ بَشِي يَلْ مَوْذَنْ لَكِ اَيْلِدِ بِرْ كُنْ مَنَارِيَه  
جَقْدِ اَذَانُ اُتَغَيَّرُ نَاكَشَاهُ كُوْرِي بِرْ نَصْرَانِيَه  
عَوْرَتَه طُوْشْ اَوْلَدِ مَنَارَه دَنْ اَشْغَا اَيْلِدِي وَارِدَاكَ  
يَلُوْرْدِي اَوْلِ عَوْرَتِ هِي اَكَا اَلْتِنَاتِ اَيْلَمْدِ اَخِرِ  
اَيْتِدِ شَوْلِ وَقْتِي سَكَا وَارْمَغَا رَا ضِي اَوْلَرِي كِيَرِ سَجِي  
اَجِيْنِ وَخِيَرِي اَتِيْدَنْ يَكِيْنِ دِي بَسُوْارِ  
سَجِي اَجِدْ چُونِ اَسُوْرْدِي بِرَا جَرْمِ بِيَرْدَنْ اَشْغَا  
دُشْدِ شَوْلِ حَالِ اَزُونَه اَلْدِي نَعُوْدُ بِاللّٰهِ مِنْ غَضَبِ اللّٰهِ

عبد الله

**شعر** اِي كُكُلْ بُو كُنْكَ اَشُوْكَ قَمَا غُلْ يَارِنَه  
ذِيَه دَوْلَتِ عَا شَقَا كِيَرِ بُو كُنْ اِيْرَه يَارِنَه  
بُو جِهَانَكِ يُوْقِ بَقَا سِي عَمْرَه دَاخِ هَمْ ثَبَاتِ  
عَا قِلْ اَوْلَدُ رَا اَعْتِبَارِ اَتْمَا يَه شِيْدِ وَارِنَه  
چِيخِ هُوْرْمِ كَسْتَرِ لُوْ عَجَا يَبِ يَرْدَه دَنْ  
دَكِهْ كَزْ قَوْمَزْ كِي بَلْبِلْ اِيْرَشَه كَلْزَارِ نَه  
عِبْرَتِيَه بِرْ يَزِيْنِكِ نَقْلِي مَنَمِ اَيْلِكِ  
حِكْمَتِيَه مَطْلَعِ اَوْلِ كُو كَلْ اِيْرَارِ نَه  
نَفْسُكَ ظَلَمْتَلَرِ نَدَنْ كَرْدِ لَا رِيْسَكِ نَجَاتِ  
فُرُصَتِ اَلْدِي كِيْنِ اِيْرَشِكِلِ اَمْدِ عَشِي  
**اَدْوَلْ** اَمْرَا اِيَامِ غَزَالِي رَحِ اَيْدِ شِيْ وَاجِدِ جِهْ  
وَاجِدَنْ شِيْ وَاجِدْ نَسِبَتِ هَمْرَا وُلْ هَمْ اَخِرِ اَوْلَقِ  
مُتَعَبُوْرْدِ كَلْدُزْ زِيْرَا كِي مَنَاقِصُ لَرْمِ اَقَادَقْتِي كِي نَصْرِ



اَيْلِسْكَ رُتِيْبِ وُجُوْدَه وُمَلَا حَظَه اَيْلِسْكَ مَوْجُوْدَاتِ  
سِلْسِلَه بَسْ حَقِّ تَعَالَى بُوْنَلَرِه نَسِيْبَتْ اَزَلْ  
زِيْرَا كِه دُكُلْ مَوْجُوْدَاتِ وُجُوْدِ اَنْكْ حَضَرْتِيْدَنْ بِلْدِرْ  
كَنْدَنْكْ وُجُوْدْ كَنْدَا تِيْدَنْ اِيْرُقْدَنْ اِسْتِفَادَه  
اَيْلِمْدِي وَدَخِي هَرْ كَاهِ كَمْ نَظَرْ اَيْلِيْسِنْ سَايْ كَلْرُكْ  
سَلُوْكَ رُتِيْبِيْنَه وُمَلَا حَظَه اَيْلِيْسِنْ سَايْرُكْ مَنَزَلْ  
لِرْمَرْ تَبَه لِرْمَرْ بَسْ حَقِّ تَعَالَى اَخِرْ زِيْرَا كِه عَارِفْ لِرْمَرْ  
لِرْمَرْ نَكْ اَخِرْ مَنَزَلْ حَقِّ تَعَالَى مَعْرِفَتْ اِيْمَانْ خَالِدِيْن  
رَاذِي دَمِ اَيْدِيْ اَوَّلْ اَزَلْ اَسْرَارِيْن بِلْرْ اَوَّلْ اِيْمَانْ  
وَزِيْرَا كِه اَنْشَانْ اَيْلِمَكْلَه اَوَّلْ وَايِلِرْ سُوْمَكْلَه  
اَوَّلْ دُشْمَنْلَرِ قَهْرْ اَيْلِمَكْلَه اَوَّلْ عَدُوْلَه اَيْلِمَكْلَه  
اَوَّلْ اَوَّلْ اَوَّلْ اَوَّلْ اَوَّلْ اَوَّلْ اَوَّلْ اَوَّلْ  
يَا زُوِيْرَنْ وَ قَفْتَانْ دِكْنِ وَ هَمْ اَوَّلْ قَفْتَانْ كِيْنِ اِدْرِشْ

پِيْغَامْبِرِيْ اِدْرِشْ زَمَانِيْدَه جَانُوْر لِرْدَرْ سِنْ كِيْر لِرْدَرْ  
اَوَّلْ حَقَالْ دَرْ غِيْنْ دَزَنْ وُسْرَه وَاَوَّلْ مَدْرَسَه يِيْآنْ  
جَمِيْدِيْ اَوَّلْ قَتْنِ اَغْرْ لَبِيْ اِبْرَهِيْمْ پِيْغَامْبِرِيْ اَوَّلْ  
حَقْلْ اَغْرَنْ هَمْ اِبْرَهِيْمْ پِيْغَامْبِرِيْ اَوَّلْ اَوَّلْ اَوَّلْ اَوَّلْ  
وَاَوَّلْ اَوَّلْ اَوَّلْ اَوَّلْ اَوَّلْ اَوَّلْ اَوَّلْ اَوَّلْ اَوَّلْ  
اِيْمَا عِيْلْ پِيْغَامْبِرِيْ اَوَّلْ عَرْجَه سُوْيَلِيْنْ هَمْ اِسْمَاعِيْلْ پِيْغَامْبِرِيْ  
اَنْدَنْ اَكْدَنْ عِمْرَانْ سِيْلَر لِرْدِيْ اَوَّلْ كَاغِدِيْ سُوْفْ  
پِيْغَامْبِرِيْ اَوَّلْ صَابُوْنْ سِلْمَانْ پِيْغَامْبِرِيْ اَوَّلْ  
چُوْقْلْ وَ زِيْرَا دَزَنْ دَاوُدْ پِيْغَامْبِرِيْ اَوَّلْ اَوَّلْ اَوَّلْ  
دَزَنْ وَ مَجْنِيْتِيْ دَزَنْ نَمُوْدِيْ اَوَّلْ بَشْمِيْ دِكْنِ جَدِيْ  
اَوَّلْ اَسْلَامَه كَلْبْ سُلْمَانْ اَوَّلْ اَبُوْ بَكْرِ صَدِيْقِيْ رَضِ اللّٰه  
اَوَّلْ اَعْلَانْ كِه بُوْ اَقْتَدَه مُسْلِمَانْ اَوَّلْ عَلِيْ كَرِيْمْ وَ جِهَه  
اَوَّلْ خَاتُوْنْ كِه بُوْ اَقْتَدَه مُسْلِمَانْ اَوَّلْ خَدِيْجَه اَوَّلْ



تَكْبَرُ لَكَ اَيْلَيْنِ اِبْدَيْنِ **اول** حَسْبُ اَيْلَيْنِ قَابِلُ  
 اَوَّلِ اَدَمَ الدُّنْوَ دَخِ اَوَّلُ **اول** صَحَابِي كَيْمِ بَصَرُهُ شَهْرُهُ  
 وَفَاتِ اِتْدَاسِ **آخر** صَحَابِي كَيْمِ مَدِينَةُ شَهْرُهُ وَفَاتِ  
 اِتْدَ جَابِرُهُ **حفظ العبد** قَلْبُكَ نَصِيبُ بَوَاسْمَدَنْ  
 اَوَّلُ ذِكْرُ اَوَّلِ كَنْدُ نَفْسِ بِلَ **آخر** تَكْرِسِ بِلَ **من**  
**عرف نفسه فقد عرف ربه** **آخر** صِفَتِي دَنْ نَصِيبِ  
 اَوَّلُ ذِكْرُ كَيْمِ مَخْلُوقِ مَرْتَبَةِ **آخر** خَالِقِ مَرْتَبَةِ سِنْدَنْ  
**شعر** هِي اَقْلُ كَيْمِ بُوَقْدَرِ اِبْتِدَاسِي **زهري** **آخر** كَيْمِ بُوَقْدَرِ اِنْتِهَاسِي  
 اَنْكَ وَصَفِي دَهْ عَقْلُ اَوَّلِ دَحِيرَانِ **انجمن** دِي لِمَهْ كَلَمَرِ شَكَايَهْ

**الظاهر الباطن**

بَوَاكِ اِسْمِ دَخِ مَضَافَاتِ **زيرا** كَيْمِ بَرَجِهَتْدَنْ هَمِ ظَاهِرِ  
 هَمِ بَاطِنِ اَوَّلِ بَلْ ظَاهِرِ اَوَّلُ دَخِ بَرَوِ جِهَهْ اَوَّلِ بَاطِنِ  
 اَوَّلُ دَخِ دَخِ بَرَوِ جِهَهْ اَوَّلِ رَحِي تَعَالَى بَاطِنِ **اگر**

طَلَبِ اَوَّلِ نَرَسِهْ حَوَاسِ ظَاهِرِ بَرُوْ ظَاهِرِ اَكْرَطَلَبِ  
 اَوَّلِ نَرَسِهْ عَقْلِ خَرَايَهْ سِنْدَنْ بِطَرِيقِ اِسْتِدْلَالِ **سؤال**  
 اَمَّا بَاطِنِ اَوَّلُ دَخِ اِذَا كِ حَوَاسِ ظَاهِرِ دَنْ طَلَبِ اَوَّلُ دَخِ  
 وَقْتِ ظَاهِرِ **اما** ظَاهِرِ اَوَّلُ دَخِ عَقْلِ اِذَا اَرَا كِنْدَنْ  
 طَلَبِ اَوَّلُ دَخِ وَقْتِ مُشْكِلِ **زيرا** ظَاهِرِ اَوَّلُ دَخِ كَيْمِ اَنْكَ  
 وَجُودِ دَنْ كَيْمِ شَكِ اَوَّلِ خَلَايِقِ اَنْ كُورِ مَكْدَهْ  
 اِخْتِلَافِ اَيْلَمِي لِرِ حَالِ بُوْدِ كَيْمِ اَكْثَرِ خَلَايِقِ شَكِ اَيْلَرِ  
 اَنْكَ وَجُودِ دَنْ بَسْرِ جِهَهْ ظَاهِرِ اَوَّلِ **جواب**  
 بَلِكِلِ كَيْمِ اَللّهُ تَعَالَى كَزَلُوْ اَوَّلُ دَخِ ظَاهِرِ كَنْ قِتَ اَشْكَا  
 اَوَّلُ دَخِ عِيْجُونِ **بِسْ** قِتَ اَشْكَا اَوَّلُ دَخِ سَبَبِ اَوَّلِ  
 كَزَلُوْ اَوَّلِ اَعْنَهْ **زيرا** اِذَا تَنْكَ وَصِفَا تَلَرِ نَكْ نُوْرِ لِرِ حَيَاتِ  
 نِتِكُمْ رَسُوْلِ حَقَرَتِ بِيْرِدِي **جواب** اَللّهُ تَعَالَى  
**حَقَرَتِ حَيَاتِ وَجِهَهْ مَا اَشْكَا اَوَّلِ دَخِ**



بِسْمِ هَرَنْسَه كِه حَدَدَنْ كِيه مُنْعَكِسْ اُولُر شَمْدِيه دَكِنْ كِنْ  
سُوز اِمَامِ غَزَالِي شَرْحِ **شيخ محي الدين الرازي** ايدُر  
حَقُّ تَعَالَى ظَاهِرُ دُرِّ اَتَا رِصْفَاتِيه وَافْعَالِيه بَاطِنُ دُرِّ ذَاتِيه  
ظَاهِرُ دُرِّ اَلْوَهِيَّتِيه بَاطِنُ دُرِّ حَقِيقَتِيه يَعْنِي حَقِيقَتِي  
كِيه بَلَمُرُ فخر الدين رَازِي ايدُر ظَاهِرُ دُرِّ اَشْيُو  
مَعْنَايَه كِم ظَاهِرُ رُبُورُ بَاطِنُ دُرِّ اَشْيُو مَعْنَايَه كِم بَاطِنُ رُ  
بَلُرُ **خط العبد** قُلُوكُ نَضِيبِ بُوَاكِ صِفَتِدَنْ  
اُولَدَرْ كِم ظَاهِرُ اُولَا صِفَاتِ حَمِيدِيه يَلَه بَاطِنُ اُولَا صِفَاتِ  
ذَمِيه يَلَمُرْدَنْ **شعر**

كَنْدُ زَوِي ظَاهِرِ اَيْلَا كُلُّ قَمُو خَيْرَاتِه  
صَنَائِعِ اِنَّمَا عُمَرُ كِي هَرْدَمْ كِر طَاعَاتِه  
وَقْتُ اُولَا كِم بَرِ نَفْسِ عُمَرِ اِسْتَيْبِ بُوَلْمَا يَسْنِ  
اَلْدَكِنْ قَدَّرِيْنِ بُلْ كَا جَرُّ عَمَلِ لَدَا تِلَه

**النَّوَالِي** اِمَامِ فخر الدين الرازي ايدُر بُوَا سَمِ قَرَانْدَه  
كَلَمَدِي مَعْنَا سِرِ اَقَامَا لَكِ دُرِّ يَعْنِي دَكُلْ مَخْلُوقَاتِكُ مَالِكِ دُرِّ  
وَمُتَصَرِّفِ دُرِّ مِثْلِيَّتِيه بُونُورْدَه وَحُكْمِ جَارِي دُرِّ دَكَلِنْدَه  
نِتَاكِم بِيَرْدِي **خط العبد** **شعر** حَقِيقَتِي كَلَامِ  
اِسْمِ وَبِيَدِه كَجْدِي **خط العبد** وَالِي شَوْل كَشِدَرْ كِم  
حَقُّ تَعَالَى اَن يَادِ شَاهِ اَيَلَمُرْ اُولَا عَدَلِ اَيَلَمُرْ  
**المتعالي** اِمَامِ رَازِي ايدُر مُتَعَالَى عَالِي مَعْنَا سِرِ دُرِّ  
مَعَ تَوْجِ مِنْ اَلْمُبَالَاغَةِ خَقِيقَتِي كَلَامِ اِسْمِ عَلِيْدَه كَجْدِي  
حَطَّ عِبْدُ دَرْجِ وَابْتِيَاتِ دَرْجِ **الشعر** بَرُو بَارِ اَلْكِنْدِ  
مَعْنَا سِرِ بَرْدِي يَعْنِي مَحْسِنُ دُرِّ قُلُورْدَه اِمْدَانِكُ اَحْسَانِ  
بِه دِينِ اَمْرِنْدَه اُولَا يَه دُنْيَا بَابِنْدَه اَقَادُنْيَا جِهْتِنْدَنْ  
صِحَّتْ وَتَقْوَتْ وَرِزْقْ وَاعْلَ قِرْكِبِ اَقَادِينِ جِهْتِنْدَنْ  
اِيْمَانْ وَطَاعَتْ وَعِبَادَتْ كِبِ وَدَرْجِ بِلِكَلِ بَرِ قَلْبِ



اَيْلَسَكَ رَبُّ اَوْلَرَبِّ اِسْمِ اعْظَمُ وَلِهَذَا اَوْلُو الْعَزْمِ  
يَبْتَغَا مَبْرَأَتَهُ بُوْنَكُمْ دُعَا اَيْدُرْ اَدَمُ يَبْتَغَا مَبْرَأَتَهُ  
رَبَّنَا اَنْفُسَنَا اِبْرَاهِيْمُ يَبْتَغَا مَبْرَأَتَهُ رَبَّنَا اَنْفُسَنَا  
وَالَّذِي نُوْحٌ يَبْتَغَا مَبْرَأَتَهُ رَبِّ اِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي  
يُوْسُفُ يَبْتَغَا مَبْرَأَتَهُ رَبِّ السَّجِيحُ اَحَبُّ اِلَيَّ وَسَلِيْمَانُ  
يَبْتَغَا مَبْرَأَتَهُ رَبِّ هَبْ لِي مُلْكًا لَّاءِ يَتَّبِعُنِي مِنْ دُوْنِي  
مُوْسَى يَبْتَغَا مَبْرَأَتَهُ رَبِّ اَشْرَحْ لِي صَدْرِي يَعْقُوْبُ  
يَبْتَغَا مَبْرَأَتَهُ رَبِّ اِنِّي وَهِنَ الْعَظْمِ مَتَى دَاوُدُ  
يَبْتَغَا مَبْرَأَتَهُ رَبِّ اَنْ تَقُوْلَ نَفْسِي عَيْسَى اَيْبَغَا مَبْرَأَتَهُ  
اَيْدُرْ رَبَّنَا اَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ مُحَمَّدٌ رَضِيَ  
اَيْدُرْ رَبَّنَا اَنْ تُوَاخِذَنَا اِنْ نَسِينَا اَوْ اَخْطَاْنَا  
كُتَابُهُ اَشْبُوْ حَدِيْثُ خَدَّ كُوْرُورُ كِهْ بَرَكْسَهْ بَرُوشْ كِلْ  
اَشْجُوْنُ قِيْعُوْ اَوَّلَسَهْ بِيْشْ كِرَهْ رَبَّنَا دِسَهْ اَنْدَرُ صَاكِرَهْ

دُعَا اَيْلَسَهْ اَوْلُ مَقْصُوْدِيْنَ حَقِّ تَعَالَى مَيْسَرِ اَيْلِيَهْ اِنْ  
رَبَّنَا كُنْدُ شَرْحِيْنْدَهْ اَيْدُرْ حَقِّ تَعَالَى بَرُوْرَهْ قَلْبَرَهْ  
خَيْرِ بُوْلُ وِرْ اِسْمِ بَرُ اَخْصُوْرُ اِسْمِ رَبِّ دُنْ اِسْمِ رَبِّ  
اَعْمُوْرُ زِيْرَا بَرَكْ مَظْهَرُ اَوْ لِيَاوْ اَجْحَقْ اَمَّا رَتْبُكَ مَظْهَرُ  
هَمْ اَوْ لِيَاوْ هَمْ اَعْدَاوْ نِتَكُمُ بِيْرُوْرُ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ  
حَقُّ الْعَبْدِ قَلْكَ نَضِيْبُ بُوْ اِسْمَدُنْ اَوْلَدُرْ كَمْ تَتَكْرَرْ  
تَعَالَى نَكْ مُقَابَلِيْنْدَهْ شُكْرَا اَيْدِيَا وَاَنْكَ رِضَا سِنْ تَحْصِيْلُ  
اَيْلِيَهْ مَكْرُوْهَا تَتَدُنْ اَجْتِنَابُ اَيْلِيَهْ عَظِيْمَتَهْ تَوَاضَعُ  
وَكَبِيْرِيَا سِنَهْ تَصَاغُرُ اَيْلِيَهْ وَدَخِي اَبْرَارُ شُوْنَلُوْرَهْ  
صَادِقُ اَوْلُ لَرَفْعِلْ لَرِنْدَهْ وَقُوْلُ لَرِنْدَهْ شَيْخُ مَحْيِي الدِّيْنِ  
الْعَرَفِيْ اَيْدُرْ رَبِّ مُحْسِنُ مَعْنَا سِنْدَهْ رَبِّ اَيْمِيْنُ اِحْسَانُ  
مُشَاهَدَهْ رَبِّ يَعْني دِيْدَارُنْ كُسْتَرْمَكْ رَبِّ حَقُّ الْعَبْدِ  
اِحْسَانُ عَامُ اَوْلُ مُحْتَاَجَهْ وَغَيْرُ مُحْتَاَجَهْ كُوْكْسَهْ مُحْتَاَجُ



طَلَبُ الْيَلَسُونُ كَرَكْسَ الْيَلَسُونُ **حكايت** مُوسَى بِبَغَا مَبْرَأَ  
بُرْكَوْنُ مَنَاجَاتُ يَلَرُكُنْ عَرَشُ التَّيْدَهْ بَرَكْشِي كُورُ كَر  
أَرْوَ طَرِ مَوْسَى بِبَغَا مَبْرَأَ أَنْكَ مَقَامُ يَجْلَكِنْدَنُ عَجَبُ لَيْبِ  
أَيْتَدِ الْهَى شَبُوكْشِي بَوْمَرُ تَبِيَهْ نَهْ سَبِيلَهْ اِرْشَدِي خُتَقَه  
أَيْتَدِ يَا مُوسَى الْكَ خَاصِيَّتَهْ اِرْشَدِ **اول** بُوْنُ كَمْ هَرُ كَزْ لَسَنَكْ  
نِعْمَتَهْ جَسَدُ اَيْلَمَدِ **ايج** بُوْرُ كَمْ اَتَا يِنَهْ اَنَا سَهْ  
أَيْلَكْ اَيْلَدِكْ **روایت** اَوْلَنْدِكُمْ اَمِيرَالْمُؤْمِنِينَ حِينَ  
اَنَاسِرْ فَا طَمِيْلَهْ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا طَعَامُ بِمَزْدِي صَوْرُ دِلَرُ كَمْ  
يَا اَمِيرَالْمُؤْمِنِينَ نِيْجُوْنُ وَالدِّكْلَهْ طَعَامُ بِمَزْسِنِ اَيْتَدِ  
قُرْقَرْنُ كَمْ اَنَا مَكْ كُوزْ طُوشْ اَوْلَدْغُ لَقْمَهْ يِيْمُ اَكَا عَاقُ  
اَوْلَمْ بَسْ فَا طَمَهْ سَتُوْرُ وِرْدِي اَنْدَنُ صَكُوْ بِيْدَهْ  
جَا نَكِي تَرَكَاتِ دِلَرُ سَكْ اِيْرَسِنُ جَانَانَهْ سِنُ  
كَنْجَهْ اِيْرَشْمَكْ دِلَرُ سَكْ عَاشِقُ اَوْلُ وِيْرَانَهْ سِنُ

**الحام** **من الدين الرازي** رَحْمَةُ اللّٰهِ عَلَيْهِ اَيْدَهْ بُوْ تَقْسِيْرُ  
مَتَانَتْ قُوْتُ مَعْنَا سِرْ وَاجِبُ لَوْجُوْدُ اَوْلَقْدَرُ وَفِي كَم  
وَاجِبُ لَوْجُوْدُ اَوْلَسَهْ هَرُ كَزْ اَتَرْ قَبُوْلُ اَيْلَهْ يَعْنِي اَنْكَ  
ذَاتِنَهْ وَصِفَاتِنَهْ هَرُ كَزْ فَنَا وَزَوَالِ اِرْشْمُ **حفظ العبد**  
قُلْكْ نَصِيْبُ بُو اِسْمَدَنُ اَوْلَدْ كَمْ دِيْنُ اَمْرُنْدَهْ مُحْكَمُ اَوْلَا  
نَفْسِنَكْ اَرْزُوْلَرِ اَنْ تَغْيِيْرُ اَيْتَا وَنَفْسِنَكْ مَشْتَبَاتِ  
وَمَرَادَاتِ اَرْزِيْنَهْ اَخِرَتْ لَذَنْ لَرْنُ تَرْجِيْحُ اَيْلِيَهْ **شعر**  
هَرُ كَزْ دِيْنُ اَمْرُنْدَهْ اَوْلَرْ سَهْ غِيُوْرُ اِيْرَشَهْ هَرُ لَحْظَهْ حَقْدَنُ اَكُوْرُ  
بُوْجَهَانْدَهْ اَوْلُ غَزِيْرَهْ لَاجِرْمُ اَخِرْتَهْ وِيْرَهْ خُوْرُ قُصُوْرُ  
**الولي** تَقْسِيْرُ وِلِيْ بَرَقَاجُ وَجْهْ اَرْزِيْنَهْ سَتُوْرُ مَتُوْلِي  
مَعْنَا سِنَهْ يَعْنِي قُلْلَرْنَا اَشْلَرْنِ بَشُوْرُ اَرْكَنْجِ  
وَلِيْ نَاحِرْ مَعْنَا سِنَهْ يَعْنِي قُلْلَرْنَهْ يَارْدِيْمُ اَيْلَرِ اَيْجِ  
مُحِبْ مَعْنَا سِنَهْ يَعْنِي قُلْلَرْنُ سُوْرُ **حفظ العبد** قُلْكْ



نَضِيبِ بَوَا سِدْنِ اَوْلَدِ كَرِ حَقِّ تَعَالَى نَكْدِ وَ سَتَرِ  
سَوْهَ تَنَكَّرِ تَعَالَى مَحَبَّتِ اِخْتِيَارِ اَيْلِيَه **حكايت**  
ابرهیم بن ادهم رحمه الله علیه آید ز بردن ویش کوردم در او  
بلايه مُبْتَلَا اَوَّلَشِ اَيْتَدَمِ اِي وَ ویش بوز حَتْلَمِ  
قَتْلَن رِسِنِ اَيْتَدِ يَا اِبْرَهیم اَوْتَرِ يِلْدَدِ كِه اَشْبُوزِ حَمَتِ  
چَكْرِنِ بَرِ شَكَايَتِ دَخِ اَيَلَمْدَمِ زِيَرِ كِه مَعْشُوقِ مَشَاهِدِ  
سِنِه مَسْتَفْرِقِ اَوَلِ زِ حَمَتِ اَلْمَنْ طِيْمَرِ **حكايت**  
بِرِ صَيَادِ آغِ قُرْدِ بَرِ بَلَقِ طُتْدِ اَوَلِ بَلَقِ صَيَادِ  
عِمَابِ اَيَلْدِ اَيْتَدِ بِنْدِ دَخِ سِنَكِ كِبِ شَبِيحِ اَفْجِيْدَمِ  
بِنِ طُنْدِ كِه نَسِيحْمَدِ اَيِرْدِ كِ دِرِ نَا كَاهِ اَوَلِ دِ كِرْدِنِ  
بَرِ بَلَقِ بَا شِنِ چَغَرْدِ اَوَلِ اَغْدَغِ بَلِغَه اَيْتَدِ هَايِ  
اَتَمَرِ مِسِنِ كِه لَسِيحَكِ عَرْضِ اَيَلَرِ سِنِ بَوَا اَوَلِ مَقَامِ  
كِه طَلُو جَانِكِ زَكِ اَيَلِيْسِنِ مَلُولِ دَخِ اَوَلِيْسِنِ **شعر**

كِرْدِ لَرِ سِنَكِ اَيِرِنِ اَوَلِ يَا سِنِ **التفات** اَيَلَا مَكْلِ اَغْيَا سِنِ  
بَقْمِ نَا مَحْرَمِ يَزِيْنِه زِيْنِهَارِ **كِرْدِ تَوْ مَشْتَا قِيْسَكِ اَوَلِ دِيْدَانِ**  
**المسبيد** حَمِيْدِ فَعِيْلِ رَحْمَتِ مَعْنَا سِنِه دِ يَعْنِي  
حَقِّ تَعَالَى دَا اِيْمَا حَمْدِ اَيَلَرِ كَنْدِ نَفْسِه نِتَكِمِ قُرْآنِ  
اِچِنْدِه بِيَرْدِ **الحمد لله رب العالمين** يَه مَفْعُولِ مَعْنَا  
يَعْنِي مَحْمُودِ كَنْدِ نَكِ نِتَكِمِ شَا عِرَا يِلْدِ **بيت**  
فَشَقِّ لَمِيْنِ اَسِيْدِ كِي حَيَاةِ **وَدُو الرِّقَابِ عَمِيْدِ وَ دَا اَمَلِ**  
**حفظ العبد** قَلَكِ نَضِيبِ بَوَا سِدْنِ اَوْلَدِ كِه اَعْتِقَادِ  
سَا لِمِ اَوَلَا دِ كِلِ شَهْرُ دَرِنِ عَمَلِ سَا لِمِ اَوَلَا دِ كِلِ شَهْرُ دَرِنِ  
**شعر** قَرَنُ غُلِ نَوْ جِهَانِه بَرَا يُو آدِ  
كِه تَا خِيَرِ يَلِه اَيْدِ اَلرَّسَنِ يَادِ **المختصر**  
مُحْصِي عَا لِمِ مَعْنَا سِنِه دِ لِيَكِنِ قَچِنَكِمِ عِلْمِ مَضَا فِ  
اَوَلَسِه مَعْلُومَاتِ اَجْزَايِنِ حِيْمَغِه وَاِخَا طَه قَلْمَغِه اَوَلِ



وَقَتْنِ مُحْصِيٍّ لِرَبِّهِ بُوَدَ كَيْمُ حَقِّ تَعَالَى خَلَا يُقَكِّلُ لِرَبِّهِ  
قِيَامَتُ كُنْتَهُ صَا بِسَرِّهِ نِتَكُمُ قُرْآنِ اِجْنَدَ بِيَرْدِي  
**اَللّٰهُمَّ اَللّٰهُمَّ** يَعْنِي حَقِّ تَعَالَى بُونَلَرُكُ حَرَكَتَلَرُ  
وَسَاكُونَلَرُ صَا بِسَرِّ فَعِلْيَا تَدَنُ وَقَوْلِيَا تَدَنُ نَه  
وَارِسَادَكَلَرُ عَرْضِ اَيْلِسَرِّهِ اَوَّلُ فَرِيَادُ لِرَاشِقُ كُنَاهُ  
لَرْدَنُ اَوَّلِسَرِّهِ **عَلَى الْعَبْدِ** قُلُوكُ نَضِيبِ بُوَاشِدَنُ  
اَوَّلَدُ كَمَرُ مَرَكَنُ وَهَرُ كَمَرُ نَفْسِيكَ اَحْوَالُ صِيَمَقْدَنُ غَاظُ  
اَوَّلِيَه **حِكَايَتِ** شَيْخِ ابُو جَفْصُ حَذَا ذَرَمَةُ اَللّٰهُ عَلَيْهِ  
اَيْدَرُ اَوْتَرُ بِلْدَرُ كَمَرُ صَوْلِ اَمُوزْمَدُ غِي فَرِشْتِيَه كُنَاهُ  
يَا ذَرَمَةُ مَدَمُ  
**شَيْخِ**  
خَيْرُ شَرِكَمَرُ اَرِسْنِ اِي نِكَا رُ دَفْتَرُ وَا يَا ذَلِيلُ وَنَهَارُ  
سَنُ اُنْبِدَرُ نَكَمُ اَشْلَا رِسْكَ لِيَكُنْ اَوْتَمَرُ اِي اَوَّلُ لَرْدِ كَارُ  
**اَللّٰهُمَّ** اِمَامُ فَخْرِ رَايِ اَيْدَرُ حَقِّ تَعَالَى خَيْرَتِ

دَعْوَا نِسْنَه اَوَّلَا وَا رَا بِلْدِ بُوَقْدَنُ اَلدُّكَلَرُ نِدَنُ صُكْرُ  
كُرُو وَا رَا اَيْلِسَرِّهِ اَوَّلُ كَالِنْدَ غَلِيْنِ **عَلَى الْعَبْدِ**  
قُلُوكُ نَضِيبِ بُوَاشِدَنُ اَوَّلَدُ كَمَرُ هِيَجُ مَكْسَنَه وَضَعُ اَيْلِدُ كِي  
نَسْنَكِرِي وَضَعُ اَيْلِيَا تَا قِيَامَتَه دَكْنُ اِي وَا دَرُ مَذْكُورُ  
اَوَّلَا نِتَكُمُ رَسُوْلُ خَيْرَتِ بِيَرْدِي **مِنْ سَنِ سِنَه**  
**حَسَنَه** قُلُوكُ اَجْرُهَا وَا جَرْمُ مَعْمَلِهَا يَعْنِي هَرُ مَكْسَه كِه  
بُرُسْتَه حَسَنَه قُوسَا اَنُو كِيُونُ اَجْرُ وَا رُفُ وَتَوَلُ  
مَكْسَه كِه اَنِ اَشْلَدُ بَرَا جَرْدُخِ اَتَدَنُ اَتَرُو وَا رُفُ **شَيْخِ**  
بُوَغَلِكُنْ يَارْتَدُ حَلَه عَا لَمِي اَخْتِيَارِ اَتَدِي قُودَنُ آدَمِي  
بَسُ كُرُكُ بُو نَعْمَتُكُ شُكْرَا نِسْنَه كَا چَرَا سِنِ طَاعَتِه هَرُ دَمِي  
**الْعَبْدِ** حَقِّ تَعَالَى مُعِيذُ يَعْنِي اَنْتَلَرُ كُرُو اَوَّلُ كَالِنَه  
دَنْدَرُ اِمَا غَزَا لِي اَيْدَرُ اِي جَا ذَهَرُ كَاهُ كَمُ مَسْبُوقُ  
اَوَّلَسَه مَثْلِيلَه اِي دَارُ لَرَا قَا وَفَتِي كِه مَسْبُوقُ اَوَّلَسَه



اعاده در نور **عقل العبد** قلک نصیب بواستادن اولد که  
اول اشکونک طاعتک ايجاد در اکلین کجش طاعتک  
صورتند اشکد کنه اعاده در اگر چه اولک عین  
دکلدر بیکن صورتک مشابه **شعر**  
برکن اولام سنی قویان لر هرتکم اشکاد کیه صورت لر  
یاوز اید و کیه قوخی **عظیم** کرا یوازد کسه جت ویره لر

### **المحبی**

حق تعالی محیی یعنی تنکر حیاتک در ایلر و المشر کلکر  
ایمانک و معرفتک در ایلر و قرومش بر لر یغور صلیر  
برک در ایلر بل کل کیم حقیقتک دکل موجوداته  
حیوه و رد دکلسی حق تعالی خضر تنه شبنج ادر لر  
نتکم قرآن اچند بیرد **وان من شیء الا عنده**  
**عقل العبد** قلک نصیب بواستادن اولد کیم تنکر

تعالی نک مصون عاتند فکر ایلک و دخی عبرت نظرن  
ایلیا تا کوکلنی فکر تک و عبرتک دری ایلیا **شعر**  
کرد لادیسک بولاسن حیات کور میاسن تا ابد هر کز ممت  
لازم اولغل فکر تا و غیر تا تا سکا کشف اوله اسرار صفا

### **المهیبت**

حق تعالی در لردن حیات زایل ایلر **حال** حق تعالی جل و علا  
کند خضر تن مدح ایلر الدر جلکله **بجوت جواب**  
اولدر کیم حق تعالی تنبیه ایلر کیم جمیع عالم اچند ک  
تصرفات و احکام دری ایلر مکدن و اندر مکدن  
ورزق و در مکدن بنمدر **حال** در لر الدر مکدن  
حکمت ندر **جواب** بل کل کیم آدمینک بیشر حال  
وارده اول عدم یعنی یقینک نیتکم بیردی **حال**  
ان علی الانسان بین من الیهم و من الیهم



اَلَيْسَ وَجُودٌ يَعْنِي وَاَوَّلُ قَدَرٍ عَالِمٍ اَرْوَاحَهُ نَتَكُم رَوَّل  
حَضَرَتْ بِيَرْدِي **اَلدَّوَّاحِ جَنَّةُ** **اَلْجَنَّةِ**  
جَانِ تَعَلَّقَ اَيْلَمُكَ دَرُ قَالِبِنَه نَتَكُم بِيَرْدِي **وَنَفْثِ**  
**فِي رُوحِ** **دَر دَجْ** جَانِ تَتَنِدَن اِيَرَلَقَدَر نَتَكُم  
بِيَرْدِي **كُلُّ نَفْسٍ خَائِفَةٌ لِّلْمَوْتِ** بَشِيخِ حَالِ جَانِ  
تَنَنَه كَوُّ كَلَمَكَدَر نَتَكُم بِيَرْدِي **كَسَابِدَا كَرَمُودُون**  
اَوَّلِ حَالِ اَدَمِيكَ كَرَمُودُ فَايْدِي اَوَّلِدَر كَرَمُودُون  
مَوْجُود اَوَّلِدَر كَرَمُودُ كَسَدُ مَخْلُوقَدَر حَادِثٌ رَحْمَتُ  
خَالِقٍ قَدِيمٍ **اَلَيْسَ** حَالِ كَرَمُودُ مَوْجُود اَوَّلِغِد عَالِمِ  
اَرْوَاحَهُ فَايْدِي اَوَّلِدَر كَرَمُودُ حَقِّ خَضَرْتَنِكَ جَوَارِدِنَه ذَوِّ  
رُوحَانِي حَاصِلِ اَيْلِيَه وَاَكْرَحِي جَوَارِدِن اَوَّلِ ذَوِّ جَانِ  
بُوْلَسِيْدُ نِيَا عَالِمِنَه كَلْدَر وَفَتْنِ يَنَه اَوَّلِ خَضَرْتَنِ  
يَكَا تَوَجُّهُ اَوَّلِيَسَرِي **اَلْجَنَّةِ** جَانِ تَن قَالِبِنَه كَلْبِ تَعَلَّقِ

كَرْعَوْضِ اَشْتَا دِسْكَ بِيَرْمِي يَزْ تَا بِيْدِي  
بَسْ كَجَا كَنْدَر دَر شَكْل طَاعَتِ اِحْسَانِه  
كَرْكَر اَشْتَا دِسْكَ اَزْمَا غَدِ كِيرْتِ يَزْمَكْل  
كَوْهَرَكْ بِيَرِي دَكِرِي وَارْكَوْر عَمَّاهِ بَسْ  
لَعْلُ وَاَقْوَتِيَسَه مَقْصُودُكَ بِقِ جَفْقِ طَشْ  
وَازْ سَفَرِ اَيْلَه بَدِ خَشَانَه اِرَا سِنِ كَانَه سِنِ  
اَشْتَا اَوَّلَقِ دَر سَكْ يَارِه كَرَجَكْلِيْن  
اَنْدَن اِيَرَقْدَن كَرَكْلِم اَوَّلِسِن بِيَكَا بَسْ  
عَا شَقِيكَ مَعْشُوقَدَن اِيَرُ وَحَبِيْرُ اَرَامِ يُوْقْ  
بُلْبُلِيَسْ كُلُّ كَرَا سِنِ اِمْدِ كُلِّ بُوْشَانَه بَسْ  
شَمْعَه اِيَرِ شَمَكْ دَر سَكْ نُوْرِنَه بَرُوَانَه اَوَّلِ  
حَدِ دَلَه بِيَلِشِي دَر سَكْ اِيَرِسِن حَمَّاهِ بَسْ  
**اَلتَّوَابُ** تَوَابٌ حَقِّ تَعَالَى حَقْنَدَه رَجَاعِ مَعْنَا سَهْ



بَعْنِي خَالِدُنْ حَالَهُ دَنْدَرِ جِدْرُ **تَلَاكْ** **نَصِيبِ** بُوَ اِسْهَدَنْ  
اُولْدَرْ كِه قُللَرْدَنْ تَوَابْ شُول كِشُرْ كِه هَر خَالِدَرْ رُجُوعْ  
اَيْلِيَه كَنْدَنْفِي سِنْدَنْ وَغَيْرِ دَنْ حَقِ حَضَرْتِه **اِمَامِ** **فِي**  
رَازِي اَيْدَرْ حَقِ تَعَالَى حَضَرْتِنَكْ تَوْبَه سِرْ قُلْ اَزْدِه  
اُولْدَرْ كِه بُونلَرَكْ تَوْبَلَرَنْ قَبُولْ اَيْلِيَه **عَطَا** **الْعَبْدِ**  
قُللَر نَصِيبِ بُوَ اِسْهَدَنْ اُولْدَرْ كِه كُنَا هَلُولَرَكْ وَخِدْمَتَكَ  
لِرَنَكْ وَرَعِيَّتَلَر لِرَنَكْ وَدُوسْتَلَرَنَكْ عَذْرَلَرَنْ قَبُولْ  
اَيْلِيَه **بِلِكَلِ كِسْمِ** تَوْبَه اَيْلَمَكْ فَرِيضَه نِتَكُمْ بِيَرَمْ  
**يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تَوْبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا**  
زِيرَا كِه كُنَاهِ صَغَائِرْ مَغْفُورْ اُولَرْ جَمْعَه دَنْ جَمْعِيَه وَرَمَضَا  
رَمَضَانَه اَمَّا كِبَارْ مُحْتَاجْ تَوْبِيَه تَوْبَتَكْ اَسْبَابِ  
اَوْجْ نَسَه **دَوَا** كَنْدَنْكَ مَعْصِيَتِنِ بِلَمَكْدَرْ كِه شَكْرَتَا  
حَضَرْتِه مُخَالَفَتِ اَيْلَمِشِرْ **اَلْجَنَّةِ** شَكْرَتَعَالَى نَكْ عَذَابِ

قَتْلَغِنْ فِكْر اَيْلِيَه **اَلْجَنَّةِ** كَنْدَنْفِي سِنْدَنْ ضَعْفِنْ فِكْر اَيْلِيَه  
زِيرَا شُول كِشِنَكْ كِه بَرَقَرَجَه اِحْدَرْ غِنَه طَاقَتِ اُولْمِيَه  
جَهَنَّمْ عَذَابِنَه جَهَنَّمْ قَتْلَرِنْ بِلَه بَسْ عَاقِل كِشِي بُوَ اَوْجْ سَبِيلَرْ  
تَصَوُّر اَيْلَمِشَكْ تَوْبَه اَيْلَمَكَا اِقْدَامْ اَيْلَرْ **دَوَا** **الْمُنَافِقِينَ** **رَح**  
اَيْدَرْ عَا مِيلَرْتَوْ بَسْ مَعْصِيَتِدَنْ وَ خَاصَلَر تَوْبَسِ  
غَفْلَتْدَنْدَرْ **عَلَمَا** تَفْسِيرِ نَصُوحَه اِخْتِلَافِ اَيْلَدَرْ  
**عَمَر** اَيْتِدْ تَوْبَه نَصُوحْ اُولْدَرْ كِه تَوْبَه اَيْلَدَرْ كِزْدَنْ صُكُنْ  
يِنَه اِشْكَمِيَا **عَمَّا** اَيْدَرْ تَوْبَه نَصُوحْ اُولْدَرْ كِه  
تَوْبَه اَيْلَدَرْ كِه كُنَاهِ يِنَه دُونِيَا صَغِلَمِشْ سِدَا مُجَلَه  
دُونْدَكِي كِبِ **مُقَاتِلِ اَيْلَدَرْ** تَوْبَه اُولْدَرْ كِه اَنْدَه يِنَه اِشْكَمِ  
نَيْتِ اُولْمِيَا **كَلْبِي** اَيْدَرْ تَوْبَه اُولْدَرْ كِه دَلِيلَه اِسْتِغْنَا  
اَيْلِيَه كَوَكِيلَه پَشِيمَانْ اُولَه كِرْدُونْ اِشْكَمِيَا **سَبِيلِ**  
كَلْبِي تَعْرِيفِنَه بَرَقَرَجَه زِيَادَه اَيْلَدَرْ اَيْتِدَمْ نَيْتِ



اَيْلِيَهٗ اَوَّلُ كُنَاهُ اَيَّرُقْ اِسْهَلِمِيْمَ دِيُو جَنِيْدِ بَعْدَادِي اَيْدِي  
تَوْبَهٗ اَوْلَدَرْ كَم كُنَاهِن اَنْدِهٖ **حِكَايَتِ** بَرْ كَشِيْد كَل  
كُنَاهِر اَيْشَلِد نَا كَاه خِيَهٗ اَوْلَد كِسَهٗ اِنْ صَوْرَهٗ وَاَرْمِد  
بِرْدُو سِت وَاَرِد اِنْ قِعْرِد وَصِيَّت اَيْدِي اَيْتِدِي لَكُم  
قُوْشِيَارُم بَنْدَن اَشْتِيْدِي اَمْدَا لَدُ كَدَن صَاكُم  
بَنْ اَشْبُو اَوْ مَك اِچْنِدَهٗ دَفْن اَيْلِكَل تَا كُوْرِسْتَان جَمَاعَت  
دَخ بَنْدَن اَشْتُو نِيْلَر دِي اَوْل كَشِي اَلْدِي اَوْلَدُو سِت  
وَحِيَّتِيْت يِرِيهٗ كَتَر دِي بَرْ كَشِي اِنْ دُشْتِيْدَهٗ كُوْر كِهٖ صَوْرِد كِهٖ  
حَق تَعَالٰي سَنَكَلَهٗ نَعَامَلَهٗ قَلْدِي اَيْتِدِي حَق تَعَالٰي بَكَا  
خَطَاب اَيْلِد اَيْتِدِي كَر اِي قَلَم قُوْشِيَارُك پَنْدَن يَزْدَنْدَر  
دَلَهٗ سَا غَضَهٗ لَهٗ كَم بَنْ سِن تَرْك اَيْلَمَزَن سَكَا رَحْمَت  
اَيْلِدَم وَاَر اِيْجَمَاعَهٗ كَر رَا حَت اَوْل دَر دِي  
كُنَاهِر اَعُوْرَهٗ اَيْدِر هَلَاك بِي اَكَا تَوْبَهٗ دِي خِيَهٗ تَرْيَاك

بسم الله الرحمن الرحيم

اَكْرَدِي دِيُو كِهٖ تَرْيَاك اِرْمَزِيَهٗ اِدِي سِر اَوْل اَعُوْجَانُو كُنَاك  
**اَلْمُنْتَقِم** حَق تَعَالٰي مُنْتَقِم دِي نِيْتَكُم بِيْر دِي **وَاللّٰهُ عَزَّ وَجَلَّ**  
**وَاَنْتِقَام** مُنْتَقِم اَوْلَد كِهٖ عَا حِي طَتَا عَفُو اَيْلَمِيَا شِيخ  
مَحِي اَلْدِي اَلْعَرَبِي شَرْحِنْدَهٗ تَقْسِيْر نُوْر **اَلْفَرْدِ** اَلْدِي  
رَا زِي اَيْدِي مُنْتَقِم مُشْتَقِي اِنْتِقَامَدَن اِمْدَانِيْقَا مَك  
اَوْج شَرْط وَاَرْ **اَوَّل** اَوْلَد كِهٖ عَا حِي شُوْل قَدَر كُنَاه  
اَشْلِيَهٗ كِهٖ تَا خِيَشْت اَوْ لَمَغَهٗ سَبَب اَوْلَا **اَلْكَلْب** اَوْلَد كِهٖ  
چَوَق مَد تَلَرُوْر مَانَلَر كِهٖ **اَلْكَلْب** اَوْلَد كِهٖ اَوْل اِنْتِقَام  
مُنْتَقِمَهٗ تَشْفِي اَوْلَا **اَنَا** اَشْبُو اَوْج مَخْلُوْق حَقِيْدَهٗ حَا حِل  
اَوْلَر لِيَكِن خَالِق حَقِيْدَهٗ مُحَال وَدَخِي بَلِكَل كِهٖ  
اِنْتِقَامِلَهٗ عَذَاب قَتَرِي اَوْلَر تَعْجِيْل وَجْهَهٗ اَوْلَن عَذَابِيْن  
بُوْمَعْنَايَهٗ اَشَارَت دِي اَشْبُو اَيْتِي **فَاَلَا اَسْتَعِيْنُكَ**  
**مِنْهُمْ** فَاَغ قَرَاهِر اَحْمَدِيْن **مِنْهُمْ** فَاَلَا اَسْتَعِيْنُكَ



بُواسِدَن اُولُر كَم جَنَایَتِ اَهْلِنْدَن اِنْتِقَامِ اَیْلِیْهِ وَجِهْ  
مَشْرُوعَه **شعر** چُونَك حَقِّ عَا صِیْدَن اَیْدُر اِنْتِقَامِ  
بِس اِدْنَه مَعْصِیَّتِ یُزْدَن مَقَامِ كِیْ كُنْدُر طَاعَتَه دُور كَم تَامِ  
اُجْمَن اِیْچِنْدَه كَلَا حَقْدَن سَلَامِ **المسعودی**  
اِمَامِ فِخْرِ رَاذِلِ اَیْدُر عَفْوُ تَقْسِیْرِ نَدَه اَكِه وَجِهْ وَا رُحْ  
عَفْوُ مَحْمُودِ مَعْنَا سَنَه بِس بُو تَقْسِیْر اَز رِنْدَه مَعْنَا  
بُوَد كَم حَقِّ تَعَالٰی قَلْلِرْنَك كُتَاهَلِرْن زَا یِل اَیْلِر كَر اَمَا  
كَ تَبِیْنِ دِیَوَانِدَن قِیَامَتِ كُتِیْدَه وَدَخِ اُولُ كُتَاهِ  
صَوْرَتِ بِل كِه اَتْنَدُر رُتَا خَا طِرِنْدَن كِبْ مَلُولُ اُولُ سُونِ  
دِیُوَه زَبَر كُتَاهِ یِرِنْدَه بَرَا یُو عَمَلِ یَا زِدُر نِتَكَم بَیْرِدِ  
**بِسْمِ اللّٰهِ مَا یَشَاءُ وَیُثَبِّتُ** اِیْنِه عَفْوُ فَضْلِ مَعْنَا  
نِتَكَم بَیْرِدِ **وَسِیْئَلُوكَا اِذَا یُنْفِقُونَ قُلِ الْمَغْفِرُ**  
بُو تَقْسِیْرِ كَم عَفْوُ مَعْنَا بِس عَطَا یُحَقِّقُ وَرُفُضْلِ  
دَمْدَمِ اُولُر

وَدَخِ بِلَكَلِ كَم عَفْوَا بَلِغْ مَغْفِرَتِدَن زَیْر اَمَغْفِرَتِ  
عِبَارَتِنْدُر سَتَرَدَن یَعْنِ اَرْتَمَكْدَن اَمَا عَفْوُ  
مَحْمُودِ بُو یَقْدُر اَثَرْن قُومَمَنْ بِس مَحْمُودِ اَبَلِغْ  
سَتَرَدَن **حفظ العبد** قَلَك بُو اِسْمَدَن حَظْ شَوْلِ  
وَقْتِ اُولُر كَم ظَالِمَك مَظْلَمَه سَن عَفْوَا اَیْلِیَا هَبِر اِحْسَانِ  
اَنْدَن كَسْمِیْهِ اُولُ مَظْلَمَه دِلِنَه كُتَر مِیْه بَنَم حَقْمَدَه  
جَفَا لَرَا اَیْلَدَك دِمِیَا **حكايت** اَمِیرُ الْمُؤْمِنِیْنَ عَلِی كَرَمُ اللّٰهِ وَجْهْ  
بِرَكْنِ بَر خَا دِمِنَه چَا غَرْدِ اُولُ خَا دِمِ اَشْتِیْدِ كَلْمَدِ  
اَوُج كُتَر چَا غَرْدِ هَبِیْجِ طَمْدِ صُكْرَه عَلِی نَكْر قَاتِنَه  
كَلْمَك عَلِی اَیْتِدِ اَوُج كُتَر چَا غَرْدِم نِیْچُون كَلْمَدَك اَیْتِدِ  
سَنَك عَفْوَا كَا اِعْتِمَادِ اَیْلَدَم اَن كِیْچُون جَوَابِ وَرَمَدَم  
عَلِ اَیْتِدِ چُون بَنَم عَفْوَمَه اِعْتِمَادِ اَیْلَدَك بَنَدِ خِ  
سَنِ اَللّٰهُ یَوْلِنَه اَزَادِ اَیْلَدَم **شعر**



کندیه لایق اولرای نظیر • هر کسینک فعل کر میر و زیر  
عفو شدن هر نفس بزدن خطا • ای قنوجار لایق دستگیر  
**الکرووف** قال الله تعالى ان الله بالناس لرؤف  
**رحیم** اعلم عزای ایدر رؤف رافتدن رافت  
شدت رحمت یعنی است اسر کچدر رحیم  
معنایه جمع المبالغه **سؤال** حق تعالی قرآن  
اچنده رؤف مقدم طند رحیم ازرنه یعنی **جواب**  
انچون که رحمت رحیم دن صاخر اولدغ مرحومک  
احتیاجندن وضعفندن اتورده امارا رافت  
رؤف دن صاخر اولدغ رؤف کند ذاتندکی  
شفقتدن اتورده پس منشأ رافت کمال جال فاعل  
احسان ایشد مکر مرحومه و منشأ رافت کمال حال  
مرحوم و احسانه محتاج اولمقد امید شک بو قد

تأثیر فاعل ايجاد فعلده اقوی • احتیاج مفعولده  
اول فاعله بومعنا چون تقدیم ایلدی رافت رحمت  
ازرنه **ایمانیت** ایوب عابد ایدر بر قوشتم  
واردی غایتده فاسقید الذا کندن صلوه نمازن  
قلمدم بر کشی ایدر اول قوشکی شده کورددم ایندم  
حق تعالی سنکله نیلدی ایتدین یار لغد بکا رحمت  
ایلدی اوت وارغل ایوب عابد ایتکل **قل لوانتم**  
**عاجکون خرا این رحمت دن اذالا مسکون**  
یعنی اگر تنکر مکر رحمتنه سر حاکم سکر اول وقت  
بندن طر تنک **خط العبد** قلک نصیب بو اشدن  
اولدز کمر کوکل خلا یقه شفقت ایللیه مکر غیر مشرودده  
نتکم بیردی **ولا تاخذکم ربها دافه** **الله**  
**شکر** کرد کرسککم بلا سن مر بته ای اختیار



کلنگ بولدن کوکت صدقه مردانه وار  
اشبولحق برپنک بزدل کلدرای عزیز  
جهد ادا کور تا ادا سن بوجه عالمه قرار  
آخرت کپروس دیک بوجهانه مصطفی  
اصدج بویگردن او تریم انده زینهار  
هر که کلدی بومقام اولدی بوند مقیم  
اندی هرگز و قالمسایه دور و زکار  
نیچه نیچه دانه لر او کلدن دوران فلک  
لاجرم شهی هوا ایچنده اولدی بربار  
کتد ظالم قلدا ندن یک بر قانون زشت  
کتد عادل قلدا ندن نام نیکو یادگار  
هر که ایمادین عمل اوحدی عنایت تنگدین  
دانه اگما دین اول الله دخله اندی انظار

شفقت ایلائی مدد ایلامد رسد قالنه  
تا بلا سن یوم محشرده برینه صدقه وار  
**مالک الملک** مالک الملک اولدز که مملکت ایچنده  
مقصودن کچره هر نه درسه وار ایلمکدن یوغ ایلمکدن  
بوموضعده ملک مملکت معناسینه مالک قاده  
معنا سنده که قدرت تمام اوله **خط الحیدر** قلک  
نصیب بوا سمدن اولدز که شریعت ادبه انداملرن ادبلیه  
**شعر** مالک الملک اولدز که کاه تن که جان ادر  
بید کوکلادی برادب خلقه سیوان ادر  
اول یجا کوکلارک التیده بولحق پر لری  
طغریله مخلیب حوارین شادروان ادر  
بویزه هر بیده بولتلا یغره کرد کر  
باغ و بوستانه نثار لوو مر جان ادر



که بیوزر گزیدینه کلشن تاراج ای  
که کلبستان بوزراچین کل رجان ار در  
که سعادت تاجینی دم بشینه کیدرد  
گاه ابلیسک نصیب کعت خندان ای  
مصر تختنده ادر که یوسف سلطان وقت  
گاه یعقوب انک قیغول کوبان ای  
که سلیمانک از حکیمه دیولاری مطیع  
گاه ایوب بک نصیب دینده مان ای  
گاه یحیی ای دشمنلر انده هلاک  
که عصا پیینی انده موسی بک شعبان ای  
گاه ابراهیم نمرود اوده بیر قدد  
که جهان نو چچون باشند بشه طوفان ای  
که بون شیلای غنی ایله که هرگز غم یوق

که بون شویلا فقیر ایله که سرگزین ای  
بونلری مخلوق ادر امر لیک اول خالق ای  
بونلری دیار ادر امر لیک اول دیان ای

### ذوالجلال والاکرام

شیخ محیی الدین العربی رحمه الله علیه ایدد حق تعالی ذوالجلال  
یعنی مجاهد شونده که انک حقیقت ادرال اوکینه  
ذوالاکرام زنجای یعنی تجلی ایله قللر نه حتی  
کودر لرانی کندزن ایله وقتنده کنش کورد کلر لیک  
کمر انده بولد اولمیا **عبد القادر** ایدر جلال عظمت  
یعنی حق سبحانه و تعالی اولور مخلوقه بکر مکدن و  
معطل اولمقدن بس بو تاویل ازور ذوالجلال صفات  
ذاتندن اولر بعضلر ایتد لر یعنی اعتقاد ایله که انک  
جلالیه و عظمتیه بعضی علما ایدر معنی سیمین



اَيْدِيكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ نَتَكَلِّمُ رَسُوْلَ حَضْرَتِ  
بَيْرُ دِي **الْظُّوْرُ** **يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ** يَعْنِي مَلَا  
اَيْلَكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ اِسْمِيْن اَيْتِيكَ **اَحْمَدُ** **بُورِي**  
اَيْدِيْ ذُو الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ مِيكَائِيْلُ ذِكْرُ **اِمَامِ** **رَايِ**  
اَيْدِيْ **اِكْرَامِ** مَعْنَا بِرِ اِنْعَامِ مَعْنَا سَهْ يَقِيْنُ **لِيَكُنْ**  
**اِكْرَامِ** **اَخْصِيْ** هُوَ **اِكْرَامِ** اِنْعَامُ هُوَ اِنْعَامِ **اِكْرَامِ** دَكْلَدُ  
اَمَامِ جَلَالِ تَقْدِيْمِ اَيْدِيْ **اِكْرَامِ** اَزْ رِيْنِهْ اَنْدَكْ سِرْ اَوْلَدِ ذِكْرِ  
جَلَالِ اِسْهَارَتْ **تَنْزِيْهِ** يَعْنِي صِفَتِ سَلْبِيَّةِ **اَقَا**  
**اِكْرَامِ** صِفَتِ اِضَافِيَّةِ **شَكْ** يَوْ قَدْرِكْ بِرْ ذَاتِهْ عَادِيْ  
اَوَّلِنْ مِنْ جِيْثِ هُوَ هُوَ مُقَدَّمْ اَوْلَرْ شَوْلْ صِفَتِكْ كِهْ  
مَعَ الْغَيْرِ اِعْتِبَارِهْ عَارِضْ اَوْلَا **حُظْ الْعَبْدُ** قُلْ حَقِيْقَتَهْ  
كَرْجِيْ حَقِيْقِيْ **لِيَكُنْ** جَلِيْلُ **اَشْبُوْ** وَجْهِيْ كَمْ حَقِ تَعَالَى  
كَنْدُ مَعْرِفَتِهْ اِنْ دَلِيْلِ اَيْدِيْ **مَنْ عَرَفَ نَفْسَهُ فَقَدْ**

**عَرَفَ رَبَّهُ** **چُونْ** مَدْلُوْلُ جَلِيْلُ **بِسْ** دَلِيْلُ دَخِ خَلِيْلُ  
اَوْلَا قَوْلُ ذُو الْاِكْرَامِ شَوْلْ وَقْتُ اَوْلَرْ كِهْ تَتَكَلَّمُ تَعَالَى  
حَضْرَتِيْكَ اَدْلَرْنَهْ وَكَلَامِيْنَهْ وَذَاتِنَهْ **اِكْرَامِ** اَيْلِيْهْ تَا  
كَنْدُ دَخِيْ **اِكْرَامِ** اَيْتِيْ اَوْلَا **شَعْر**  
كَلْكْ اَوَّلُ كَلْمِ بِيْنِهْ اَوْلُ ذُو الْجَلَالِ **كِهْ** نَا قَصْلَانِ اَوْلُ وِپَرِ كَمَا لِي  
كَرْيِ اَيْحَقْ كِشِيْ كُوْرُ صِفَاتِيْ **بَقَا** بِيْلَانِهْ كَرْ لَنْمَرْ جَمَالِ  
**الْمُقْسِطُ** حَقِ تَعَالَى مُقْسِطِيْ يَعْنِي مَظْلُوْمْ مَذْكُورِ حَقْلَرِ  
ظَالِمِ لَرْدَنِ اَلِ وِرْ مَكْرُ كَمْ مَظْلُوْمِ عَفْوَايِلِيَا بِرْ كُنْ  
رَسُوْلُ حَضْرَتِ عَلَيْهِ اَلْمُ اَحْبَابِيْهْ اَوْرَزْ كُنْ كَلْمِيْدِ **عَمَلِ**  
اَيْتِيْدِيْ **يَا** رَسُوْلَ اَللّٰهِ **يَنْجُوْنِ** كَلْمِيْدِ كَرْ رَسُوْلُ حَضْرَتِ  
اَيْتِيْدِيْنِمِ اَمْتَمَدَنِ اَلِ كِشِيْ حَقِ حَضْرَتِيْهْ وَارْدِ بَرِ اَيْتِيْدِيْ  
اَلْاِيْ اَشْبُوْ كِشِيْدَنِ حَقْمِ اَلِ وِرْ حَقِ تَعَالَى اَيْتِيْدِيْ وِرْ قَدْرِ شَكْ  
حَقِيْقَتِيْ اَوْلُ كِشِيْ اَيْتِيْدِيْ اَلْاِيْ حَسَنًا نَمْ يَوْ قَدْرِكْ وِرْ مَحَضْرَتِ



حَقُّ جَلِّ جَلَالَهُ اَيْتِدِرْ شُكُّ حَسَنَاتِ يَوْقِ اَوَّلِ كِشِي اَيْتِدِرْ  
كُنَاهُمُ السُّوْنُ حَقُّ تَعَالَى اَيْتِدِرْ اِجْمَاعُهُ بَاقِ اَوَّلِ مَدْعَى  
اِجْمَاعُهُ يَقْدِرْ اِجْمَاعُ كُورْدِ اَيْتِدِرْ اِلَهِي شَهْرُهُ كُورْدَمُ كَشْدَن  
وَسَرَايِلَرُ كُورْدَمُ اَلْوَنَدَن يَارْتِ اَوَّلِ قَتْنِ بِيغَامْبَرُ كُورْدَمُ  
يَا قَتْنِ وَ لَيْسَنُ حَقُّ تَعَالَى اَيْتِدِرْ هَرُ كَرِ حَاقُونِ اَلرَّسَّ اَنكَرْ  
اَيْتِدِرْ اِلَهِي كِسْهَ بَهَا يَتَرْمَرْ حَقُّ تَعَالَى اَيْتِدِرْ قُورْدِ شُكُّ دَغ  
حَلَكْدَن كُورْدَمُ اِجْمَاعُهُ كُورْدَمُ اَيْتِدِرْ كُورْدَمُ حَقُّ تَعَالَى  
اَيْتِدِرْ قُورْدَمُ اَلْاَلِ اِكْزَبِلَه اِجْمَاعُهُ كُورْدَمُ دِ دِي  
**حَقُّ الْعَبْدِ** قُلُوكْ نَحِيْب اَوَّلْدَرُ كُورْدَمُ ظَالِمْدَن مَظْلُومْ  
حَقِّ اَلْاَلِ وَ شَهْرُ بِيْرُ كُورْدَمُ اَوَّلْدِي مَرْتَبِ عَدْلُ كُورْدَمُ اِي حَكِيم  
جَانِ وَ تَن اَوَّلْدِي مَرْتَبِ نَعْمَتُ كُورْدَمُ اِي كَرِيم  
هَرُ كِشِي كُورْدَمُ عَدْلِ اَدَه دُنْيَا دَه كُورْدَمُ قَوْمِنَه  
اَوَّلِسَرُ هَرُ جَرْمِ اَوَّلِ جَنَّتِ اِيچِنْدَه مَقِيم

يُوزَاغِ اَوَّلْمَقِ دِلَرَسَه اَيْشِي صَاعِ اَيْلِسُون  
هَرُ كُورْدَمُ مَشْتَا قِسْهَ مَعْشُوقِ جَمَالِنِ كُورْدَمُ

بِسْ كُورْدَمُ تَوْتِيَايِ حَكْمِ مَا زَاغِ اَيْلِسُون  
**الْحَبْرُ الْمَذَلُ** حَقُّ تَعَالَى مَعْشُوقِ كُورْدَمُ تَوَجُّه  
اَيْلِيَا كُنْ عَزِيْزَايِلَرُ اَكْرَجِه خُورِسَه دَخِي مَذَلْ  
اَنَدَن قُجَانِ خُورَايِلَرُ اَكْرَجِه عَزِيْزَه دَخِي **خُورَايِلَرُ**  
قُلُوكْ نَحِيْب بُوَادِ كُورْدَمُ اَوَّلْدَرُ كُورْدَمُ اِحْتِيَاكِ  
اَيْلِيْنَه اِعْزَا زَايِلِيَه وَ حَرَامَه مَيْلِ اَرْبِ كُنَاهُ مَرْتَكِبِ  
اَوَّلَانِ خُورَايِلِيَه

**شَهْرُ** اَكْرَدِيْنِ اَهْلِنَه اَيْدِرْ شُكُّ اِعْزَا زَايِلِيَه  
اِي كُورْدَمُ حَقُّ دِلِ اَيْدِرْ كُورْدَمُ اَوَّلْدَرُ  
**الشَّيْخُ** حَقُّ تَعَالَى سَمِيْعُ رَا اَيْشِي دُورْدَمُ كَلِ كُورْدَمُ  
اَشِيْكَانِ اَوَّلْمَقِ كُورْدَمُ كُورْدَمُ اَوَّلْمَقِ كُورْدَمُ

اَوَّلْمَقِ



زیرا کز نو و آشکانه اراق و یقین آنکه حضرت بنده بر این  
آنچه که جمیع عالم محیط است و آنکه شتمنکلی قلاغه  
دکدر نشکر سوزیلمی دله دکدر و کور می کزله  
دکدر بس شاکر لک شکر اشدر بنده مجازات  
ایلد و بچانه لک دُعاسین اشدر مستجاب ایلد  
**الحمد** قلک بواشدن نصیب اولد که وارده لیکن  
تمام دکدر زیر که دکل کلجاری اشدر بلکم  
یقیندغ کلجی و آشکانه کلجی اشدر بحق اندت  
صکره شتمک لکی قلاغه حال بود که آفت ارش  
صغیر اولقدن آمین دکدر **الحمد** قلک نصیب که  
دینه متعلق لک وجهله **اول** اولد که دین هر  
کلجاردن حقیقا و مالا یعنی لردن اجتناب ایلیا  
**الحمد** نصیب اولد که قرآن و حدیث و معرفت کلجاردن

دکلیه اما قرآن دکلک حضور قلبه لک دت نیکم **حسن**  
رحمة الله علیه دکدر دی مکر بر کج اینه طعام کزدر  
این صوند که اروجن اچا برکش بوایت اقد که **ان**  
**لدينا انكالا ونحييه او طعاما ذا خلة**  
**الها** یعنی بزم حضرت مرده عاصیلرک نعمتلرک  
محناد وارده بوینلرن والرن ایقلرن بغلیق  
دمر لردن و زخیر لردن و بوقعولردن که اغزلرن  
ایله اغز که بنلر قطران اچنده قییرکن اولاغ  
زخیر لک بونلرک بوینلرن والرن ایقلرن ارجی  
بنلر طاصودینه اندر **و کجی** بونلر چون حجیم طامون  
یر قلیب درزون که آنک حرارت غایتده قات **و کجی**  
بونلر چون طعاملر یر قلیب درزون کم یدکلر وقت  
بغز لرنه طرعه **بوی** بوایت اشدر اول طعام



بَعْدَ يَارِنْدِ سِي بِنَه اَوْرُج طُتْدِ اَخْشَامِ بِنَه طَعَامِ كُتْرْدِرْ  
 بَرَكْتِ كِرْوَاوَلْ آيْتِ اَقْدِ حَسَنِ بَصَرِ بِنَه اَوَّلْ طَعَامِ بَعْدِ  
 يَارِنْدِ سِي بِنَه اَوْرُج طُتْدِ چُونِ اَخْشَامِ اَوَّلْدِ بِنَه طَعَامِ  
 كُتْرْدِرْ اَوَّلْ آيْتِ كِرْوَاوَلْدِ بَصَرِ بِنَه اَوَّلْ طَعَامِ مَدَن  
 بَعْدِ آيْتِ كُتْرْ وَاَهْلِ كُورْدِ كُتْرْ اَجَلِ قَدَن حَسَنِ ضَعِيفِ  
 اَوَّلْدِ هَلَاكِ اَوَّلْ وَاَرْدِ كُتْرْ شَهْرْ وَاِلِيَرِنْ وَاَعَالِمِ لَرِنْ دُشْدِرْ  
 يَلُورْدِ كُتْرِ بِنَه بَعْدِ بَحْدِ طُتْدِ كُتْرْ قُوتِ شَرِ بَتْنِ اَجْرْدِ كُتْرْ  
**شافده** اَيْتِ رَسُولِ خُصْرْتِ اَقْدِ اَصْرِ كُتْدِ  
 رَسُولِ خُصْرْتِ وَحَسَنِ بَصَرِ حَالِ بُوَيْلِهْ اَوْجُحْ عَجَبْ بَرِ  
 كُتْرْ هَكَارْ كُتْرْ حَالِ نَهْ اَوْجُحْدُورْ **وَدَغِي** اِكْلِكْ هَرْ كُتْرْ  
 عِلْمِ اَرْتُو غَسَه تَنگِرْدَن اَنگِ خُشِي دَخِ اَرْتَقْدُرْ نِتَكُمِ  
 رَسُولِ خُصْرْتِ بِيَرْدِي **اَنَا اَعْلَمُكُمْ بِاللَّهِ وَاَخْشَاكُمْ**  
 قَوْلُكْ اَوَّلْدِ كُتْرْ اَشِيكْ حَقِ سُرِنِ

اَرْمِيَا هَرْ خُطْلَه خُصْرْتِ دَن بَرْتِ  
 كُزْ اَكَا كُتْرْ كُتْرْ كُتْرْ اَوَّلْ بَرِ  
 عَقْلِ اَوَّلْدِ كُتْرْ اَوَّلْ نَفْسِ اَمِيرِ  
 جَانِ اَوَّلْدِ كُتْرْ قِلَا يَادِ وَطَنِ  
 قَلْبِ كَا كُتْرْ اَوَّلْ اَوَّلِيَهْ قَلْبِ  
 سِرْ اَكَا كُتْرْ اَوَّلْ بَرْدَه دَارِ  
 تَنِ اَوَّلْ اَوَّلْ كُتْرْ عِبَادَتِ اَيْلِيَهْ  
 دِلِ اَوَّلْ اَوَّلْ كُتْرْ حَقِ ذِكْرِ اَيْلِيَا  
 بِيَرِ اَوَّلْ اَنگِ قَتْنْدَه بِيَكِ  
 اَمِشِ اَوَّلْ كُتْرْ نَفْسِ اَمِيرِ  
 چُونِ مَنِ اَلَا يَمَانِ رُجْبِ اَوَّلِ  
 نَفْسِ اَنگِ يَكْدِرْ خُشِي كُتْرِ  
 قُوتِ اَكَا كُتْرْ كُتْرْ كُتْرْ غَيْرِ يَارِ  
 جَهْلِ اَزْ كُتْرْ رِعَايَتِ اَيْلِيَهْ  
 نَعْمَتِ چُونِ هَرْ نَفْسِ شُكْرِ اَيْلِيَا

### البصير

بَصِيرِ مُبْصِرِ مَعْنَا سِنَه كُورْدِ اَرَاغِ وَيَقِينِ كُتْرْ اَوَّلِ  
 اَنگِ خُصْرْتِ نَدَه بَرَا بَرْدِ اَنگِ كُورْ مَكِي كُورْ وَاَكُتْرْ  
 وَتَبَعْلَه دُكُتْدِ **بَصِيرِ** قَلْبِ بُوَا دَدَن نَصِيبِ اَوَّلِ  
 لِيَكِنْ خُصْرْتِ زِيَرَا اَقْدِ غِي وَغَايَتِ يَقِينِ دَغِي  
 كُتْرْ اَوَّلِ



أَمَّا دَيْتُهُ مُتَعَلِّقٌ نَصِيبٌ **إِذَا** **أَوَّلُ** بُوَدُّ كَمْ حَقِّ تَعَالَى  
حَضَرَتْ نِكَاحُ مَصْنُوعَاتِنَهُ وَعَجَائِبُ مَخْلُوقَاتِنَهُ عِبْرَتُ نَظَرُنْ  
أَيْلِيهِ **الْبَجْ** بُوَدُّ كَمْ هَرُفَعِلِينَ وَقَوْلُنْ شَرِيعَتُ حُكْمِهِ مُوَافِقُ

### شعر

كُوزِ نَرِي كُوزِ رِکْشِي کُوزِ جَمَالِ کُوزِ دِهْ کَمِ اَوَّلِ خَلَلِ کُوزِ مَلِكِ مَحَالِ  
کُوزِ کَمِ اَوَّلِ صُورَتِ سَوِ عَاشِقِ عَشْقِ دَعْوَانِدَه فَمِ صَادِقِ دَکَلِ  
لَا جَرَمَ اَنکِ کِی کُوزِ کُورِ اَوَّلُ بُو جِهَانِدَه اَوَّلِ جِهَانِدَه خُورِ اَوَّلِ

### الحکم

حَقِّ تَعَالَى حَاکِمِ مُحْكَمِ دَرِ قَاضِي مَسَلَمِ دَرِ کِمِ سَهْ اَنکِ  
حُکْمُنْ رَدِ اَیْلِمَزْ وَقَضَا سِنْ تَا خِیرِ اَیْلِمَزْ بِرِجْیَةِ سَعَادَتِ  
حُکْمِ اَیْلُرْ وَ بِرِجْیَةِ شَقَاوَتِ حُکْمِ اَیْلُرْ **مَشَاخِدُنْ**  
بِرْ عَزِیزِ دِهْ اَیْدِرْ دَکَلِ اَدِیْلُرْ صُورِکُ نَفْسِدُنْ قُرْ قُرْ  
بِنْ اَزَلِ حُکْمِ مِیْنِدُنْ قُرْ قُرْ دِرِ دِرِ زَیْرَا بِلْمَزِنْ کَمِ اَوَّلِ

وَقْتِنْ سَعَادَتِ تِلْمِ حُکْمِ اَیْلُرْ یَهْ شَقَاوَتِ لِهْ حُکْمِ اَیْلُرْ  
اَوَّلِ شُولِ حُکْمِ دَرِ کَمِ اَدِ مِیْلُرْ حِیْلِ سِیَهْ اَیْرُ قُشِ اَوَّلِ زَیْخُودِ  
مَدِ بَرُکُرْ تَدِ بَیْرِکِ مُتَغَیِّرِ اَوَّلِ زَیْخُودِ **حُطَّ الْعَبْدُ** قُلُکُ نَصِيبِ  
بُو اَسْمَدُنْ اَوَّلِدُنْ کَمِ کُنْدُنْکِ وَقْتِنْ رِعَايَتِ اَیْلِيهِ  
نَهْ مَا خَنِیَهْ مَشْغُولِ اَوَّلِ نَهْ مُسْتَقْبَلِ بِلْکَمِ اَبْنِ اَلْوَقْتِ  
اَوَّلِ زَیْرَا کَمِ اَکَرِ اَزَلِ سَعَادَتِ حُکْمِ اَوَّلِنْدِ سِیَهْ اَوَّلِ  
سَعَادَتِ اَیْبَا بِلِ اِرْشُرْ **شعر**

اَسْرَارِ اَزَلِ کِیْسِیَهْ مَعْلُومِ دَکَلْدُرْ اَحْکَامِ قَضَا کِیْسِیَهْ مَقْهُومِ دَکَلْدُرْ  
وَاجِبِ قُلْ اَوَّلِدُرْ کِمِ عِبَادَتِ قُلْ هَرْدُمْ چُونِ وَقْتِ چَرِ کِیْسِیَهْ مَحْکُومِ دَکَلْدُرْ

### العدل

عَدْلُ مَصْدَرُ عَادِلٍ مَعْنَا سِیَهْ دَرِ ذِکْرِ مَصْدَرِ مَبَالِغِ  
الرَّبِّ الزَّابُ مَعْنَا سِیَهْ دَرِ اَلْبَرِّ اَلْبَارِ مَعْنَا سِیَهْ  
یَعْنِی حَقِّ تَعَالَى هَرُ شَیْئِهْ مَحْکَمِدَه یَرُ شَیْئِهْ کُورِ کُورِ بَقَارِ



یَرْتَدُّ وَ یُرْکَرِ اشْغَا یَرْتَدُّ وَ دَخِ حَیْوَ اَنَاتَهٗ وَ اَدَمِیْلَهٗ  
 مَلْکُ اَسْتِنْدَهٗ اَت یَرْتَدُّ وَ اَت دَرِیْلَهٗ بَرْدِی اَکَر بُو  
 تَرْتِیْبِ عِلْمِیْنَهٗ اَوَّلِیْدِ عَالَمِ مَعْلُومِ اَوَّلِیْدِ  
 وَ دَخِ اَدَمِیْلَرِ کُورُنِ یَزْنَهٗ یَرْتَدُّ اَکَر دَ پَسِنْدَهٗ یَهٗ  
 اَلِنْدَهٗ یَهٗ اَیَاغِنْدَهٗ یَرْتَشَهٗ اَخْتَدَنْ خَالِی اَوَّلِیْدِ  
 اَکَر بَرْنِ اَلِنْدَهٗ یَهٗ اَیَاغِنْدَهٗ یَرْتَشَهٗ مَنَاسِبِ اَوَّلِیْدِ  
 وَ دَخِ کُنْشِ دُکَلِ بِلْدِ زَلْکِ سُلْطَانِیْدِ مَقْتَضَا ی  
 تَرْتِیْبِ عَقْلِی اَوَّلِیْدِ کَر عَرِشْدَهٗ اَوَّلِیْدِ زَیْر اَکَر فَلَکِ  
 اَلَا فَلَکِ دُکَلِ لَیْکِنِ کُنْشِ رَدِیْجِ کُورَهٗ یَرْتَدُّ اَکَر  
 بِشِیْخِیْدَهٗ یَهٗ اَوْچُجَهٗ اَوَّلِیْدِ یَزْمِیْمُورِ اَوَّلِیْدِ  
 مَلْکِ اَلِنْدَهٗ فَلَکِ خَصِیْبِ بُو اِشْمَدَنْ اَوَّلِیْدِ کَر کُنْدَنْکِ  
 مَمْلُکَتْنَهٗ عَدَلِ اَیْلِیَهٗ **مَثَلًا** شَهْوَتْنِ وَ خِشْمِنِ  
 عَقْلِنِکِ حَکْمِنْدَهٗ اَیْلِیَهٗ اَکَر عِلْمِیْنَهٗ اَیْلِیَهٗ ظَالِمِ اَوَّلِیْدِ

ظَالِمِ تَنَکَرِ نَعَالِی نَکِ خُشْتِنْدَنْ اِرَاقِ دُکَلِ نَتِیْمِ قُرْآنْدَهٗ  
 یَرْتَدُّ **وَاللّٰهُ لَا یَهْدِی الْقَوْمَ الظَّالِمِیْنَ** مَکَا شِفْلَرِ  
 اَیْدِ هَر کِشْمِ عَقْلِنِ شَهْوَتِ وَ خِشْمِ حَکْمِنْدَهٗ اَیْلِیَهٗ  
 فَرِشْتَهٗ خِشْمِ سَجْدَهٗ یَزْمِیْمُورِ اَوَّلِیْدِ بُو سَبَبِنْدَنْ  
 قِیَامَتِ کُنْدَهٗ شَهْوَتْنِ کُشْمِ رُصُورِ تَنْدَهٗ قِیَامِ  
 زَیْر اَکَر اَخِرْتْنَهٗ صُورِ تَلْکِ حِصْفَتْنَهٗ تَابِعِ اَوَّلِیْدِ نَتِیْمِ  
 دُنْیَا دَهٗ صِفَتْنِ صُورِ تَلْکِ تَابِعِ اَوَّلِیْدِ **شَهْوَتْنِ**  
 یَارِنِ اَنْدَهٗ هَر کِی کُورِ کُرِ بَاطِنِیَهٗ کُورِ صُورِ یَرْتَدُّ  
 شَهْوَتْنِ غَایْبِ کِشْمِ خِشْمِ اَوَّلِیْدِ صُورِ مَعْنَا سَبَبِ یَرْتَدُّ اَوَّلِیْدِ  
 قُرْدِ اَوَّلِیْدِ خِشْمِ غَایْبِ کِشْمِ اَرْکَلِ اَوَّلِیْدِ کُرْکِشْمِ دِشْمِ  
 کُنْدَنْ کُورِنِ قُرْجَهٗ اَوَّلِیْدِ بَسْ اَبَقِ اَلِنْدَهٗ اَدَلِ اَوَّلِیْدِ  
 قُورْجِیْنِکِ صُورِ مِیْمُونِ اَوَّلِیْدِ اَوَّلِیْدِ مَحْمُودِ هَمِ مَعْبُودِ اَوَّلِیْدِ  
 حِیْهٗ کَارِ اَوَّلِیْدِ کِشْمِ دِلْکُ اَوَّلِیْدِ اَوَّلِیْدِ مَحْمُودِ بِلْکُ اَوَّلِیْدِ



عَدَلًا اِذَا نَكَحَ حَالِ تَغْيِيرِ اَوْلِيَا عَدَلَهُ بَكُورُ هِجْ تَدْبِيرِ اَوْلِيَا  
عَدَلَهُ طُنْدُ حُجُو عَالَمِ قَرَارِ عَدَلِ اِذَا مَدِي تَا اَوْلَا سِي اِخْتِيَارِ  
عَقْلِنَه اَوِيْن كِشِي بِهَلَوَانِ نَفْسِنَه اَوِيْن كِشِي بُولُرُ زِيَانِ

**اللطيف**

فخر الدين رازي رحمه الله عليه ايدُرُ لَطِيفِ اَوْجِ دُو تَقْسِيْرِهِ  
مُحْتَمِلِدُ **اَوَّل** بُوْرُ كِمِ ذَاتِ مَحْسُوْسْ دَكْلَدُ يَعْنِي كِرْمَنْ  
زِيْرَا كِه جِسْمَانِيَا تَدَنْ دَكْلَدُ **اَلَكِنْ** تَقْسِيْرِ عَالَمِ مَعْنَا  
يَعْنِي غَايْتَدَه اَنْجَه تَسَلِرْ بِلُرِ **اِيْنِج** بَرُ مَعْنَا سَنَدُ  
يَعْنِي اَيْلِكْ اَيْلِجِدُرْ كِه مَخْلُوْقْدَنْ اَنْكْ كِبِ اَيْلِكْ مَقْصُوْرُ  
دَكْلَدُ **تَقْسِيْرِ كِبِيْرَه اَيْدُرُ** قَرْ غُوْنِ بُوْرُ سِيْمَه سِنْدَنْ  
چَقْدُغْ وَفْتِنْ قِيْبِ قِيْلْ اَتْ اَوْلُرْ اَنَاسِيْ نَاسِيْ قُرْلُرْ  
كِدُرْ كُرْ حَقِّ تَعَالِيْ كَنْدُ طَفِيْدَنْ اَوْلُ بُوْرُ جَقْلَدَه سِكْلُرْ  
وَرِيْرِ اَنْ اَنْلَرَه عِدَا اَيْدُرْ حُوْنُكْ تُوْلَنَه اَنَاسِيْ نَاسِيْ

كَلُرْ سِيَاكُرْ **سَلَا الْعَبْدُ** قُلُكْ نَضِيْبِ بُوْا سَمْدَنْ اَوْلُدُرْ  
خَلَقْ حَقْدَنْ يَكَا دَعُوْتْ اَيْلِيَه لُطْفَه حِلْمَه خَشْمَه عُنْفَه  
دَكْلُ **شَرِ** لَطِيْفِ اَوْلُدُو غِيْجُوْنِ كُوْرُ مَرَا بَصَارِ  
سِيْنَكْ ذَا تُوْكْ يَا عِلَامِ اَلَا سَرَارِ  
اَمَا رُزْ سِيْنَكْ اِحْسَا نَكْدَنْ اِيْ حَقِّ

كِه رُوْزِيْ اَيْدُرْ جَنَّتَدَه دِيْدَارِ  
**الْحَسْبُ** حَقِّ تَعَالِيْ خَيْرُ دُرْ يَعْنِي هَرْ نِيَه نَكْ غَايْتِنْ  
بِلُرْ وَحَقِيْقَتَه مَطْلَعِ اَوْلُرْ **سَلَا الْعَبْدُ** قُلُكْ نَضِيْبِ  
بُوْا سَمْدَنْ اَوْلُدُرْ كِمِ كَنْدُ نَكْ نَفْسِنْ تَقْصُرْ اَيْلِيَه  
يَرْمَزْ صِفَتَلَرِنْ بَرُ بَرُ حُوْ اَيْلِيَه اَيُوْ صِفَتَلَرِ اَنْكْ بَرِنَه  
كُتْرَه **حِكَايَت** بَرُغْ بَرُ كِشِي وَاَرِدِ عَمِرْ نَكْ كَنْلَرِنْ حِسَابِ  
اَيْلِدُ كُوْرْدُ كِرْمَنْجَه بَكْ بَكْ كَنْلَرِ اَوْلُشْ اَيْتَدَايِ دِيْغَا هَرْ بَرُ  
كِنْدَه بَرُ كَنَاهِ دَخِ اَمِشْدُ مَسَدَه هَلَاكْ اَوْلُدُمْ شَايْدِكِه هَرْ كِنْدَه



بِرُكْنَاهُ امْتَدَمَّ اُولَاهُ بِرُكْزٍ قَرِيبًا دَايِلِدْ جَانِ تَسْلِيمِ قَلْدِ  
كُورْدِ لَادِي سَكْ اُولَا سِنْ خَيْرِ آرَغِلِ نَفْسَكْ حِفَا تِنَايِ بَصِيهِ  
اِيچَكِي طَا شُولِ مَخْلُصِ اِيْلَكِ كَلْ تَا اُولَا سِنْ خَلْقِ لَجْنَدَه نِي نَظِيهِ  
**الحليم** حَقِّ تَعَالَى حَلِيمِ دُرْ عَا صِيْلَرْ كْ مَعْصِيَتْلَرِ  
كُورْدِ رَا نِتِقَامِ اَتْمَا تَعَجِيلِ اِيْلَمْزْ بِلَكْمَا نِتَهَايِ مَدَّة تَه  
دَكِنْ مَهْلَتْ وَرْزُو تَا خَيْرِ اِيْلَرْ عَقُوبَتِ مُقَدَّه دَكِنْ  
زِيْرَا تَعَجِيلِ عَقُوبَتِ شُولِ كِشِيَه يِرْشَرْ كْ فُرْصَتِ فُوتِ  
اُولَه دِيوُ قُرْقَه اَمَّا عَا صِيْلَرْ تَنَكِرِ تَعَالَى خَيْرِ تِنْدَنْ قُرْبَلَه  
اِمَكَانِ يَوْ قُدْرَا اَكْرُ قَبْلِ الْمَوْتِ وَاكْرُ بَعْدِ الْمَوْتِ  
**حكايت** اِبْرَاهِيمِ پِيغَامْبَرِ عَمِ بَرِ عَا صِي كُورْدِ كَمْصِيَتِ  
اَشْلَرَا نِتْدَا اِلَهِي اَشْبُو عَا صِي هَلَاكْ اَيْلَه اَنْدَنْ صُكْرَه  
بِرُكْشِي دَخِ كُورْدِ مَعْصِيَتِ اَشْلَرَا نِتْدَا اِلَهِي اَشْبُو كِشِي  
دَخِ هَلَاكْ اَيْلَه اَنْدَنْ صُكْرَه بِرُكْشِي دَخِ كُورْدِ اَيْتْدِ

اِلَهِي اَشْبُو كِشِي دَخِ هَلَاكْ بَسِ تَنَكِرِ تَعَالَى اَيْتْدِ يَا اِبْرَاهِيمِ  
اَكْرُ دُكَلْ عَا صِيْلَرْ هَلَاكْ اِيْلَرْ سَمِ دُنْيَا خَلْقِ اَزْ اَجَقْ قَلَرْ  
لِيكِنْ عَا صِيْلَرْ مَهْلَتْ وَرْزُونِ اَكْرُ تَوْ بَه اِيْلَرْ سَه تَوْ بَه سِنْ  
قَبُولِ اِيْلَرُونِ وَاكْرُ تَوْ بَه اِيْلَمْزْ سَه عَذَابِنْ تَا خَيْرِ اَدْرِ وَنْ  
زِيْرَا كَمْزْ مَلَكْمَدَنْ چَقْبَتْ كِتْمَنْزَرْ **حَقِّ الْعَبْدِ** قُلْكْ نَضِيْبِ  
حَلِيمِ اِسْمِنْدَنْ بُوْدَرْ كَمْزْ صِيْلُو كِشِيْلَرْدَنْ اِنْتِقَامِ اِيْلَمَا  
تَعَجِيلِ اِيْلَمِيَه كَمْزْ يَتْرَكِنْ زِيْرَا كَمْزْ اِيوُ خُلُقْلَرْدَنْزَرْ  
حَلِيمِ سِنْ خَلْمَا كَا يَوْ قُدْرَا نَهَايَتْ قَدِيمِ سِنْ ذَاتْ كَا يَوْ قُدْرَا نَهَايَتْ  
كُورْسِنْ كُنْدَه بَكْ دَرِ لَوْ صِي مَزْ هَلَاكْ اَمَزْسِنْ اِيْلَرْ سِنْ حَايَتْ

**العظيم**

حَقِّ تَعَالَى عَظِيمِ دُرْ يَعْنِي اُولُو دُرْ اَمِنْ عَظِيمِ لَوْ دُرْ لَوْ دُرْ  
حَقِّ تَعَالَى عَظِيمِ دُرْ عَلَى اَلْاِطْلَاقِ اَمَّا مَخْلُوقَه دَخِ عَظِيمِ دُرْ لَوْ  
عَلَى الْاِضَافَةِ **مثلاً** شَمْدِ فِيلِ عَظِيمِ دُرْ كُنْدُودَنْ اَشْغَلَه نِسْبَتِ



لیکن صغیر کُنددن بویکله نسبت **قدی** عرش  
عظیم کُنددن اشغالیه نسبت زیاده کل کوکل  
ویرلر قیلب **اما** چون عقل بشر عرش احاطه ایلمک  
ممكن در حق تعالی خضر تنک ذات عقل احاطه ایلمک  
بش عرش صغیر آنک ذاتنه نسبت نیتکم بیری  
**ولا تخبطون بشی من علم الا ما اصابکم** بلکه عرش  
وگرسی ویرلر کوکلر آنک عظمت قاتنده بر خردل  
دانشی کبیر بل کمر بوسیت زوادی کلدن زیرانیت  
اکه متناهی بنه ارا سنده اولر اما سؤل بنه کم متناهی  
حادث در غیر متناهی نکه قدیمه اصلا نسبت بوقدر  
**اصول** بر عین صوره لر کمر حق تعالی خضر تنک  
عظمت بنه بیان ایلیوور اول عزیز ایتد بن آنک عظمت  
جه بیان ایلیین کم آنک جبریل اولو بر فرشتی

وارد آنک الت یربک قند وارده اگر بیلو کز بر قند  
اچار سه تمامت دنیای بر **خبر** کلمشدر کمر  
فرشته تنکر تعالی خضر تنک دلدکم عرش طواف ایلمک  
حق تعالی او تر بک قنت ورد طوافه دستور ورد او تر  
بک بل اوچد هنوز اول جابنه ارشدی اکلدن  
اوچد اکه بک بل هنوز اول جابدن کچمد عرش نور  
قتلیمد قنثار کیند دشدی عرشک جابلر آدم  
اغلنار صغیر شجه در **کشاف** ایدر حق تعالی  
خضر تنک عظمت سزاد راک ادم سز زیاده طاقیت  
بشریه وافی اولر امور الهیه لیکن آنک قدرت  
عجا یبندن تفکر ایلمک نیتکم رسول حضرت بیر  
**تفکروا لله ولا تعجلوا بحکم الا ما انزل** حق تعالی نکه  
اسرافیل اولو بر فرشتی وارده عرشک بر طرف آنک



أَمْرُنَا دُرِّ بِلَاسِ عَرْشِدُنْ يِقَارِدُنْ أَبَقْلَرِ بِدِقَاتِ بِرِ  
التَّيْنَةِ دُرِّ كَاهِ كَاهِ تَنْكِرِ تَعَالَى قُرُقُوسِنْدُنْ سَرْجَه  
كِبِ أُولُرْ حَقِّ تَعَالَى عَرْشِ بِشَلْ جَوْهَرْدُنْ يَا رَتْدِ هَرُ  
إِلْ حِجَابُكَ أَرَا سِي بُكْرُكُ قَوْشِ أَجْدُ غِيْلَه سَكْسَنْ بِكُ  
يَلَلِي يُولَدُنْ عَرْشُكَ جَوْرَسِنْدَه بِتَمِشْ بِكُ صَافِ فَرِشْتَه  
وَارِدُنْ دَايِمًا عَرْشِ طَوَافِ أَيْلُرُكُ بِنَلُرُكُ ذِكْرُ **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ**  
أَنْلُرُكُ أَرْدِنْدَه بِتَمِشْ بِكُ صَافِ فَرِشْتَه دَخِ وَاوَرْدُنْ  
أَرُو طَرْمِشَلُرْ دُرِّ ذِكْرُ **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ**  
أَوَّلِ صَفِّ أَرْدِنْدَه يَزُوبُكَ صَفِّ دَخِ وَاوَرْدُنْ **اللَّهُ**  
قَوْشُرْ مِشَلُرْ دُرِّ هَرُ بِرَنُكُ تَشِيحْ أَقْرُقُشِي **فَوَاحِشُ الْمَالِ**  
كِتَابِنْدَه أَيْدُرْ شَيْخِ نَجْمِ الدِّينِ كَبِيرِ أَبُو الْحَسَنِ خَرَقَانِي  
أَيْدُرْ عَرْشِ بِكُ كَرَه طَوَافِ أَيْلُدُمْ أَيْدَه فَرِشْتَلُرْ كُورْدُمْ  
كَلِمَ عَرْشِ كَلْدَرِ نَجْمِ طَوَافِ أَيْلُرُكُ بِنَمِ طَوَافِ عَجَبِلْدُرْ

المراد

أَيْدِلُرْ أَيْ عَجَبِ بُونَه سِرْ كَلِمَ أَشْبُو حُورِ طَيْرِ غَمَقَرِ بِلَرِ  
وَرِيدِ حَضْرَتَه دَعْوَتِ أَيْلُدِ بُو نَجْمِ اعْزَازِ أَكْرَامِه هَنُوزْ  
أَوَّلِ نَازِ أَيْلُرْ حَضْرَتَه وَارَمُرْ مَعَ هَذَا كَلِمَ أَوَّلِ حَضْرَتِ  
مُسْتَعْنَى دُرِّ عَالَمِلَرْدُنْ شُولُ غِنَاسِيْلَه وَغَيْرِ تَيْلَه  
طَيْرِغْ تَرَكْ أَيْلُمُرْ وَأَنْتُكَ رَنَه أَيْرُوعِ قِغْرَمُرْ وَبُوسُرْ  
أَنْدُنْ أَيْرُقْ كَسِيَه دِمُرْ حَضْرَتِ غَيْرِ تَدُنْ أَوَّلِ فَرِشْتَه  
حِطَابُ كَلْدِمِ سِرْ بِلْدُ كَلْرُ سِرْ لَرِنْ بِلَرِنْ **وَقَدْ عَلِمْنَا**  
**لَا يَمْلِكُونَ** أَيْ فَرِشْتَه لَرْمُ سِرْ نَه بِلَرِ سُوْكَ بِنْ بُو بِرْقَبْتَه طَيْرِ اغْلُ  
أَزَلْدُنْ أَبَدَه دَكْنِ نَه سِرْ لَرْمُ وَنَحْ حِكْمَتَلَرْمُ وَارْدُنْ **بَيْت**  
ذَاتُكَ أَزَلْدُنْ وَرِدِي عِشْقِ دِلَاوَامِ  
لَا يَدُ أَبَدًا أَوَّلِيَسْرَ أَكْرَه سِرْ نَجَابَتِ  
سِرْ لِي عِشْقِ خَرَابَاتِيْكَ كَرَامَتِدُنْ جَبْرُكُزْ وَارْ سَلَامَتِ  
أَهْلِيْكَ نَه حِطَا وَارْدُنْ مَلَامَتِ أَهْلِيْكَ ذَرَقَتِدُنْ



قد رخمی اول یازم اوله مست بس ایلمز چیس تنک پست  
آیق اولمادی هنوز اولکینه کم ورمشیدی کاجام الست  
ای فرشته لوم سیر بز قاج کن صبر اذل تا بو طیر غه قدرت  
دستکار لغن کسرت و بواینه پاسنه جلا ورم تار لو  
نقشکرانده مشاهده ایلیر اول نقشن بوا اولام دکلر  
انک الینده سجده ایلیر اندن حاکم حضرت عت  
جل جلاله بیرد اول طیراق ازرده یخور یغد **شعر**  
عشق کجا سینک غنبدن قور طیرق اولد کل  
اول سبیدن قوید شورفته بو عالمده بل  
عشق چون جان طامرینه اودر اول تیر نیشتری  
طملدی بر قطره قان اندن انک ادا اولد دله  
بس دکل فرشته کرو کر بیلر و روحا نبار اول کاجا  
حاله ایلیر کردی کردی ایدر کردی کم حضرت عت

بسمه تعالی کم ش بو طیراغه تصرف ایلرنتکم بر چلمکچی  
بر چلمک یه بر بردجی بر بردق دسه گاه اچن دزر  
گاه طاشن گاه قلین دزر کاه اغزن حکمت ازلی  
بو فرشتلرم ایدر کم ای فرشتلرم سیر بو طیراغک طاشا هرندی  
بلجغاه نظر ایلک بلکم بالیند غی کوکله نظر ایلک  
نظر نولر سه بندن قات مرمره اولا بر خطله قیمتلو کوهر  
اگر قللا زمک بر حکمرینه عینایت ایلریم اوله سرور  
**بعضی روایته** کلمشد کمر الله تعالی آدمک بلجغن  
خرق بک بل یغرد کند نک قدرت الیه نیتکم بیرد  
**حضرت نایب آدم بیدی اربعین صبا** ایدر  
آدمک بلجغن خرق صباح یغردم قدریم الیه مشایخ  
ایدن اصطلاحدن هر بر صباح بک یلدر هر خطله  
عیب خزینه لریدن لطیف جوهر لرو شریف کوهر لرو



آدم مک بلجینه بیه تعبیه ایلردی کند نک مقتر بلرندن  
کز لردی و غیب خزینه دار لرنه انا مژدی اول کوهر ک  
خرینه دار لغن کند حضرت ایلردی نیکم بر صاحب  
بک التون و انجوس و لسا آن صند و غنک به خود  
بوینتک به پاکنده کز لر انا کز کوسن فر شویند  
قور دکل زینت لرندن یز جورر کز کوسنه نظر ایلر اگر  
التونیه انجوسه توز قوشه کند سله بلک خد شکار  
سیر انا کز کوسنه توز قوشا کند سیر ایشو  
و جهله آدمک بلجین فرق یک یل یغرد چون نوبت  
کوکل یار دلغنه کلد یسه اچماق طیرا غندن کتر دیر  
معرفت صوبه یغرد لر سعادت نوره تربیت ایلد لر  
مقر یلر آدمک بالچغ یورسندن کچر لرد ایلد لر که  
ایا عجب بونه طرفه نقش هر کم غیب بورد لرندن کز لر

آدم ددغ التندن ارقون ارقون ایدرد که اگر سرنی  
شمد بلر سکر قتلنک شول زمانه دکن کم بو خوش ایو د  
باش قلدرم سزک اذ کزی سن بر نراید ورم هر چند که  
فرشتلر جهل ایلد لر آدم بلمد لر صسنه ابلیس کدر  
آدمک چون یانن کزد اول بر کزله آدمک یز نه بقد  
اغزن اچق کزد ایتد بو شکل کرهن ششمکه سبب  
بولدم ابلیس آدمک اغزن دن اهر و کزد جمیع لطافن  
کزد عالم کبراده هر نه وارسه آدمک کزدی مثلاً  
باشن کوک مثابه پسند کور د نیکم کوکلر طبقه لرنه  
یلد لر وارر باشن طبقه لرنه دخی قوتلر وار کزد کم  
لهر برس قوتلر یلد لر کز کبیه منفعت و رسکده  
اولا حس مشترک هر اکیه قوت مستخيله د اچخ  
قوت متوهمه د ددخ قوت حافظه د ایشخ



قُوْتِ مَفَكِرَةٍ دَرِ وَدَخِ عَالَمِ كِبَرَادَه فِرَشْتَه لَرَوَارِدِ  
آدمه دَخِ فِرَشْتَه كُورِدِ اَوَّلِ قُوْتِ سَمْعِ دَرِ اَكْبَحِ  
قُوْتِ بَصَرِ دَرِ اَكْبَحِ قُوْتِ شَمِ دَرِ دَخِ قُوْتِ  
دُوقِ دَرِ بَشِجِ قُوْتِ لَمَسِ دَرِ وَدَخِ نِتِكُمِ عَالَمَه  
طَاغَلَرَوَارِ آدَمَه دَخِ كَمَكَلَرُ كُورِدِ وَدَخِ دُنْيَا  
اَتِ كُورِ بَرِ وَارِدِ آدَمَه اَتِ كُورِدِ دُنْيَا اَنجَلَرِ  
وَ اَوْتَلَرِ وَارِدِ آدَمَه دَخِ صَاخِ صَقَلِ كُورِدِ نِتِكُمِ  
دُنْيَا اَزِ مَقَلَرِ وَارِدِ آدَمَه دَخِ طَمَرِ لَرِ كُورِدِ  
نِتِكُمِ دُنْيَا دَرِ تِ بِلِ وَارِدِ يَا زِلِ وَ بَا يِ بِلِ  
وَ كُوزِ بِلِ وَ قَشِ بِلِ وَارِدِ آدَمَه دَخِ دَرِ تِ بِلِ  
وَارِدِ اَوَّلِ قُوْتِ جَا ذِبَه دَرِ اَنَكُ فَا يِدِ سَوِ اَوْتَلَرِ  
اَغَزِدِنِ طَعَامِ بَغَرِ چَكِرِ اَكْبَحِ قُوْتِ هَا خَمِدِ  
اَنَكُ فَا يِدِ سَوِ اَوْتَلَرِ كَمِ مَعِدِ اَجِنْدَه كِي عِدَا يِ بَشَرِ

اَكْبَحِ قُوْتِ مَاسِكِه دَرِ فَا يِدِ سَوِ اَوْتَلَرِ كَمِ مَعِدَه  
هَضَمِ اَوْتَلَرِ كَمِ بِلُوسِ اَنَدَامَكِه اَرَشِدَرِ دَرِ دَخِ  
قُوْتِ دَا فَعِه دَرِ فَا يِدِ سَوِ اَوْتَلَرِ كَمِ مَعِدَه فَضْلِه  
خَارِجِه دَفْعِ اَرِ وَ دَخِ دُنْيَا دَرِ فَضْلِ وَارِدِ  
اَوْتِ يَا زَا يِ دَرِ وَ اَوْتِ يَا يِ آيِ دَرِ وَ اَوْتِ كَرِ آيِ دَرِ  
وَ اَوْتِ قَشِ آيِ دَرِ اَنجَلِ آدَمَه دَخِ دَرِ طَبِيعِ  
كُورِدِ اَوَّلِ حَرَاثِ اَكْبَحِ بَرُودِ اَكْبَحِ رَطُوبِ  
دَرِ دَخِ يَبُوسِ وَ دَخِ تَبَكِرِ دُنْيَا دَرِ دَرِ  
صَوَارِدِ طَلُوسِ وَ اَحِ صَوَطَرِ لُوسِ وَ قُورِ صَوِ  
اَنجَلِ آدَمَه دَخِ دَرِ لُوسِ كُورِدِ طَلُوسِ  
اَغَزِدِه قُدِ تَا طَعَامِه بَدِرَقِه اَوَّلِ وَ دَخِ سِيَامِكِه  
قُوْتِ اَوَّلِ طَرِ لُوسِ كُورِدِه قُدِ اَنجَلِ كَمِ كُورِدِه  
اَحِ يَا غِ وَارِدِ اَحِ يَا غِنِكِ بَقَا سِ طَرِ لَرِ قَلَقَدِه

طَلُوسِ



آج صوی قدی تا جانور لوقلاغه کورسون دیو قور  
صوی برنده قدی تا دماغدن متولد اولن  
فضلات برندن چقه کنه ایلین کرچه بودکن  
کورده هر برن بلد اما یرک یا شاهلر ساری  
کیر کورد کیر الینده کورس مید ایتده وارن قعد  
ایلد کیر آرمک کورکل سراینه کیر اچند کی کورهر لر  
بله قاپوی یلید ایتد در یغاد کل کورد کور عجایب  
سهل ر بنم مشکلم شوم مقامده ایلین آرمک  
قالبندن نومید اولب چقد صد هزار تشویشله  
ایتد الی فرشتلر هیچ غصه نلنم کور محوف یاردلش  
البتة غذایه محتاج ر قلن حیوانلر کیر صاحب  
شوت ر بوسبیله بزا کافرحت بلرز لیکن  
آنک صد رنده برکوشک کوردم قاپوسر بجاسر

نیدکن بلدم فرشتلر ایتد لرمشکلر دج زیاده  
اولد اولکم اصل حان بلمد کور و خضرته واردر  
خداوند امشکلات سن حل ایلرین علملرین  
بغشلرین نج زمان ر کم برقبضه طیرغه دستکارلر  
ایلرین آنک اچنده خرینه دزدرش انده کورهر لر  
قرین بود واقعیه بری محرم ایلرین اری ایتکم  
بودن پنه اولجقد خطاب عزت ارشدکم **ان جاعل**  
**فی الارض خلیفه** یعنی خضرته بر نرنده خلیفه یاردن  
اما هنوز دج تمام اولد شمد سر باق بلمد و کور  
آنک تختگاهد چون ان تمام ایلیم و خلافت خیمه  
چکرم د کلکیز اکا سجده ایلرین فرشتلر ایتد لر  
مشکلر دج زیاده اولدی زیرا بر بلد کیم طیرقدن  
یرد لیش اکا خلیفه اولمغه لایق اولد یخود اندن



اَيُّوَعَه سَجْدَه اَيْلَمَك رَوَاوَلَا اَيْتَدِرْ كَلَك كُرُو  
وَرَلْم كَعْبَه طَوَاف اَيْلِيَم هَم اَوَّل اَوَّل حَالِن بِلْم  
كَلَدِرْ اَدَمَك قَالِبِن يُوَرِنْدِرْ هَر بَرِسِح قِتْلَه نَظَر  
اَيْلَدِرْ اَيْتَدِرْ لِم بَر بِنْدَه بَلْجَقْدَن غَيْرِ شَنَه  
كُوَرْمَرَزْ خِلَافَت جَمَالِن مَشَاهِدَه اَيْلِمَرَزْ وَ  
سَجْدَه اَو لِمْعَاهَر كَر اِسْتَحْقَاق بِلْمَرَزْ عَالِم  
غَيْبِدَن فَرِشْتَلَرَك جَانَلِرْ اِشَارَت اَرِشْد كِرْ  
لِيلِيَه مَجْنُون كَزِيلَه بَا قَكْرْ  
مَم كَلَه بِلْبَل كَزِيلَه بَا قَكْرْ فَرِشْتَلَر اَيْتَدِرْ اَرِشُو  
قَالِبَك صَوَرْتِنْدَه ن بَر بِنَه طَهْدَق مَكْر بُونَك  
اِسْتَحْقَاق صِفَاتِنَه نَظَر اَيْلِيَم صِفَاتِنْدَه تَفَكَّر اَيْلَدِرْ  
كُوَرْدِرْ كَر اَدَمَك قَالِب عَنَاصِر اَرْبَعَدَن تَرَكِيْب  
اَوَّلِيَش كُوَرْدِرْ كَر كِر طَبِيق صِفَت سُكُون وَيَلْ صِفَت

حَاكَت وَاوَد صِفَت تَكْبَر وَصُوصِفَت تَوَاضِع اَيْتَدِرْ  
اَشْبُورَت نَسَنَه نَك هَر بَرِسِي دَخ بَرِنَه مُخَالِف دَر  
اَيْلَدِن نَظَر اَيْلَدِرْ كُوَرْدِرْ كَر طَبِيق خَاصِيَّت  
يُوسَت دَر صَو خَاصِيَّت رُطُوبَت دَر اَوَد خَاصِيَّت  
حَرَارَت دَر وَيَلْ خَاصِيَّت بَرُورَت دَر اَيْتَدِرْ بَر  
دَر نَسَنَه بَر بَرِنَه مُخَالِف دَر هَر قِتْلَه كَم مُخَالِفَت  
اَوَّلِيَه اَنْدَه فُسَاد وَظَلَم اَوَّل كُون فِيهَا اَللَّهُ  
لَفْسَدَتَا يَعْنِي اَكْرُرْدَه كُوَكْدَه صَارِنَه مُتَعَدِدَه اَوَّلِيَه  
بِرْلَر وَكُوَكْلَر خَرَابَا وَلَرْد وَفَتِي كَه عَالِم كِبَرَا مُخَالِفَت  
سَبَبِنْدَن خَرَابَا اَوَّلِيَه اَوَّلَا عَالِم صَغِيرِي اَوَّلِيَه خَرَابَا  
اَوَّلِيَه فَرِشْتَلَرِيَنَه حَضَرَتَه كَلَدِرْ اَيْتَدِرْ كَر اَنْجَل  
فِيهَا مَنْ يَفْسِدُ فِيهَا وَيَسْلُكُ اِلَيْهَا وَخَرَجَ  
يَحْدِك وَنُقَدِّسُ لَكَ يَعْنِي حَضَرَتَا شَوْل كَشِي نَابِت



ایلم پس کم مفسد ظالم قان د جدر حال بورکم  
ملافت بر لایق زبرا که مسیح روز مقدس روز ددر  
هنوز بنارک کلجاری تمام اولمدن قهر صفا تندن  
اود کلد برنجین یقادی شرحی چراغی هر کم اول سونیده  
لاجرم اول اودانی کوبیده بس آدمک جان حال  
د لاله خضرت ایدر کم بز امانت یکن ملامت اینجکدک  
سلامت و ردک ملامت صتون الذوق اغیار دت  
با کز یوقد شرح جفالم ایدر با کایزم دندیم  
پس ور یکن سین قوی کسایه واریم  
بن بیکانه اولشم عشقکده فارغ قامودن  
کوز لرومی بر نفسی بن کل یزکدن ارم  
آدم اشبو عت یتز کم قرق یک یلده یارتد مسکین  
آدم اغلن کندنگ کالیندن خبره

ایک عالمدن سنی چون ایلد یلرا اختیار  
ایچکا طاشوکه ورد یلره هنر لرنه شمار  
بس لک جهدایدن تا مرتبک اوله تمام  
نفسکی اتکل شریعت دوزغی برله شکار  
**قصه تعلق الروح ببدن الانساب**  
چون آدمک قایل تمام اولدی شمدک جان کلسرد حق  
تعالی آدمک بلجین کند ید قدرت برله یغرد مقدر بلره  
انا نمد اجدلین جان قالینه کلجک وقتن مقدر بلره  
وریند بلکم کند حضرت ورید نیتکم بیردی  
**و نفخت فیهم من روحی** زیرا که جاندر عالمیندن تنار  
عالمینه دکن غایت ارق سقره بس لایند کم آدمک  
جان بنم خاص یدرقم حایقنده اولا زیرا که یلده  
دوت و دشمن جو قدر مبادا که اندر مشغول اولایم



حَضَرْتُمْ اِنْدَ عِشْقَمُ دَرْ قَتْنِ مُحَرَّمِ اَوَّلًا اِمْدِ چُونِ  
بَنِمُ عِنَايَتِ اَنَكُمُ يَدِ اَشِ اَوَّلَه هَر كَرِ بَنِمُ مَحَبَّتِ لَذَّتِ اَنَكُ  
دِمَا عِنْدَنِ كَلَمِيَا وَ دَخِي خِيَه زَمَانِ دَكُمُ خَلِيفَه اَوَا زِي  
عَا مَلِكُ طَلُشِدُ دَكُلِ خَلَايِقِ بُو خَلِيفَه مُنَظَرِ اَوَلُشِدُ  
بِسُ مَصْلَحَتِ اَوَلِدِ كَرِ بُو خَلِيفَه بَنِمُ حَضَرْتُمُ مَكْرَمُ  
تَا سَجْدَ يَه بِيَرُ غَمُ وَ قَتْنِ سَجْدِ دَنِ يَغْلَمِيَا بَسِ اَدَمُ  
جَانِ خِيَه بَكِ يَلَلُ رَحَقِ حَضَرْتُنْكَ قَوْنُشَلُغِنْدَه وَ دَسِ  
خَلُوتِ خَا نَلَرِنْدَه چِلَه لُجُفَرِ دُغِنْدَنِ صَكُرُ وَ عِنَايَتِ  
نَظَرِ يَه مُنَظُورِ اَوَلِدِ دُغِنْدَنِ صَكُرُ حَقِ حَضَرْتُنْكَ  
خَاصِ نَفَحِ سِي مَرُ كَبِنَه بِنْدَرِ دَلَرِ **دَلَرِ** اِضَافَتُنْكَ  
خَلْعَتِنِ كِبِدَرِ دَلَرِ خِلَافَتِ تَحْتِ قَتْنِ دَلَرِ دَكُلِ  
فَرِشَتَرِ اَدَمُ تَحْتِ اِلِينْدَه سَجْدَه اِيلِدِرْ **لَرِ** **سَجْدَه**  
**اَللّٰهُمَّ كَلِمَةُ اَجْمَعُونَ** چُونِ اَدَمُ خِلَافَتِ تَحْتِ

اَوْتَرْدِي جَبْرِ اِيلِ قَايُوجِ اِيلِدِرْ وَ مِيكَ اِيلِ خَرِبِنَه دَارِ  
اِيلِدِرْ مُقَرَّرِ بَلُوكِ هَر بَرِ بَرِ بَرِ بَرِ بَرِ بَرِ بَرِ بَرِ  
تَا دُنْيَا دَه سِيَا سَتِ قَاعِدِ سِنِ بِنْيَا دَا اِيلِدِرْ حَرَامِلَه  
وَ اَغْرِ بِلَرِي بَرِ دَا زَا اِيلِيَا تَا مَلَكُتِ اِچِنْدَه اَوَلِ خَلِيفَه  
كِسَه مُخَالَفَتِ اِيلَمِيَه اَوَلِ مَغْبُونِ قَرَا كَلِمَا اَوَلِ بَلِيسِ  
بَرِ وَ قَتْنِ فُضُولِ لُغْلَه دَسْتُورِ سَرِ خَلِيفَه سَرَايِنَه  
كِرِ دِي دِي خَرِبِنْدَنِ كُو هَر اَوُ غَرِ لُفُ اِشْتِي دِي  
بِسُ اَنِ شَقَاوَتِ اِيْنَه بَعْدِ لَرِ لَعْنَتِ دَارِنَه چَكِدِرْ  
تَا حَذِي سَجْدَه وَ قَتْنِ دَكُلِ فَرِشَتَرِ سَجْدَه اِيلِدِرْ  
اَوَلِ اِيلِيْمَدِي **كَشَانَدَه** رَوَايَتِ اَوَلِنْدِ كِرِ قِيَامَتِ  
كُنْدَه عَرَصَاتِ اَهْلِنَه بَرِ نُورِ تَجَلِي اِيلِيَه اَوَلِ نُورِ دَكُلِ  
خَلَايِقِ سَجْدَه اِيلِيَا شُونَلَرِ كِرِ دُنْيَا دَه تَنَكِرِ تَعَالِي  
حَضَرْتَه اِخْلَاصِلَه سَجْدَه اِيلِدِرْ دِي اَوَلِ وَ قَتْنِ



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
يَسْجُدَ اَنْلِيُو بِلَرُ اَمَّا شَوْلَرِكُمْ دُنْيَا دَه رِيَا يِلَه سَجْدَه  
اَيْلدِرْدِي يَه حَقْ هِيچ سَجْدَه اَيْلدِرْدِي يَه پُونَه طَيْدِلَرْد  
سَجْدَه اَيْلدِيُو مِيكِر زِيَرَا كِه دُنْيَا دَه اَنْدِرُكُ بَاشِ شَقَاوَتِ  
اَيْنَه بَغْلُو يِد وَلِيكِن اَوَّل اِي بَاشِ كُوْرَه كِسَه كُوْرَمَز  
بُلَك عَقْل كُوْر كُوْرَر اَمْدِي هَر كِسَنَك كِه عَقْل وَا رِسَا  
كِسَه كِرَن اَكْر بَلَكِن اَوَّل شَقَاوَت اِيْن كِسْمَرْ سَه يَارِن  
حَيَا مَت كُنِنْدَه اَنَك بُو يِنَه زَحْجِيْر دَقْلَر عَرَصَات  
بَا زَارَاتَه كَتْر لَر نِيكُم بِيْرْدِي اِدَا اَعْدَال اَعْنَاتِه  
اَمْدَا بِلِيْسَنَك دَخ بَاشِن شَقَاوَت اِيْلَه شَوْل وَقْتِن بَغْلَدِرْ  
كُم فَرِشْتَلَر اَرَا سِنْدَه كِسْتَا خَلْق اَيْلدِرْدِي خَلِيْفَه  
سَر اَيْنَه كِرْدِيْدِي لَاجَرَم قَهْر اَيْنَه بَغْلَدِرْ لَعْنَت دَارِن  
چَكْدِرْ لَر تَا اَدَم پِيْغَامْبِرَه غَم سَجْدَه اَيْلدِي اَوَّل دَا رِدَن  
اِنْ اِيْرُق اَنْدُرْمَز لَر كِه **وَ اِنْ عَلَيْكَ تَنْبِيْهُنِي اِلَى يَوْمِ الدِّينِ**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
بَغْلِيْلَر جَهَنَّم وَر بِيْلَر كِه بِيْرْدِرْ لَر **اَمَّا اَنْلِيُو جَهَنَّم مِيْنَك**  
**وَمِمَّنْ تَبِعَكَ** اَدَمَك جَان تَن قَالِبِنَه كَلْدِك دَقْتِن  
تَن مَمْلَكَتِنَه بَقْد اِنْ قَرَا كُوْر كُوْر دِهْمَر دَخ كُوْر دِكِر بَنِيَا  
دَت مَخَالِف نِيْنَه اَز رِنَه اَوْرُلُش بِلَدِيكِر بَا قِد كَلْدِرْ  
اِيْرُو كِرْمَكَا دَرَا خِي اَوْلَد اِكَلَدِن بَقْد كُوْر دِكِر دَكْل جَانُوْر لَر  
كِه بِيْر جِدْر وَ يِلَا نَلَر وَ عَقْر بِلَر اَدَمَك قَالِبِنَه حَمْلَه  
اِدِر لَر اِكَلَدِن بَقْد كُوْر دِكِر نَفْس يِد تَبَشْلُو اَز دَقَا اَوْلُش  
اِيْچِنْدَه يَتْر اَوَّل بَاشِي حُرْمَتِ **اِنْ حَسَدِي اِيْچ شَهْوَتِي**  
**و دَخ غَضَبِي** بَشِي بَخْلَدِي **اِنْ كِبَرِي** يِلَدِي  
كِيْن دُر بُو يِدِي بَاشِلَرِيَه قَصْد اَيْلدِيكِر اَدَمَك جَانِن  
يُوْرَه اَدَمَر قَات قُرْقُدِي زِيَرَا كِه حَق تَعَالِي جَوَارِنْدَه  
بِيْجَه بِلَك يِل لَر عَزُو نَا زِلَه بِيْسَلَمَشْدُر هَر نِسَنَه نَك قَدِرْ



صَدِّ يَهْ مَعْلُومٌ اُولُورْ بَسْ فَرَقْتِ اود ادمك جاننده <sup>مُشْتَعَلْ</sup>  
اُولدي اُول اودك بخار دماغه چقد ايتد شعر  
د لبرم قوشيلغنده اُولر يده بزم مان  
يا زوقش يوعيد انده هم زمان هم مكان  
نور اچنده غرق اولك دورد قاور لغم  
كورمز يدم هج قيقوا اولمشيدم شاد مان  
غيب مطلق كوشينده عيش ادر دم يار  
شعداوش ابرو لغيله قدم اولدي چون لكان  
بس ادمك جان چون قالدن اركدی قصدا ايلد كير  
ينه جانلر عالمينه رجوع ايليه بس ايتدي **بيت**  
د لبرم قلدن يا كه غم ايدم كه ايدم از حال  
ليك صيدنش آيغله يول بريك لك حال  
زيرا ادمك جان اول نفخه مركبه بنب كلدی يدي

اُول بنب كلدك مركب ايتدي بولمدا قات صنفلو  
اُولدي حضرت عزتدن خطاب ارشد كير سيندن  
هم بزم صنفلو اولغ استر زردی بس ادمك جانينه  
غصه غايك اولدي در دله براه ايلدي حضرتدن  
خطاب كلدك يا ادم سندن هم بزم بواه استر  
اول آهك بخار ادمك دماغه چقد حال اخسرد  
حركت ايلد كوز لرا چلد بقده نياده كوش نورن كورد  
ايتد **الهي** الله هاندم حضرتدن خطاب ارشد كير  
**بیر حکم ربك** ادم چون خطاب عزت ايتد قات  
اچنده بزم قران ايد اما وقتها كه حق تعالى قوشلغند  
لدنلرن ياد ايلد قصدا ايلد كير تن قصص حيه ينه  
وطنه كره **بيت** بلبل كه هميشه كلم او ميشد همراز  
بشهر كچ كير حيه قصص ايليه يرواز



نَتَكُمُ اغْلَجُفَرُ بُوَجُفَلُ وَرَنَكُو نَسَنَلَرُ اِرْدُر لَرْدِ اَدَمُ  
بِيغَا مَبَرْدِخِ فَرِشَتَلَرُ اَوْ مَزَلَرَنَ كُتُرْدِر لَر كُو كَلَر عَجَا بِيَرُ  
تَفَرِجُ اِتْدُرْدِر لَر هَمُ اَنْدَنَ عِلْمُ اَوْ كُرْتَدِر اَنْدَنَ هَمُ  
مَنْبَرَه جَعْدِر لَر وِعْظَا اِتْدُرْدِر لَر لِيَكُنْ اَدَمُكَ جَانِ  
حَالِ دِلِيلَه هَرْدَمُ اِتْدُرْدِر لَر وِنْيَا زَنَ حَضْرَتَه عَرْضِ  
اِتْلَرْدِي

خِيَالِ اَيْلَامِ اِي كَلَمَه جِرَاغِي كِه اِيَرُقُ بَرْدَه اَيْلَايْمُ دُرَاغِي  
اَلَمْ بَكْتِ يَلْ كِيَا كِتْمَايَه دَاخِي چَرْمِشِشُ سُو كَلَمَدَتِ عِشْقِ دَاغِي  
بِسْ حَضْرَتَدَنَ خِطَابِ اِرْشِدِ كِرَايِ اَدَمُ وَايِ حَوَا اِيْمَا  
كِرْكَرُ لَو نَعْمَتَلَرَنَ يَكْ لِيَكُنْ بَغْدِي اَغَا جَنَه يَقِينِ  
وَرْمَكْ نِتَكُمُ بِيَرُ حِيَا اَدَمُ اَسْكُنْ اَتْ وَرْ وَجْكَ  
لَحْنَه فَكْ لَامِنَه اَرْدُر اَحِيَتْ شَيْتَانَا وَلَا تَقْرُبَا  
هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ بَسْ اَدَمُ اَلْكَرِيمُ

اِيْمَاقُ اِچِنْدَه كِه عَجَايِبِ وَغَرَايِبِ تَفَرِجُ اَيْلَمَكَلُ وَنَعْمَتَلَرَنَ  
تَنْعَمُ اَيْلَمَكَلَه كَنْدُ نَكْ خَاطِرَنَ تَسْلِي اِتْلَرْدِي لِيَكُنْ  
حَالِ دِلِيلَه هَمِيْشَه حَضْرَتَه زَارِي رَبِّ اِتْدُرْدِر لَر شَرِ  
سَنْدَنَ بُو كُكُلْ خَاشَه كَمُ اِسْتَايَه فِرَاغِي

يَه قَا نِيَه بَا تَه وَرْ كُنْ سِنِ شَه بَا تَه  
بُو غُرْبَتِ اَوْنِدَه دُنْ كُنْ فِكْرُمُ وَذِكْرُمُ

كَمُ نِيَجَه اَدَمُ حَضْرَتَه وَرْمَا غَه يِرَايَه  
اَدَمُ چُونِ اِيْمَاغَه كِرْدِ حَوَا يِلَه اِسْ طُنْدِ شَاهِدِ بَارِ لَعْنَه  
بَشَلَدِي كَذْ تَلُو طَعَامَلَرُ وَطَنَلُو شَرَا بِلَرُ وَشَرْتَبَارُ اِيْمَا  
تَمَكَا بَشَلَدِي بَسْ حَضْرَتِ عَزَّتِ جَوَارِنَكْ حَقَا سِنِ  
اَوْنِمَغَا يِرْ طُنْدِي وَ عِشْقِ دَرْدِ اَكْسِيْمَكَه بَشَلَدِي  
اِبْلِيْسُ عَلِيهِ اللَعْنَه اَيْتْدِ اَدَمُ اِيْمَاقُ نَعْمَتَلَرَنَه اَغْلَجُفَلَه  
كَيْبِ اَلَدِ نَدِي شَمْدِ فُرُحَتِ دَرْ كِه اِنْ اَزْ دَرْمُ مَرْتَبَه سِنْدَنَ



دُشْمَرِ آدَمِ اِجْمَاقِ اِچْنَدَه كَرَجِه دُرُو نَعْتَلِرِ بَرْدِي لِيكِن  
مِثْلِ هَرْدَمِ بَعْدِي يَكَا يَدِي نِيكَمِ بَرَاتِ اِيَا عِنْدَن  
بَغْلَسَرِ اِلِيْنَه صَمَانِ دُكْسَرِ قَرَشُو سِنْدَه اَرِيَه قُوسَكِر  
ضُرُورِ نَدَن اَوَّلِ صَمَانِ قَتَاعَتِ اَيْلِرِ لِيكِن كُزِي اِيْمَا  
اَرِيَدَه اِبْلِيْسِ اِجْمَاقِ قَا يُوْپِنَه كَلْدِي يِلَانِ بُو كُزِي  
اَيْتِدَايِ يِلَانِ سَكَا اِسْمِ اعْظَمِ اَكْرَدِيْمِ بِنِ اِجْمَاعِه كُورُ  
چُونِ يِلَانِ اِسْمِ اعْظَمِ اِشْتِدِي اِبْلِيْسِ اَغْرِنَه اَلْدِي اِجْمَاعِه  
كُورْدِي آدَمُكَ نَحْتِ اِلِيْنَه اَلْتِدِي اِبْلِيْسِ يِلَانِ اَغْرِنْدِيكِن  
سُوْيَلْدِي اَيْتِدَمَلْ **اَلَّذِي عَلَى شَجَرَةِ الْجَنَّةِ وَمَلَكُ**  
**اَلْاَيْمَانِ** بَعْنِي اِي آدَمِ وَايِ حَوَا بِنِ سِرْ قُلَاغَزْ لَرِنِ كِمِ اَكْرَه  
اَشْبُو اَغْجَدَن پَرَسَكِر اَبْدِي اِجْمَاقَه قَلَرِ سِرْ هَمِه بُو سَرِ اَزِيْنَه  
اَنْدِ اِچْدِي اَيْتِدَو قَا سَمْعُو اِنِي لِكَا مَلِكِ النَّاصِحِيْنَ  
بَعْنِي بِنِ سِرْهَ نَصِيحَتِ اِدَرِنِ دِدِي بِنَارِ نَعِيحَتِ دَرِنِ

يِلَانِ سَنْدِي لَرِكِمِ اِجْمَاقِ قِيُو جِسْدِي بَسِ حَوَا وَاوَرْدِ بَغْدَايِ  
اَنْجِنِ صِدِي آدَمِ پِيغَامْبِرَه كُتُرْدِي اَلِيْسِي بِلَه يِدِلِرِ اَكْرَه  
بَعْدِي آدَمُكَ رِزْقِيْدِي لِيكِن اِبْلِيْسِ سَتُورِلَه يِدِيكِن چُونِ  
عَاصِي اَوْلَدِ حَقِّ تَعَالٰي حَضَرْتِيكُ بُو اِشْدَه چُوْقِ سِرْ لُورِ اَرِي  
لِيكِن فَرِيْشَتَه لَرِنِ خَبَرِ اَوْلَدِ اِچْچُونِ اَيْتِدُرِ سَتُولِ بَعْدِي  
اَغَاچِ كِمِ سَكِرِ اِجْمَاقِ رِيْنَتِ يِدِي آدَمِ اَنِ صِدِي  
بُرْدِ دُكْمَرِ كَرَجَكِ اَوْلْدِي اِشْدَه فَسَادِ اَيْلِدِ لِيكِن  
فَرِيْشَتَلَرِ اَشْبُو نَدَن غَا فِلَرْدِ كِمِ اَكْرَه اِچْكُ بَعْدِي يِدِي  
حَضَرْتِدَن حِطَابِ كَلْدِ كِمِ يَا آدَمُ سِنِ يَارْتِدُ غَمُّ شُونْدَن  
اَتْرُو مِدْدِ كِمِ نَفْسِكُ لَدِ تَلِرِنَه دُرُوشِنِ بِنَمِ عَشِقْمَرِ اَنْدِ  
**اَحْسِبْنِي اَنَا خَلْقَتَاكَ رَحْمَةً** بَرَكْنِ هَنُورِ تَمَامِ اَوْلَدِنِ  
اِجْمَاقِ نَعْتَلِرِنَه اَلْدَنْدُكُ اَكْرَه بَرَكْنِ تَمَامِ طَرَحِيْ اَوْلَرِ سَكُ  
بِنَمِ لَطْفِمِرِ بَرَكْرَدِنِ اِنْدُرُوشِنِ **شَعْر**



شول کشتی کمر دایما بیزمه ایدردی وفا  
 قاموایشن ترک ادب استاردی زدن رضا  
 شمد شو یلا اولدکم باقب بلیمنلیمه  
 کم قنوعم نند اولد عید بین آشنا  
 خیر تندن خطاب کلدکم یا آدم اجماقدن طشتم چو  
 وای حوا آدمدن اول وای تاج ادحک باشندن کتکل  
 وای حله آدمک ارقسندن کتر لکل هاندن آدم و  
 حوا غریبان اولدکر یورد لر اجماق اغلرندن ییرق  
 دلدر تا عورتلرن ارتلر ییرق ورمدر جبریل  
 کلد اکیسنگ الندن یابیشدا اجماقدن طشتم اتدی  
 آدم پنه در ورددن اقمعا بشلدی غیب معلم عشق  
 انجندن یاز و ردی بیت اقرم او ش کیر عشقک انان  
 شول امیده کم اولم ساکایقین آدم کلیمین قابویه اتدی

اراق

رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا حَمًا بَشَلَدِي **بیت**  
 رَبَّنَا إِنَّا ظَلَمْنَا عَفْوَقِلْ بایغی مسکینکم او ش آب و کل  
 آدم ایتدا الهی بوسر کردا نلق بکالا یقیدی تاپسنگ  
 لطفک قدرن بلیدم بو خوارلق بکا اگر کلو بدی تا  
 سنگ کرمک مرتبه سن بلیدم کمر بو بزاوچ خور  
 طبرغان قدرم تبکر از زانی ایلدک ونه در جلورور دکل  
 اوشده پنه عاجز اولت کرمک قاپوسنه کلدن اگرچه کیر  
 نه حد عذر دل لال در لیکن سوبلرم  
 خدایا اگر چه نی حدی کناهم ولعفو ایلکل چون در آهم  
 آدم بوزاری و فریاده مشغولکن حضرتدن پنه خطاب  
 کلدکم ای آدم بن پنی براوچ طبرقدن یرتدم مقدر بلمدن  
 سنی عزیزرق ایلدکم فرشتلرمی سکا سجده ییروم  
 وعزای سندن اثر و شهن طندم وسنگ تحنک



الْمَيِّتُ أَنْ لَعْنَتُ دَارِنُورَ بَرْدَارِ اَيْلَدَم سَكَا بَر سَجْدَه  
اَيْلَدَم كِيچُون يَدِيز بَك يِلْتَق سَجْدَه لَرِن هَبَا مُتَوَر  
اَيْلَدَم سَن بُو نَعْمَتَلَر كُشَكِرِن بِلْمَدَك بَنِم حَقْم بَرِنَه  
كُتْر مَدَم كَر دُوشْتِكِي شُشْن بِلْدَك دُشْمَنَك دُوشْت  
بِلْدَك لَاجَرَم قَهْرَم صِفَت تَحَلِي اَيْلَرِي بُو قَضِيَه  
مُوجِبِنَجَه كِه **وَلَايَن كَفَرَتَر اَنْ عَزَانَه لَشَدِيدَه**  
آدم يَكِه عَجْر عَاكَمِن اِجْدِي نِيَاز قَلْمِيَه تَقْصِير حَقِيَقَه  
عُذْر صُورَتَرِن يَا زَدِي جَكَرِي بَرِيَاَن وَكُز لَر كُز يَاَن  
اَو لَبِن جَان دَلِيلَه اَيْدُر دِكَم **شعر**  
طَبَقْتَن اَبَر لَبِيدَن كُكَل قَرَار اَتَمِن  
يَه وَارَب اَبَر غ كُتْدُو اَزِينَه يَار اَتَمِن  
عَزَار تَوْبَه عُذْر يَه حَضَرَتَه كَلْدَم  
كَلِيم كَرِيم عُذْر دَلَايِن قُلِين تَوْبَه

اَللّٰهُمَّ دُكَلْمَن عَاجِز زَقَا حَسَن سَن وَدُكَلْمَن فَايَز يَز بَاغ سَن  
دُكَلْمَن دَر تَلُو يَز دَر مَان سَن دُكَلْمَن بِيچَان يَز چَان  
سَن دَر عَزِيز اَيْلَدَم اَيْلَدَم كِه خُوار اَيْلَمَكَل شَاد  
اَيْلَدَم كِي عَصَلُو اَيْلَمَكَل مَم بُو تَحْم سَن اَكُز وَ بُو  
بَلْجِي سَن يَغُزُوك اَسْكِي عَيْبَلُو اَسْتِنَكُز بَيْت  
اَكُز دِيكَا بِي سَن دِكُز كُز **وَكُز رِيحَان سَن اَكُز كُز**  
چُون آدمَك زَار سِي حَتَن اَشْدِي قَصِي بُو سَر حَدَه  
اَرِشْد كِر دَوْلَت كُنْش عِنَايَت مَشْرِقَتَن طَعْدِي فِرَاق  
كِيچِي وَصَال صَبْحَه مُبَدَل اَو لَر كِر **اَكُز كُز**  
**كَلِمَات فَتَاب عَلَيْه حَضَرَت رُبُو بَيْت اَلْطَافَتَن**  
آدمَك عُبُود يَتْنَه خِطَاب عَزِيز اَرِشْد كِر **شعر**  
كُل كَا اِمْدِي عُذْر كِي اَتَدَم قَبُول شَاد اَو لَر اِمْدِي كِر اَو لَمَا غُل مَآوُل  
جَنَد قُتْنَدَه بَر سَمَه خُوب سَن **اَصْلَح بَس بِنْدَن قِيَلَات يَار مَوُل**



مَخِي مَا خَيَّ وَاسْتَأْنَفَ الْوَدَّ بَيْنَنَا ۝ بَيْت  
كَلَّيْ دَلِيرِ كَجَنِّ كَجَدِي طَنَامِ دَوِ بِلَعِي بَشَدَنْ  
چو عاشق از دمعشوقه کجادی خوردن بيشدن  
حَقُّ تَعَالَى بِيَرْدِ تَوَاقِي آدَمِ رَبِّهِ فَتَرَى آوَارِ سِنَكُ  
مُقَابَلِ سِنْدِ اِنَّ اللّٰهَ اصْطَفٰ اٰدَمَ نَدَانِ عَالَمِ خَلْقِكَ  
قُلَاغَةِ اَشْتَدُّ دَلِر كُنْدُ كَرَمَتِدَنْ آدِ مَجُونِ دَوَشْتِ  
دِشْمَةِ عَذْرَايِلِد كَمِ فَتَنِي وَ كَرَجِدْ لَهُ عَزْمَايَعِ  
آدَمِ بَرِّمِ عَهْدِ مَرَانْتِدِ مَعْصِيَتِ اِشْلَدِي قَصْدِ لَهُ  
اِشْلَدِي بَيْتِ عَالِ مَعْشُوقِ كُشْ اَوَلْدِي بِيْلِ اَوَلْسُونِ تَا اَبَدِ  
كَفَرْ هَمِ اِيْمَانِ اَوَلْدِي بُوَيْلِ اَوَلْسُونِ تَا اَبَدِ  
البَابُ الْاَوَّلُ فِي آدَابِ الْمُلُوكِ وَالْوُزَرَاءِ  
بَلِكُلْ كِمِ يَادِ شَاهَلَرِ بَرِيْزَنْدِ حَقُّ تَعَالَى حَقَّ ۝ كُ  
خَلِيفَةِ سِنْدِ وَ نَائِبِ بِيْتِكُمْ رَسُولِ حَضَرَتِ بِيَرْدِي

السُّلْطَانُ نَالِ اَللّٰهُ يَادِي اِلَيْهِ كُلُّ مَطْلُوْمٍ رَّيْعِي سُلْطَانَلَرِ  
اللّٰهُ تَعَالَى نَكْ كَوَلْ كَسِيْدَنْ دَكُلْ مَطْلُوْمَلَرِ اَكَا صَغِرْ لَرِ  
اَكْرَعْدَلِ صِفَتِه تَخَلَّقْ اَيَلَرْ سَه ظَايِلِرْدَنْ مَطْلُوْمَلَرِ  
حَقِّ اَلِ وَ رَرْ سَه تَنَكِرْ نَكْ خَلِيفَه سِيْدَرْ دَنْكَ اَلَا بِي  
اَوَلَا ۝ وَ اَكْرَ ظَايِلِ اَوَلَرْ سَه تَنَكِرْ تَعَالَى حَضَرَتِكُ ۝  
خِلَافَتِنْ تَرَكْ اَيَلَشْ اَوَلَا ۝ وَ اَبْلِيْسِ خَلِيفَه اَوَلَشْ اَوَلَا  
وَ دَخِي بَلِكُلْ كِمِ عِبَادَتَلَرِ اَرَا سِنْدِ عَدَلْ اَرْتَقِرْدَرْ  
ثَوَابِ جِهَتِنْدَنْ زِيْرَا كِه بَرَسَا عَتْ عَدَلْ اَبْلَمَكِ التَّمَشْ  
يَلَلِقْ عِبَادَتِدَنْ يَكُرْ كَرَرْ نِيْتِكُمْ رَسُولِ حَضَرَتِ بِيَرْدِ  
عَدْلِ سَاعَةِ خَيْرِ مِنْ عِبَادَةِ سِنْدِ بَلِكُلْ كِمِ  
هَر كُنْدِ عَادِلْ يَادِ شَاهَلَرِ دَكُلْ رَعِيْتَلَرِ ثَوَابِ نَجْمِ ثَوَابِ  
وَ دُرْ سُلَيْمَانِ بِيْعَامِ بَرِّمِ كُوْرْدِ كِمِ تَنَكِرْ تَعَالَى بِي  
اِرْشَمَكَا عَدِلْدَنْ قُوْتَلُوْدَقِ نَسَبِ سَبَبِ يُوْقُدْ بِيْسِ



یادشاه خلق دلد که **وہب لی ملک لا یتنبی لاحد**  
**من بعدی** یعنی الہی بکا بر یادشاه خلق و رکلی کہ بندن  
صکرہ کسبہ انجلین یادشاه خلق و رمیاسن **سوال**  
سلیمان پیغامبر یادشاه خلق دلدی علم دلدی  
و پیغامبر خلق دلدی **جواب** چون کہ یادشاه خلق  
حق تعالیٰ حضرت تک صفت دی علم و نبوت اندن اشعا  
زیرا کہ مخلوق صفت **سوال** نیچون ایتدی الہی  
بکا و رد کت یادشاه خلقی کب بندن صکرہ کسبہ ورمہ  
**جواب** سلیمان پیغامبر نو سزی حسدن دمدی  
حاشا کہ صفات ذمہ دن اندن رایچہ اولہ لیکن نبوت  
نورہ بلدی کسبہ عدل ایلدیو میسر دز زیرا کہ یادشاه خلق  
نفس امارتک الت مراد لرن تحصیل ایلکد  
ظلم پیشہ ادینسون سلطان اولدی فرد قویہ چو

یادشہ کرا درسہ خلقہ جفا **ملک یتبادن ایلدی ویران**  
**فصل فی آداب الوزراء** بلکل کمر یادشاه خلق و وزیر  
کرکوت حق تعالیٰ دن ابرق یادشاه خلق محتاج دز وزیر  
نتکم موسیٰ پیغامبرک وزیرها بیدی سلیمان وزیر اصف ادی  
رسول حاضر تنک بو بکر و عمر دی وزیر واجب دهم  
ظالمی ظلمدن منع ایلما و فاسق فرسقندن ردع  
ایلیہ وزیر واجب دکر عالم اولو عاقل و زبرک  
اول **نصیحت** اکر طایفہ بیہودہ زحمت چکدر  
ونہ فایده سعی ایلدر برسر اول کشدز کمال دوشرد  
خرج ایلدن کتدا کج اول عالم دکر علیہ عمل ایلدن  
گتدی **نصیحت** دشمن عاجزا و لر سہ اسر کیاسن  
زب اکر اول قاجرا و لر سہ سنی اسر کز **حکایت** حریف  
کش طیمز دنیا نعت آنک اولر سہ قانع کش یرم



اَتَمَّكَ طَوْبُ **حِكْمَت** بَابُ قَنَاعَتِهِ جَاءَ مَا لَمْ يَكُنْ  
**حِكْمَت** هَزْلُكَ هَزْلُكَ لَوْ لَرَبِّكَ مَرَّ اَوَّلُ **حِكْمَت**  
 هَزْلُكَ عَالِمُكَ رَاجِدُ كُنْدِيَه زِيَانِ اَيْلَرِ **نَصِيحَت**  
 هَزْلُكَ يَا وَزَرَ يَدْرِاشْ اَوَّلُكَ اَيْلُكُ بُلْمِيَا **نَصِيحَت** هَزْلُكَ  
 دُنْيَا دَه اَدَبْ حَاصِلِ اَيْلَمَدِنْ كِشَه اَخِرَتَه عَذَابْ  
 چَكِرَه **حِكْمَت** دُكَلِ سِرِّ دُوشَه بِيَلْمِيَه شَائِدْ  
 بَرْكِنْ دُشْمِنْ اَوَّلَا **نَصِيحَت** دُشْمَنْدِنْ **نَصِيحَت**  
 قَبُولِ اَيْلَمِيكَ لِيَكِنْ عَكْسِ اَشْلِيكَ **نَصِيحَت**  
 جُورْ دُكِيَشِي رَحْمَتِ يَقِيْنِ دُ عَذَابِدِنْ اَمِيْنِ  
**نَصِيحَت** حُرْتِ نَسَه كُكَلِ الدُّرْ اَوَّلِ حَرَامِ يَمَكْ  
 اِكْنِ چُوقْ سِيَلَمَكْ اِچْنِ چُوقْ كَلَمَكْ دُ رَجْ چُوقْ  
 يَمَكْ **نَصِيحَت** بَشِ نَسَه كُكَلِ مَنُورِ اَيْلَرِ اَوَّلِ اَلَا  
 سُوْرِيْنِ اَقِيْقْ اِكْنِ طَعَامِ اَزْ يَمَكْ اِچْنِ عُلَمَا

اَوَّلُ مَقْ دُ رَجْ دُنْ غَازِنْ قَلَمَقْ بِيَشْجِ يَبَانِ اَوْتِ  
 يَمَكْ **نَصِيحَت** ظَاهِرْ شَرِيْعَتِ اَدَبِيَه مَطْمَرِ  
 اَيْلَه بَاطِنُكَ طَرِيْقَتِ اَسْرَارِيَه مَنُورِ اَيْلَه **شَعْر**  
 سَعَادَتِ اَيْتِيْنِ طَوْرِ شَرِيْعَتِ  
 شَرِيْعَتِ بَطْلِيْنِ بُولُورِ طَرِيْقَتِ  
 طَلُوْرِ بُو كِتَابِ اِيچْ هِدَا يَتِ  
 سَعَادَتِ اَهْلِ اَيْشِيْدَرْ **نَصِيحَت**

تَمَّ الْكِتَابُ بِعَوْنِ اللَّهِ الْمَلِكِ الْوَقَّابِ

سَهْ خَمْسِ خَمِيْنِ وَغَاغَا نَهْ

رَحِمَهُ اللَّهُ وَلَمْ يَخُفْ قَرَفِي وَدَعَا كَتَابَهُ  
 ١٠٥٥







